HURRA

El misterio de las piedras de Stonehenge

Todo sobre el Festival de Jazz del Luna Park

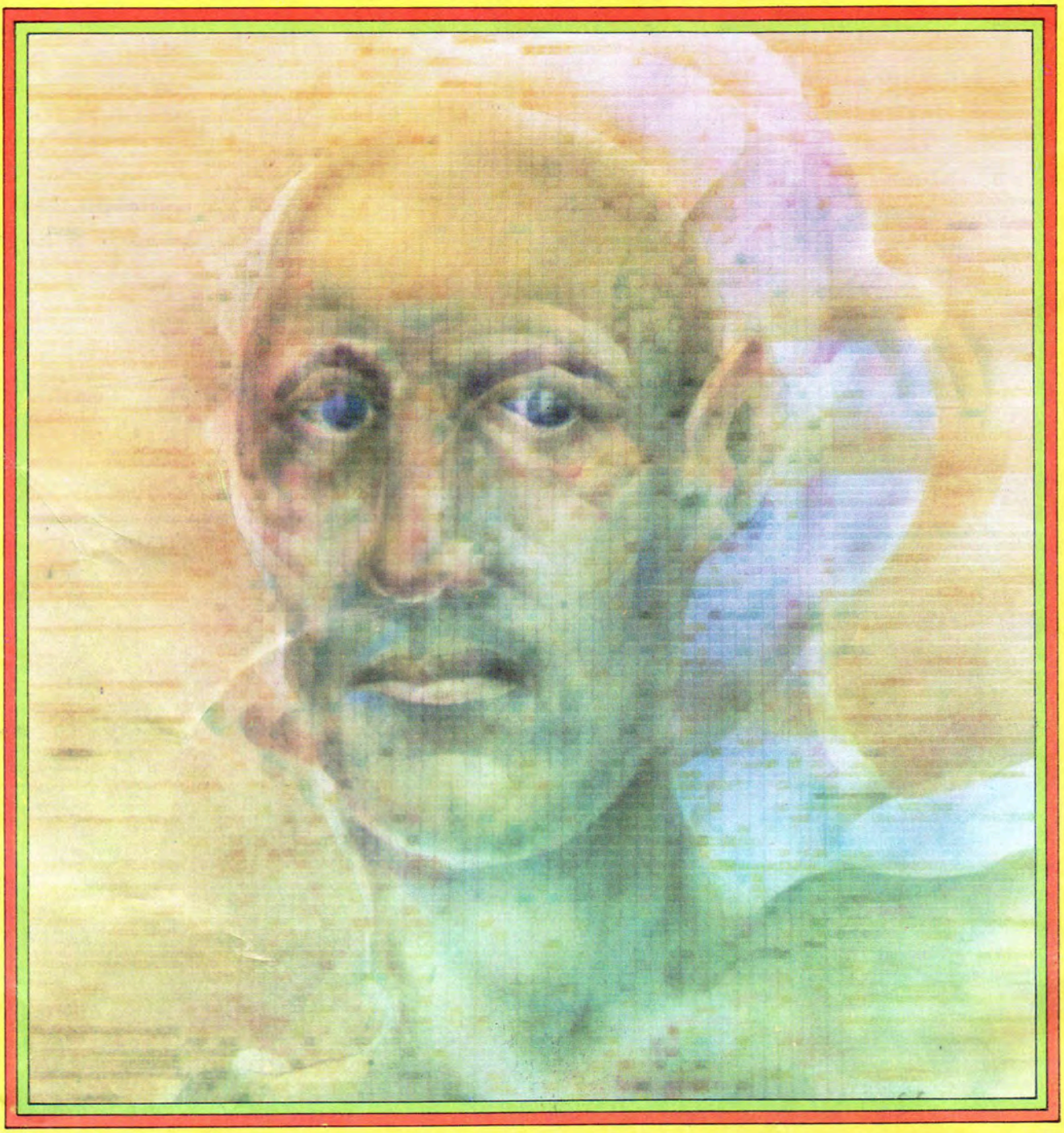
Richie Havens · Groucho Marx

Mesa redonda: ¿es la música lo único que interesa realmente a los jóvenes?

"Bambi" Soares Gache y el amateurismo en el deporte



Nº2 $ 5.000



ilustró EMILIO DEL GUERCIO

CONTENIDO

ALBERTO BRECCIA: La cenicienta, 3

EL MISTERIO DE LAS PIEDRAS DE STONEHENGE, 4 / GRITOS Y SUSURROS: Correo de Lectores, 9

PAJARO MADRUGADOR: Cine, libros, plástica, música, 12

HURRA-Sérvis, 25 / MIGUEL GRINBERG: Generación de huérfanos, 26

AMATEURISMO EN EL DEPORTE: Martín Soares Gache, 30 / GROUCHO MARX: El humor marxiano, 33

LA ÑATA CONTRA EL VIDRIO: Avisos libres, 37

MESA REDONDA: Los jóvenes y la música, 38 / MARCO MONO, 45

PRECAUCIONES PARA VAMPIROS INSOLITOS, 53 / RICHIE HAVENS: Entrevista exclusiva, 56

VANGELIS, 60 / CHICHES TECNICOS: Video disco y sintetizadores digitales, 62

PEPEU y A COR DO SOM, 64 / FORTIN: El "Pato" Sosa, 68

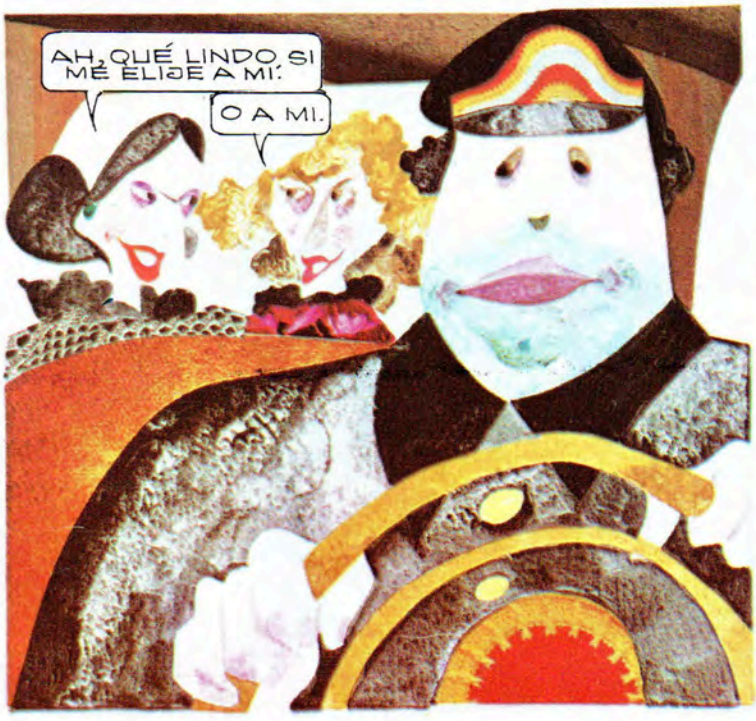
RECITALES, 72



dedicada a CARLOS KILLIAN

LA CENICIENTA

adaptación CARLOS TRILLO
dibujos ALBERTO BRECCIA



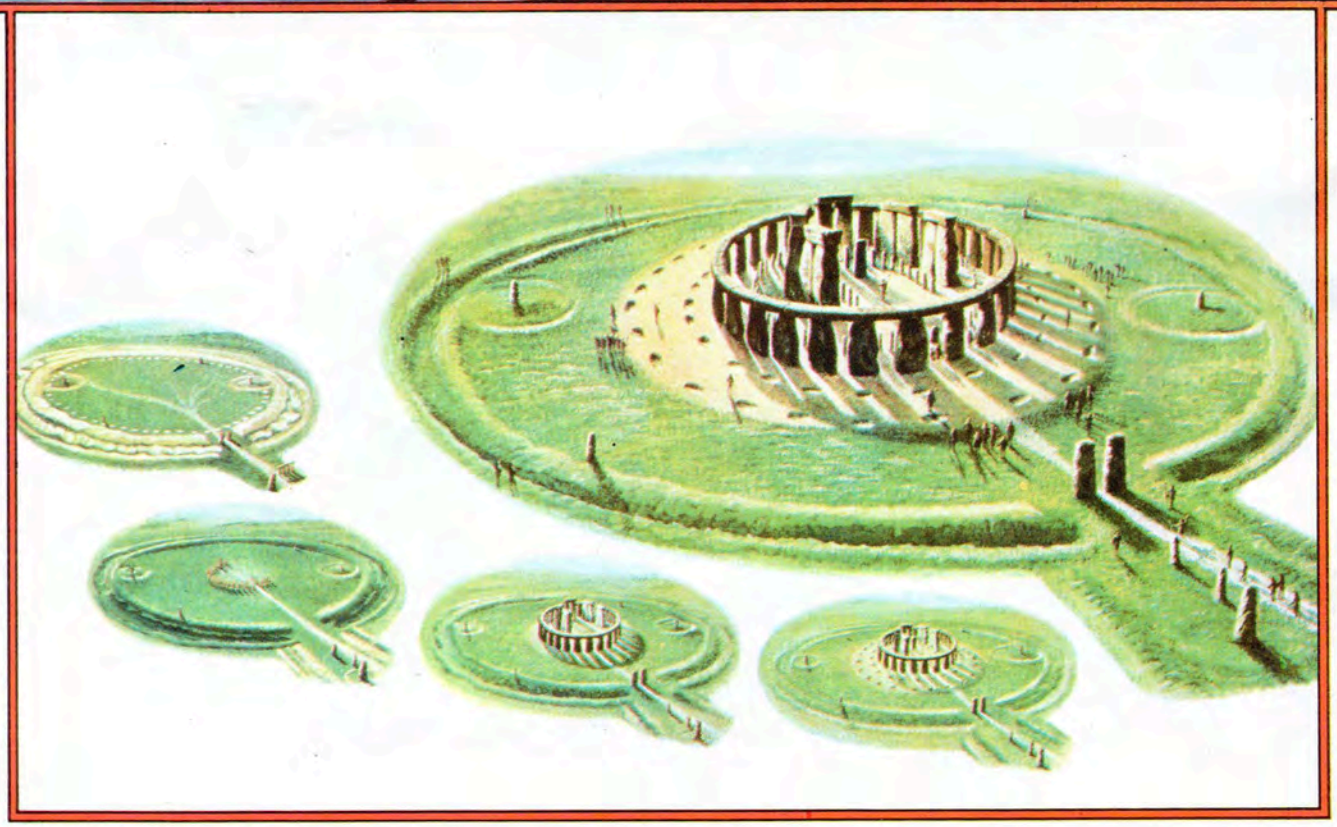


Continua en la página 77

¿Quién dijo que en Inglaterra no había faraones?

EL MISTERIO DE LAS PIEDRAS DE STONEHENGE

Solsticio de invierno en Stonehenge. Los astrónomos de la Edad de Piedra podían calcular exactamente el movimiento de los astros y fenómenos naturales.



El observatorio astronómico más gigantesco del mundo nació hace casi 5.000 años. ¿Su nombre? Stonehenge. Una computadora de piedra formada por megalitos de hasta 50 toneladas de peso que conforman, al sur de Inglaterra, un misterio que hoy parece aclararse un poco más, de acuerdo a las últimas investigaciones.

El resultado al que han arribado los científicos es asombroso: la cultura de Europa Occidental no proviene, como se creía, del cercano Oriente. Porque al mismo tiempo que en Egipto se construían las pirámides... ¡también en Inglaterra reinaba un poderoso faraón!

Stonehenge, "El grito de la Edad de Piedra", fue descifrado después de muchos errores y complicadas interpretaciones. ¿Descifrado del todo? **No, no del todo**. Geográficamente , esta formación pétrea está apenas a 90 km de distancia del radio de la ciudad de Londres, en dirección oeste-sud-oeste. Situada en la llanura de Salisbury al costado de la ruta A 344, es un círculo de 16 columnas de piedra silícea grisamarillenta, de formas rectangulares y aspecto ciclópeo, cada una de 2,1 m de ancho por 4,1 m de altura. Algunas soportan, entre dos, una piedra transversal de similar aspecto , formando imponentes portales.

El diámetro exterior de ese círculo de piedras es de 29,6 metros. Stonehenge. *Más antiguo que la Acrópolis de la clásica Atenas, más antiguo aún que el sitio de Troya.* En inglés arcaico, su nombre significa "piedras colgantes". Y tanto las formas como las finalidades de esta construcción parecen traernos un monstruoso grito desde la Edad de Piedra: *"¡Nos han subestimado!"*...

Es verdad, ¿no se considera a los antepasados nor- y centro europeos torpes bárbaros ataviados con delantales de piel que vivían a las trompadas, cargando cachiporras? Stonehenge demuestra precisamente lo contrario.

Pero claro, hace cientos de años las piedras estaban ahí y los historiadores e investigadores también. Geoffrey de Monmouth, por ejemplo, sostenía en el siglo XXII que *semejantes moles sólo podrían haber sido dispuestas en su forma circular por arte de magia*, y magia de tal calibre sólo podía ser atribuida al mago del rey Arturo: Merlín. Merlín entonces (con ayuda del demonio, claro está) habría podido conjurar desde Irlanda el pétreo círculo mágico, que habría sido conocido como "Baile de los gigantes". Seis siglos después, en el 1700, el arqueólogo William Stukeley supuso que *Stonehenge había sido un templo de los druidas*. Pero la casta de los druidas, dentro de su "mística natural", no construían templos; siempre celebraban sus ceremonias en los claros de los bosques, carentes de construcciones. Además, los druidas recién vinieron desde Galia a Inglaterra en el siglo III antes de Cristo mientras que, según las últimas mediciones con el radio carbono, la construcción de Stonehenge comenzó **¡alrededor del año 2.800 antes de Cristo!**, cuando la pirámide de Cheops aún no cumplía una generación humana...

Las afirmaciones más asombrosas sobre Stonehenge provienen de notables arqueólogos del siglo XIX. En realidad, el nombre significa "Piedras colgantes" —pensaron— y, por consecuencia, *el monumento no sería otra cosa que un "cadalso perdurable para ahorcar delincuentes"* (!).

Claro está que los defensores de esta teoría debieran haber sabido que los constructores de Stonehenge no conocían las sogas de cárcamo. Además, y a pesar de su peso de hasta 50 toneladas y en una época carente de maquinarias, las rocas fueron traídas desde lugares muy lejanos... y a ninguna civilización conocida, hasta hoy en día, se le ha ocurrido semejante esfuerzo para honrar a sus malechores.

Por supuesto, que si en la Inglaterra de la Edad de Piedra hubiera habido inscripciones pintadas o grabadas (como los jeroglíficos del Antiguo Egipto), los arqueólogos hubieran podido descifrar el enigma.

Por desgracia, la iglesia cristiana de la Edad Media llamó a la destrucción del "emblema pagano", y algunos atropellos se cometieron contra los monolitos. Dado que en un radio de por lo menos treinta kilómetros no existen otras piedras naturales de dimensiones considerables, los campesinos de esta región utilizaron complacidos el material del antiquísimo círculo para la construcción de viviendas. También fueron socavados reiteradamente por furtivos buscadores de tesoros los sitios en donde habían sido enterradas la columnas. Y hasta hace poco solían organizarse concursos de escalada en aquellas piedras, así como alquilar pesados martillos, en una herrería cercana, *para desprender esquirlas "souvenir"*. **Recién en 1978 el Gobierno Británico hizo tender un círculo de protección en torno de Stonehenge, que día y noche se controla por radar**.

Visto y considerando todo ésto, no es de extrañar que por mucho tiempo nadie se dedicara seriamente a estudiar la

LAS ETAPAS DE LA CONSTRUCCION DE STONEHENGE

En el año 2800 a.C. se comenzó con la construcción de Stonehenge. Durante setecientos años consistió principalmente de la fosa, el muro de 2 metros de altura, las cuatro piedras de posición, dos piedras que marcaban la entrada, y la piedra talar. Posiblemente existió en el centro del círculo una construcción circular de madera. Alrededor del año 2100 a.C. fue agregado a lo ya existente un doble semicírculo de piedras azurita de dos metros de altura. Pero cien años más tarde estas piedras fueron quitadas de su lugar, el que fue ocupado por el anillo y la herradura de piedras Sarsen de 4 a 5 m de altura, clavadas además de 1,4 a 1,8 metros en la tierra. Dentro del anillo de Sarsen fueron agrupadas nuevamente en círculo y en herradura las piedras azurita. Esto ocurrió hasta el año 1500 a.C. La construcción de Stonehenge demandó en su totalidad unos 1300 años, pero de igual forma los anillos de los hoyos Y y Z delatan que posiblemente habían sido planeados otros círculos de piedras.

planta de esta obra de la antigüedad, en su estado desmembrado y saqueado. Sea cual fuere la primera impresión que hoy en día pueda causar Stonehenge, es cualquier cosa menos "un simple círculo de piedras". Es un refinadísimo sistema de círculos en círculo y en rectángulos. Cuando, por casualidad, se descubrió que ***el sol, en el día más largo del año, al subir por el horizonte pasa por la piedra Talar***, nadie llegó a pensar en "nada raro". Recién una segunda casualidad llamó la atención a arqueólogos y astrónomos: ***el sol naciente del medio verano podía verse igualmente desde una elevación del terreno, que lleva el Nº 92 en el moderno Catálogo de Investigación, cuando pasaba exactamente por encima de la piedra Nº 91. Y la puesta de sol del medio invierno era visible desde la elevación Nº 94, exactamente por sobre la piedra Nº 93. Y la puesta de la luna en la noche de la posición más alta de ésta en invierno, era visible desde la piedra 91 por sobre la elevación 94. También se observaba la salida de la luna en la noche de su posición más alta en verano, desde la piedra 93 por sobre la piedra 91.***

Para apreciar el significado de este descubrimiento, es importante considerar que Stonehenge tuvo, en total, un tiempo de construcción de **trece siglos**. (Ver recuadro "Las tres etapas de la construcción de Stonehenge"). Si estos "instrumentos de medición" hubieran sido introducidos en la construcción a fines de estos trece siglos, hubiera significado la iniciación de *intereses astronómicos* en la Edad de Bronce. Esto hubiera podido compatibilizarse con los antiguos conceptos de los arqueólogos, quienes siempre afirmaron que la Edad de Piedra fue *muy, muy simple*. Pero todas las piedras y elevaciones ya estaban emplazadas inmediatamente después de comenzada la obra. **O sea, en los principios de la Edad de Piedra**.

El mundo científico tomó ésto con abrumador silencio. ***¿Cómo podía congeniarse un observatorio astronómico del año 2.800 a.C. con el "indiscutible" nivel primitivo de los tempranos constructores de Stogehenge?***

Las herramientas y armas mejor desarrolladas en ese entonces eran, se supone, hachas de piedra silíceas provistas de cantos vivos, que se desenterraban en canteras superficiales con ayuda de puntas de astas de ciervo, huesos de paletas de vacunos, martillos de bolas de piedra. Los usuarios de estas herramientas vivían en chozas de paja, en carpas de cuero o, cuando mucho, en cabañas de troncos. Además, para la siembra y la cosecha de sus primitivas especies de trigo y cebada, los campesinos de la Edad de Piedra necesitaban tan poco de precisas determinaciones calendarias, como para la tenencia de sus ovejas, cabras y vacunos que pastoreaban libremente. ¿Qué otra cosa podría ser Stonehenge dentro de tal comunidad que un cuerpo extraño importado?

LA CULTURA DE EUROPA OCCIDENTAL NO PROVINO DEL ORIENTE

Así fue que se recurrió a otra teoría de hacía tiempo se creía "comprobada". Esta consideraba que la cuna de toda cultura habría sido el Cercano Oriente: el antiguo Egipto o Nínive, Assur, Babilonia. Desde allí, la chispa de la cultura habría saltado hacia Grecia, Roma, hacia el Imperio Persa, y luego desde allí hacia amplios ámbitos de Asia y Europa. Lo más probable era —se creía— que el concepto de Stonehenge hubiera sido transplantado desde el centro cultural griego Micenas hasta las islas británicas. Para comprobar ésto, los científicos creían tener puntos de referencia.

Tal teoría se demostró como falsa, rompiendo con los esquemas más sólidos de la Europa Occidental.

Ultimamente se logró establecer, con la ayuda de las mediciones de radio carbono, que Stonehenge nació, inequívocamente, antes que Micenas. Tampoco podría haber existido, de ningún modo, cualquier clase de comunicación durante la época de Stonehenge, entre Inglaterra y el Cercano Oriente, o sus culturas ramificadas. Con ésto, debe corregirse todo nuestro cuadro histórico hasta ahora: ***El Cercano Oriente no fue la cuna de toda la cultura europea, y los constructores de Stonehenge no vivían en una escala primitiva.***

Pero, ¿no pertenecían el cuchillo de piedra y la tapera de troncos a sus mayores conquistas materiales? Parecía que, con los descubrimientos científicos, el misterio de Stonehenge se complicaba cada vez más. Echemos entonces un segundo vistazo a las circunstancias de la vida en el año 2.800 antes de Cristo.

En aquella época, el norte de Europa era más cálido y seco que hoy en día. En el último período de la edad Neolítica, en Inglaterra reinaba un clima "italiano". Grandes extensiones estaban cubiertas por densos bosques, y en esos bosques pastaba el ganado de los campesinos. Dado que estas manadas destruían muchos árboles jóvenes, los animales contribuían al desmonte de superficies, cada vez mayores. La tierra fértil se labraba sin abonos, hasta que quedaba agotada, generalmente de diez a quince años. Así se creaban, en la cercanía, nuevos cuadros de cultivo. La base de la existencia, sin embargo, era la ganadería, y no la agricultura.

Una población de escasa densidad creaba así condiciones para apreciables riquezas ganaderas. Esto significa **ocio** y, por lo tanto **tiempo libre como para "pensar"**. Tener ideas creativas que no sólo sirvieran para la lucha diaria por la subsistencia. Podemos atribuir la "idea Stonehenge" a estos ganaderos, aún en el caso en que su vida hubiera transcurrido uniforme y primitivamente... Pero sólo la primera etapa de la construcción, con muralla, zanja y un máximo de seis piedras, según cálculos modernos debió llevar aproximadamente *un millón de horas de trabajo*, suponiendo una densidad de población de no más de dos o tres personas por kilómetro cuadrado. Tan apreciables esfuerzos comunitarios no se realizarían, sin embargo, por puro ocio... El impulso para ello sólo lo podría haber posibilitado una cultura vigorosa que determinara la "forma" de pensar y las decisiones personales de un número suficientemente grande de individuos. En otras palabras: **el hecho de que Stonehenge exista demuestra también la existencia de una cultura durante la edad Neolítica en el sur de Inglaterra**. El hecho de que los rancheros de Stonehenge fueran técnicamente primitivos al mismo tiempo que altamente cultivados, supone que su cultura debe haberse expresado más que nada en elementos no materiales: maneras agradables, por ejemplo. Dado que no sabían leer ni escribir, las componentes sobresalientes de su cultura deben haberse basado en su *capacidad de memorizar*. Los druidas, (que nada tienen que ver con la era de Stonehenge), dan prueba de esa capacidad. Sus historias transmitidas oralmente eran tan amplias, que los aspirantes al sacerdocio de los druidas *necsitaban hasta 20 años para aprendérselas de memoria*. **En las regiones del Mar del Sur, cerca de Tonga, aún hoy en día suelen timonearse barcos durante semanas, rigiéndose únicamente por indicaciones memorizadas...**

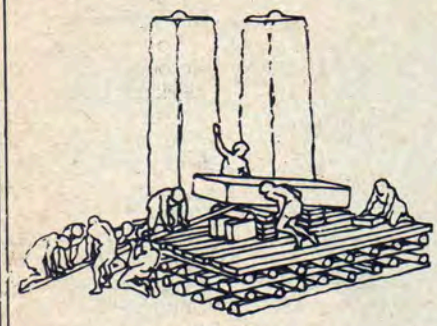
¿COMO ERAN LOS HOMBRES EN STONEHENGE?

Se supone, y puede confiarse en esta suposición, que culturas de grandes memorias desarrollen acentuadas similitudes entre sí, aún cuando no existan conexiones directas entre ellas. Así es que el profesor de Arqueología Colin Renfrew, de la Universidad de Southampton, pudo enumerar cuáles eran las aptitudes especiales que, probablemente, destacaron a los hombres de Stonehenge:

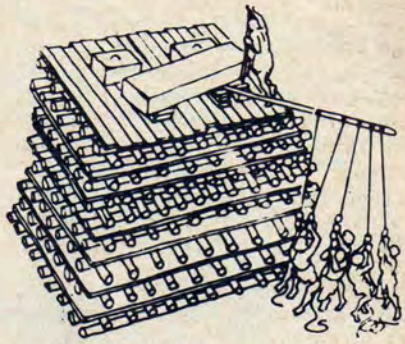
— Poesía y canto de gran belleza.
— Alto nivel narrativo y en el arte de la retórica.
— Pronunciado ceremonial.
— Contemplación científica de la naturaleza. Por ejemplo, una sencilla astronomía.

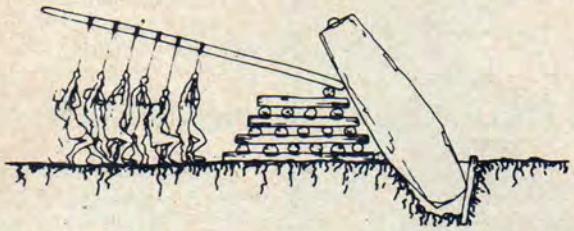
Algunos otros científicos modernos, como el profesor de Astronomía de Boston, Gerald F. Hawkins, confieren aún mayores atributos a este pueblo desaparecido. Hawkins considera, en base a sus propios cálculos, que el sistema de fosas de Stonehenge es una especie de computadora de la Edad de Piedra, que calcula con precisión y antelación los eclipses de sol y de luna. Pero, lamentablemente, tuvo que aceptar la comprobación del profesor de Arqueología R. J. C. Atkinson (Colegio Universitario de Cardiff), quien bajo el títu-

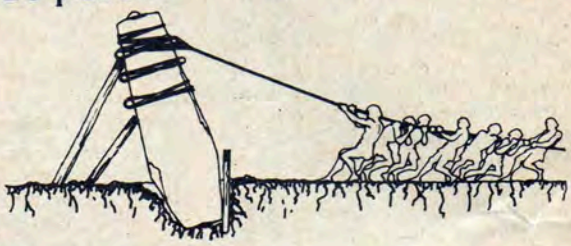
LOS ARQUITECTOS DE STONEHENGE



Primitivo pero eficaz: con ayuda de un sencillo maderamen, se ubicaban primero los postes. Por último se elevaba la piedra transversal, de siete toneladas de peso.







Esta piedra Sarsen pesa 50 toneladas. Hace aproximadamente 4000 años fue transportada 50 km hacia Stonehenge. Los constructores de la Edad de Piedra efectuaban millones de horas de trabajo para erigir su santuario.

lo burlón de "Claro de luna sobre Stonehenge" demostró que Hawkins en sus cálculos había incluido fosas naturales y de origen casual.

LO QUE CUENTA STONEHENGE SOBRE POLITICA

Los científicos soviéticos Vladimir Avinski y Valentín Tereschin pretenden haber descubierto que en las piedras de la "Herradura Sarsen" de Stonehenge **se refleja una exacta relación de dimensiones entre los planetas**. Pero esto significaría que hombres de la edad de piedra estaban en condiciones de pulir lentes de telescopio para poder establecer esa dimensión planetaria antes de reflejarla en la roca... Sin embargo, ningún hallazgo, según el profesor Renfrew, confirma ni aún en forma indirecta, tales facultades técnicas.

Además, los constructores de Stonehenge seguramente no han practicado su astronomía exclusivamente en alas de la ciencia. Porque en base a numerosos hallazgos de tumbas de la región, sabemos que sus grandes familias y tribus convivián bajo el mando de caciques. Y donde o cuando fuera que en la tierra hubo caciques, los secundaron sacerdotes. Si entre los hombre de Stonehenge sólo suponemos una mínima inclinación al ceremonial y las convicciones religiosas, debemos ver entonces, en el monumento, un templo dedicado al sol y a la luna.

Para sostener esta suposición tenemos otro motivo: como simple observatorio, Stonehenge hubiera sido un "juguete" para un grupo muy pequeño de expertos en astronomía. Como templo dedicado al sol y a la luna, sin embargo, cumplía una función de unificaciones políticas.

Los rancheros debían compartir sus bosques con numerosos grupos de cazadores. De acuerdo con la experiencia, las tribus cazadoras generalmente son adeptas a cultos lunares, mientras que tempranas sociedades agrícolas tendían a cultos solares. Se está dispuesto a suponer que ambas partes, por principios, no estaban dispuestas a hacer buenas migas. Los cazadores estaban en constante tentación al cuatrerismo, los rancheros eran destructores de los cotos de caza boscosos. Si tanto rancheros como cazadores tenían un único santuario, se encontraban allí constantemente en territorio "neutral", y la posibilidad de allanar las discordias en tal oportunidad, era de indudable ventaja.

COMO CAMPESINOS Y CAZADORES CONSTRUYERON UN GIGANTESCO SANTUARIO

Ante todo, alrededor de Stonehenge debiera haber reinado una paz segura. Caso contrario, los hombres nunca se hubieran animado en número suficiente a alejarse de sus familias para rendir el millón de horas de trabajo, destinadas a la primera etapa de la construcción. Si hubiera reinado desconfianza entre dos grupos, sólo un hecho lograría tal paz: ***una palabra de poder desde arriba***. Este punto de vista es sostenido por el profesor Atkinson. El considera que tanto Stonehenge como otros datos son prueba de que en la Inglaterra de la Edad de Piedra existía un ***centro de poder***. Más aún: *que el poder sobre una región considerablemente extensa estaba en manos de un solo hombre, que podría dar ordenes a los caciques.*

Este punto de vista se confirma con el hecho de que Stonehenge y sus alrededores es la zona más rica en objetos "sensacionales" de las Islas Británicas. Está **Silbury Hill**, un cono artificial de tierra de 40 metros de altura y más de 100 metros de diámetro, el cual fue erigido antes de Stonehenge y no fue simplemente "amontonado". (para lo cual ya sólo se hubieran necesitado 700 hombres trabajando durante una década),.. Por el interior de esta Montaña Artificial se extienden, en todas direcciones, artísticas capas estabilizadoras de piedra caliza.

También está el gigantesco crículo de piedras **Avenbury**, cuyas dimensiones sobrepasan a Stonehenge, pero su construcción es mucho más simple.

El profesor Atkinson insiste en que dinastías completas reinaban, ocupando ese "centro de poder".

Y con ésto llegamos al descubrimiento más electrizante que se logró a través de Stonehenge: **así como en Egipto** (aproximadamente en la misma época) **se construían las pirámides por la vo-**

luntad de los faraones, del mismo modo surgían las obras en Stonehenge, bajo las órdenes de un imperio de *faraones ingleses*.

Que estos soberanos ingleses de la Edad de Piedra y de Bronce semejaran faraones y no simples caciques superiores, surge de una etapa de construcción más tardía de Stonehenge. Aproximadamente a 700 años de iniciada la obra, se erigieron allí las "piedras azurita". Estas, sin embargo y según examen geológico, provenían de las montañas de Prescelly en el condado de Pembrokeshire de Gales del Sur, *a 385 Km de distancia*. Estas piedras pesaban... *¡4,5 toneladas!* La zona de estas montañas de Prescelly es costera, salvaje y neblinosa. Y, según antiguas creencias populares, era el asiento del ***Reino de las Sílfides Feary***.

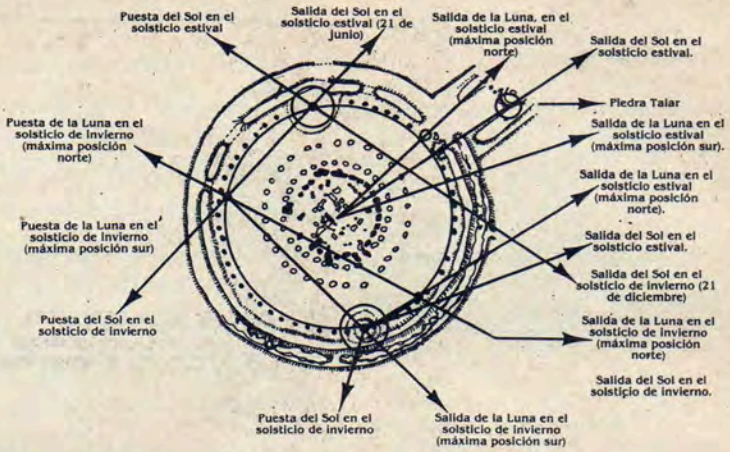
Esta creencia debió estar basada en algo borrosamente cierto, porque las piedras azuritas, antes de su transporte por tierra y por agua, habían sido parte de un santuario anterior, lo suficientemente importante como para ser —dicho mal y pronto— *robadas* de él. La decisión para este penoso transporte debió haber sido faraónica-imperialista. Sólo pudo haber tenido un motivo: *hacer evidente a un distrito recién conquistado* (Feary) *que de ahí en más todo poder y santidad estarían en Stonehenge*.

Pero, con todo, la diferencia fundamental entre los faraones egipcios y los faraones ingleses consistía en que los británicos se comportaban en forma más "humana", para lo cual existen las siguientes pruebas: el monarca egipcio, en su pobreza, tan sólo estaba protegido por el interminable y obediente trabajo de sus súbditos, ya que Egipto no dispone de riquezas naturales. El monarca inglés, en cambio, estaba protegido por dos factores: el ganado en primer término y, recién en segundo lugar, el obediente trabajo de sus súbditos. Mientras que el egipcio necesitaba mantener fieles a sus súbditos mediante la idolatría a su persona, el inglés podía permitirse mayor sosiego. Una pirámide egipcia podía haber surgido en treinta años, maltratando brutalmente hasta la muerte a miles de esclavos. Pero la obra de Stonehenge podía demorarse varios siglos.

Alrededor del año 1.500 a.C. comenzó, por razones hasta hoy desconocidas, la declinación del benévolo y artístico imperio naturalista de Stonehenge. No sabemos por qué: ¿una invasión? ¿Un cambio de vida brusco en la Edad de Bronce?...

Sabemos, sí, que alrededor del 1.100 a.C. el monumento aún fue utilizado como templo, pero nuevos trabajos de terminación que habían sido previstos por medio de hoyos (que serían ocupados por más columnas planeadas cuatro siglos antes), nunca más se realizaron...

FRITZ STREMPEL
Traducción: ELISABETH FRIEDRICH.



LAS PIEDRAS DE STONEHENGE

Lo que el visitante de Stonehenge observa a primera vista, es el tercer círculo pequeño de piedras, contando desde afuera. Una superficie llena de gigantescas piedras talladas, en pie o tumbadas.

Este círculo de Sarsen estaba construído por 30 columnas rectangulares, cada una con 25 toneladas de peso, que llevaban en sus partes extremas 30 piedras transversales de siete toneladas de peso. De éstas hoy se encuentran todavía en pie dieciséis columnas, y de las piedras transversales aún existen seis en sus lugares. El anillo de Sarsen encierra un segundo anillo de originariamente 30 piedras. Hoy en día, sólo quedan veinte columnas más pequeñas que se denominan "piedras azules" por la tonalidad adquirida a la intemperie (azul).

Por su parte, el círculo de azuritas se extiende en torno de una herradura Sarsen (los dos círculos mayores del centro), en la cual se encuentran piedras de cincuenta toneladas de peso cada una. La herradura Sarsen encierra a su vez una herradura de azuritas, y ésta última encierra una piedra altar (en negro) cuyas dimensiones son: largo, 4,9 m; ancho, 1 m y espesor, 533 milímetros.

Alrededor de todas estas distintas agrupaciones de piedras se extienden dos círculos, cada uno con treinta fosas cavadas en el subsuelo de piedra caliza, las que han recibido una designación moderna de laboratorio: hoyos "Y" y hoyos "Z". En torno a éstas, hay un tercer círculo que consta de 56 hoyos que en honor a su descubridor en el siglo XVII son denominados "Hoyos Aubrey".

Directamente sobre la línea del círculo Aubrey, y dispuestas en un rectángulo, hay dos elevaciones y dos piedras denominadas "posiciones". En torno al círculo Aubrey se extiende un terraplén de roca caliza de un diámetro de 97,5 m, e inmediatamente después en el lado exterior, hay una fosa (o mejor dicho, una mini-cantera) de piedra caliza, de la cual proviene el material del terraplén.

Arriba a la derecha hay una rampa de ascenso que se aleja del monumento; de las originariamente dos columnas del acceso, todavía existe una, derrumbada. Algo más alejado de la fosa, sobre la rampa, allí donde ésta es interceptada por la moderna ruta a 344, se encuentra ubicada la piedra Talar. Se llama así por una leyenda, según la cual esta ha sido arrojada por el diablo a un monje, habiéndose acertado en el talón...

Los sacerdotes de Stonehenge conocían perfectamente los movimientos de los astros. Sabían que la luna oscila en 18,61 años entre una máxima posición norte y una mínima posición sur. Nuestro dibujo muestra todo lo que, además, se puede apreciar en el cielo, desde los distintos puntos de observación.

gritos y susurros

¡Llegó la primera carta!

A la buena gente de HURRA:

En el momento exacto del día ideal, del mes exacto del año correspondiente para escribirles:

¡Hola, HURRA! Nos va a dar fuerzas para emprender un nuevo camino, con mayor fuerza, con una mejor onda periodística, ampliando el material con otros temas —no sólo música—, como ecología, cine, teatro, libros y otras cositas. Y acá va, como leí por ahí, la primera piedra:

a) Tapa: No me gusta. Me hizo acordar a una revista cómica, igualita a una amiga de ustedes.

b) Primera nota: Judy Collins, muy linda nota, concisa. Bien, Gloria. Muy buena la editorial y el dibujo del contenido.

c) Pájaro Madrugador: buena parte de la película "All that jazz", cine, libros (los chistes no son muy jocosos), radio, teatro, y después los chimentos, últimas noticias de la "music". Buena información, y los gomas del mes (y eso mata, la revienta). Los "errores ortográficos". Los comentarios de discos son muy, muy buenos.

d) Hermann Hesse: no la leí todavía.

e) El arte de educar por Miguelito Grinberg no es necesario comentarla, ni opinar sobre ella. Debe ser excelente, la escribió Miguel y todo dicho.

f) La nota del sexo es impresionante. La leí, la pensé, saqué mis propias conclusiones y creo que merece una carta aparte; me hubiese gustado participar de la charla.

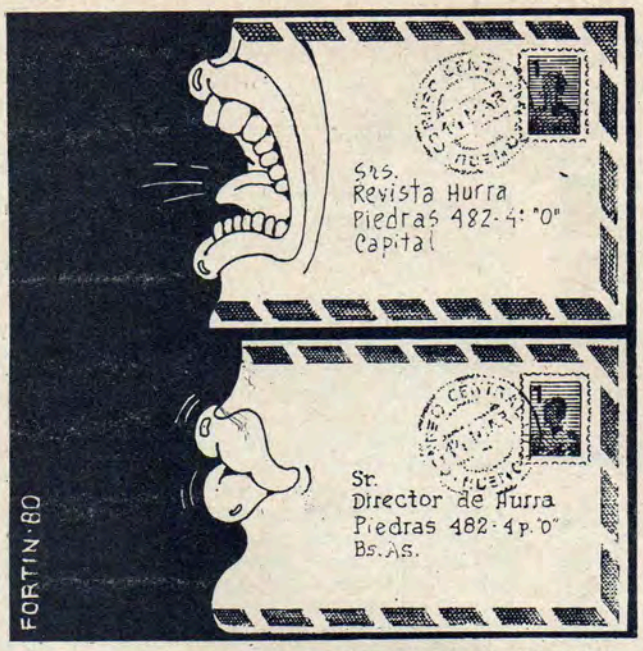
g) La nota del tenis es buena, amplia. No sólo música trae la revista.

h) La historieta, les soy sincero, no me gusta para nada.

i) Peter "Reggae" Tosh: toda la información en esta nota impresionante, sobre el ritmo que empieza a hacerse valer y oír en el mundo.

j) Y apareció la nota de Charly y el grabador que hizo ¡piff!. Es muy buena la nota, y hubiese sido mejor aún si el grabador hubiese funcionado. Ah, *un aplauso a Arturo Encinas*. Las fotos son requete-super-hiper-archigeniales. Me supergustaron.

k) La nota de la "pequeña historia y presente del rock y sus alrededores" es el libro que bien se cita "La música progresiva en la Argentina (cómo vino la mano)" de Grinberg en versión reducida, con un apéndice de los dos bandos actuales del rock, porque aunque todos se besen y se tiren flores y buenas ondas, esa rivalidad existe. Vos vas a oír gente que te dice "A Nito le sacás las aves, el cielo y las nubes y se muere", "A Gieco le sacás el campo, las flores, los pastos y chau Gieco", o con Spinetta "¿A vos te gusta ese delirante? Tiene un mambo que mata". Lo que seguramente mataría es que todos los músicos de hoy se dieran la mano y dijeran ¡bueno, chel esta es la nueva MPA (Música Pupular Argentina).





l) La nota de la ropa es real. Acá todavía no hay ningún circo, ni ningún mambo con la ropa y todo eso. Considero que es totalmente independiente de lo que el músico nos brinda.

ll) En concierto: cubrieron todos los conciertos, y aquí hay algo que me gustó: LA BANDA RUDIMENTARIA, y la alegría de todo el rock and roll. Yo estuve en ese teatro de la calle Chacabuco y me rematé de risa con "ATC las a la silla" o los efectos de "Peatón Peatón Borom Bom Bom", el vestuario (especialmente el Profu con su pijama y su casco) que no lo diseñó Renata pero igual fue genial... Un aplauso para la Rudimentaria. Y llegan los grandes y no tengo palabras para describir lo que viví en esas dos horas y pico que duró el recital de Seru Giran. El mejor tema para mí fue "Nayla", con un arreglo de Charlie muy a lo Tony Banks al finalizar el tema. El más caliente de la noche fue "Encuentro con el Diablo". ¡BIEN POR LOS SERU GIRANES! y por otras notitas como las de Boomtown Rats o la del Vampiro.

Como balance final puedo decir que HURRA es muy buena. Se abrieron a otros temas y eso mata. Espero que esta no sea la primera piedra, sino que sea la primera carta que les muestre el panorama y mis opiniones que ojalá ayuden a mejorar y fortalecer la revista. Gracias, chicos, me gustaría ir a visitarlos en la redacción y tomar unos cafecitos (**todos, los pago yo**).

Horacio Ghieto
Capital

De Banfield sin apuro

Queridos amigos de HURRA:

Esta carta no es para criticarlos, porque creo que sería apresurado juzgarlos con sólo un número publicado, sino para hacerles llegar la satisfacción que sentí cuando leí la revista.

Tengo 20 años, y mi buena memoria me permite recordar que hace tiempo ya (unos cuantos años) que no leía algo que hablara, al menos, de parte de mis inquietudes actuales.

Muchas gracias por Hurra. **Me siento representada en ella.** Deseo que continúen así, y mejores aún.

Los saluda.

María Silvia Bucci
Banfield

Profesores planetarios

Sres. de HURRA:

La presente es respecto a "El arte de educar" (Miguel Grinberg), simplemente para comentarles que **no hace falta nombrar canadienses o brasileños.** En el orden local y en un todo de acuerdo a lo que vierte en su nota, podemos encontrar muchas luces que marcan el camino. Es una lástima que no siempre iluminen a los que toman las decisiones. Estoy dentro de esas "dos últimas décadas". Tal vez por éso, en mi paso por la Escuela Normal N° 2 de Profesores Mariano Acosta (créanme que todavía no sé por qué soy bachiller común en lugar de maestro), puedo hoy nombrar a señores profesores con mayúsculas (¿"planetarios" los llama?), dignos de admiración y respeto como el Sr. De Lucchia (Castellano), el Sr. Nicolás Cardiello (Matemática), autor de un libro de texto, el Dr. Carlos Prato Murphy (Historia y, créase o no, el mismo de Feliz Domingo), el Dr. Cleto Rey, y espero no olvidarme de alguno que se lo merezca.

Esto hace pensar que no estamos solos, siempre hay alguien que piensa en nosotros, al menos hasta que nosotros mismos, en el área que nos corresponde, nos dejemos de jorobar y empecemos el despegue hacia un mundo mejor.

Roberto Carcagno
Capital

HURRA: En la nota de Miguel se menciona a Antonio Salonia, que es argentino.

El arte de educar

Gente de HURRA:

Primero, felicitaciones por hacer algo así. No se puede decir que la idea de hacer una revista dirigida a distintos sectores de un mismo nivel sea novedosa (hay antecedentes), pero los que lo han hecho han caído en una especialización ya sea en letras, música, o ensayos esotéricos sobre la Vida. Espero que Hurra mantenga y, por supuesto, mejore, el nivel del N° 1.

Realmente no es mi intención aparecer en el correo de lectores o gritos y susurros (*¿no les parece demasiado poco original?*), así que les voy a escribir una carta larga. Supongo que todos dirán que Hurra será un **intermedio**, algo que va a rellenar un hueco entre Pelo, el Expreso, las subtes, las revistas de la S.A.D.E., la Guía Cultural de Buenos Aires y algunas publicaciones más, cosa que es real, pero ojo, aquí va para mí lo más importante. Ustedes cubren de una u otra manera, un espectro cultural mucho más amplio que la mayoría de las publicaciones, si bien no pueden, lógicamente, profundizar en los temas como lo haría una revista especializada. Por eso, ustedes no serán una revista fundamental para mucha gente, sino complementaria (cosa absolutamente necesaria además), pero para otra gente, por cuestiones económicas serán esenciales, únicos. Y al cubrir un espectro tan amplio tendrán un público bastante heterogéneo y muy numeroso. Así que tienen (quieran o no, busquen o no) una **responsabilidad**, que aparece muy clarita en la nota de M. Grinberg (que casualidad ¿no?) y es la de **EDUCAR**. Por eso no pueden ser parciales. Me parece genial la acotación final de GG a la nota de la Pequeña Historia... Eso vale. Pero ojo cuando tratan temas re-importantes como el sexo, tendrían que hacer lo mismo, por que las conclusiones finales de la psicóloga son parciales y no sólo defienden y justifican una posición sino que muy sutilmente atacan a la otra, y eso no es EDUCAR, no nos engañemos.

Las cosas las hacen con un nivel estupendo de información, creo que la profundización en esa información no corre para ustedes, pero insisto, no caigan en la parcialización de las cosas que escriben, porque ante todo, más allá de toda religión, o norma social o conducta moral, van a EDUCAR y tiene que educar gente sana y libre. **Y educar de esta manera es muy difícil pero hay que hacerlo.** ¡¡Hurra por ustedes!!

Fernando Zega
Capital

Anti-Mileo declarado

Queridos editores:

Al comprar Hurra dudé: ¿soy nada más que un siervo del consumismo o un arraigado a una cultura alternativa que aún creo puede ser signo de buenos tiempos? Sin responderme llevé el ejemplar. Y ahora critico, no generalizando. Deseo precisar sobre un nefasto punto de partida: "Pequeña historia...", nota de pésima concepción en la que privan prejuicios, desconocimiento, superficialidad y una subjetividad muy mal intencionada. Deseo respaldar lo dicho:

a) **los prejuicios:** el vetar posibilidades, condenar a fracasos insalvables es signo inequívoco de una sociedad dominada por prejuicios de la que Mileo parece ser inconsciente defensor. De tan desmedidas, sus palabras pueden acarrear males insospechados en lectores que no posean capacidad de juzgar por propio razonamiento.

b) **el desconocimiento:** más que "aportar claridad", Grinberg escribió la nota, pues su libro le dio todo lo poco que contiene; de otro modo: Mileo leyó el libro y en base a él hizo un artículo que animóse a firmar. Mucho más honesto era recomendar ese agradable libro.

c) **la superficialidad:** ¿qué importancia real tiene el artículo? ¿a quién ayuda, informa, reconforta o desasna? Tal superficialidad es semejante a la de esos folletos turísticos que en dos páginas pretenden resumir toda una nación.

d) **la subjetividad:** ¿qué facultad creerá tener Mileo (¿qué Mileo? ¿Ni leo?) para discernir sobre la decadencia de García y la elevación celestial de Spinetta? Mis palabras no contemplan ni un grado de la calentura que me despiertan otros críticos de 3 x 5 que rotularon presurosos cuando ni en toda su vida han hecho algo mejor que lo intentado por sus rotulados.

Soy el más ferviente admirador que Spinetta pueda tener en el cosmos, y me agradaría que su público aumentara enormemente, pero no atrayendo incautos sin pensamientos propios, sino con gente que goce con su música, su voz y su poesía, ni más ni menos. Luis no necesita idolatradores, demasiados tiene ya, y le molestan, estoy seguro. **La gente debe oir todo por sí misma** y juzgar luego, no necesita de Mileo ni de su ceguera ni de sus prejuicios.

Pero Hurra no está decadente. Ha dado un pálido paso inicial que podremos olvidar andando juntos, pero es necesario remirarse en las cucas, respetar los principios más elementales de una cultura alternativa que se va a aburrir del consumismo o, lo que es peor, se va a adormilar tanto con él que cuando le pregunten qué es cultura va a responder: "¿qué cultura? ¿Radiolandia y Gente?"

Sigo junto a ustedes.

Aníbal Jarkowski
Lanús Oeste

ERRANDOLE AL CESTO

Alvaro Lorenzo (Caballito) dice que Mileo tiene que "sacarse la camiseta" de Almendra-Spinetta. Claro, vos porque no estás acá y no sabés

lo que transpira este chico. ¿Nos querés matar a todos?

Juan Alberto González (Capital) mandó poemas, "gomas del mes" y una nueva sección "Hurra por..." que trataremos de inaugurar si alguien hace méritos como para merecerla. Gracias por todo.

"Mono" Lojo (Capital) nos manda felicitaciones de todo tipo y declara ser fanático de Pappo. Dice que puede dar "explicaciones lógicas" de que Pappo es un genio a todo aquel que se las pida. Te las pedimos por favor.

Claudio Valdata (Burzaco) se adhiere a la discusión Mileo-Charly-Spinetta, opinando que Eduardo está equivocado.

Edith Guallini (Banfield), en pocas palabras pero impresionantes conceptos nos dejó con la mandíbula inferior caída y el corazón feliz... Gracias.

Roberto Corne (Capital), hizo una extensa serie de apreciaciones sobre el rock nacional, disintiendo con Eduardo Mileo.

Daniela (Hurlingham) insiste en un punto que ya han tocado varios lectores: las críticas a furcios que cometen revistas colegas. Aconseja que no lo hagamos, porque "vamos a tener líos". Esta es una delicada cuestión que debemos aclarar aquí mismo: ese vaho de solemnidad que comanda las revistas jóvenes argentinas no tiene cabida en Hurra. Nos conocemos todos, nos vemos bastante seguido y nadie está peleado con nadie porque no existe la competencia desleal entre nuestras publicaciones. Entonces ¿líos de qué? Si cualquiera de nuestros compañeros periodistas mete la gamba, que se las aguante. Nosotros vamos a tomarles el pelo desde nuestras páginas, o cuando nos veamos la semana que viene en un bar. Lo malo no es hacerles un chiste: lo malo es hacérselo con mala leche. Y eso sí que acá no corre.

Armando Cussi (Quilmes Oeste) es un tremendo fiaca para escribir, pero sin embargo nos manda casi una carilla entera llena de felicitaciones.

Daniel Macellari (Capital) está sumamente embroncado con Gloria por el comentario adverso al LP de Van Halen,

Horacio Daniel Oliver (Capital) nos envió una larguísima carta llena de elogios que nos hicieron poner colorados, aunque disiente con Eduardo por la crítica a Vox Dei,

Daniel Hanglin (Capital) coincide con nuestras críticas de discos y de recitales pero no con la nota del rock nacional. También nos ofrece su ayuda incondicional. "Bienvenido al tren"...

Fernando Giménez (Santos Lugares), con letra microscópica y amontonada, trata extensamente el tema de la educación, con respecto a la nota de Grinberg, con la cual está absolutamente de acuerdo.

Horacio Aníbal (Capital) quiere prenderse en los próximos debates organizados por HURRA, pero cree que los horarios de charla son los que publicamos el número pasado. No, ésos son los horarios de inscripción para la mesa redonda, que se hace una vez por mes, sábado o domingo a designar. Podés llamarnos por teléfono para unirte: 33-5642, si te es imposible, por tu trabajo, llegarte hasta acá.

Leticia (Lanús Oeste) es incondicional admiradora de Hesse, así que el artículo sobre este escritor le vino como anillo al dedo.

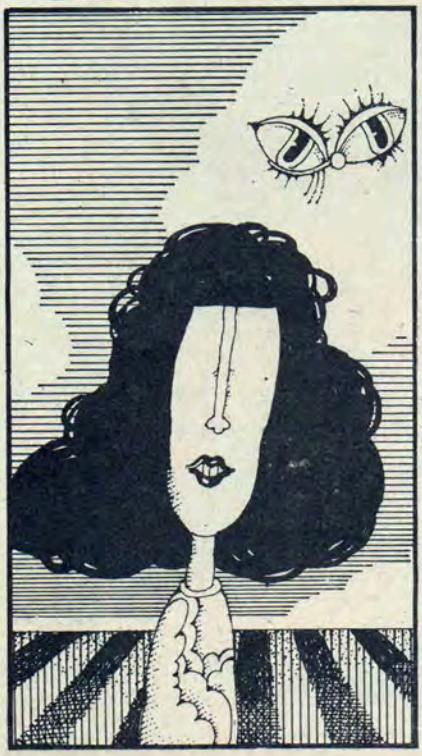
Javier Finkman (Belgrano) no está de acuerdo con Mileo por su nota, pero sí con Gloria.

Guillermo Casteran (La Plata) está desconforme con toda la revista. Ni un renglón se salva. Dice que Marco Mono no vale nada y que todo el staff de Hurra es una manga de mentirosos, demagogos, elitistas, soberbios, pedantes, etc. Y, de algo hay que morirse.

Dan Roger Stern (Capital) se siente identificado con todo el contenido de Hurra y pide que dediquemos una página a la poesía. Lo haremos.

Fernando Penalba (Capital) está complacido de encontrar en Hurra otros temas, aparte de la música, como por ejemplo la nota de Hesse y la mesa redonda sobre sexo.

Víctor Dinatolo (Lomas del Mirador) nos felicita por el primer número en general y nos señala que en la nota de la mesa redonda apareció la palabra "electrotecnia" con acento, así que nosotros tampoco nos salvamos... Bravo por la perspicacia.



Marcelo Soutelo (La Plata) no es tan abierto para el feliz intercambio de opiniones.

Sergio Custodio (Bahía Blanca), Luis Altamira (Córdoba) y Darío Niwel (Capital) gritan al unísono su descontento por la nota "Pequeña historia y presente...", de Eduardo Mileo, dirigiéndole epítetos a cual más duro.

José María Gabancho (A. Sourdeaux), sin embargo, está de acuerdo con Eduardo

Juan Francisco Burastero (Capital) está complacido con nuestro primer intento, pero quiere más noticias de música nacional.

Jorge Rodríguez (Capital) nos critica algunas cosas, entre ellas la tapa y la nota de Alfredo sobre Charly García, aunque considera que la revista "es buena" y que "no tenemos que apresurarnos".

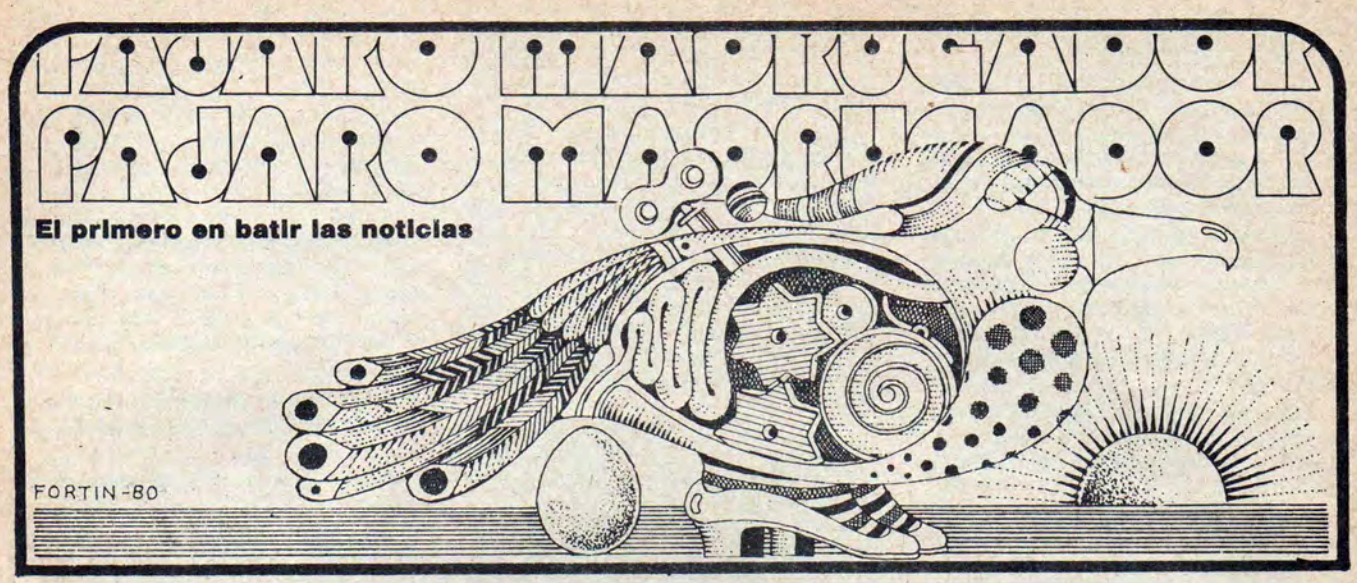
Miguel Wainfeld (Ramos Mejía) dice que Hurra le copó mucho, y nos escribe para "desahogarse" de un montón de cosas que siente, relacionadas con el rock que, según su opinión, está degenerándose. Quiere que le escriban todos aquellos que piensen como él, para intercambiar opiniones.

Claudio Ingratta (Capital) quedó muy contento con la nota sobre Hesse y la mesa redonda, y cuenta que "en este mismo instante está leyendo Hurra mi viejo, que nunca quiso saber nada con este tipo de revistas". Bienvenido al clan, Sr. Ingratta...

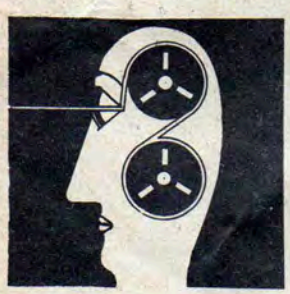
Estela Bertolami (Isidro Casanova) está "super-feliz" por el lanzamiento de Hurra y quedó muy conforme con el contenido de toda la revista, aunque cree que Eduardo Mileo está equivocado con su comentario del recital de Vox Dei.

Norberto Luongo (Capital) se interesó mucho en la nota-debate sobre el sexo y pide que Marisa, Marcela, Ernesto y Fernando (integrantes de la mesa redonda) le escriban a su casa: José Cubas 3543, (1419) Capital Federal.

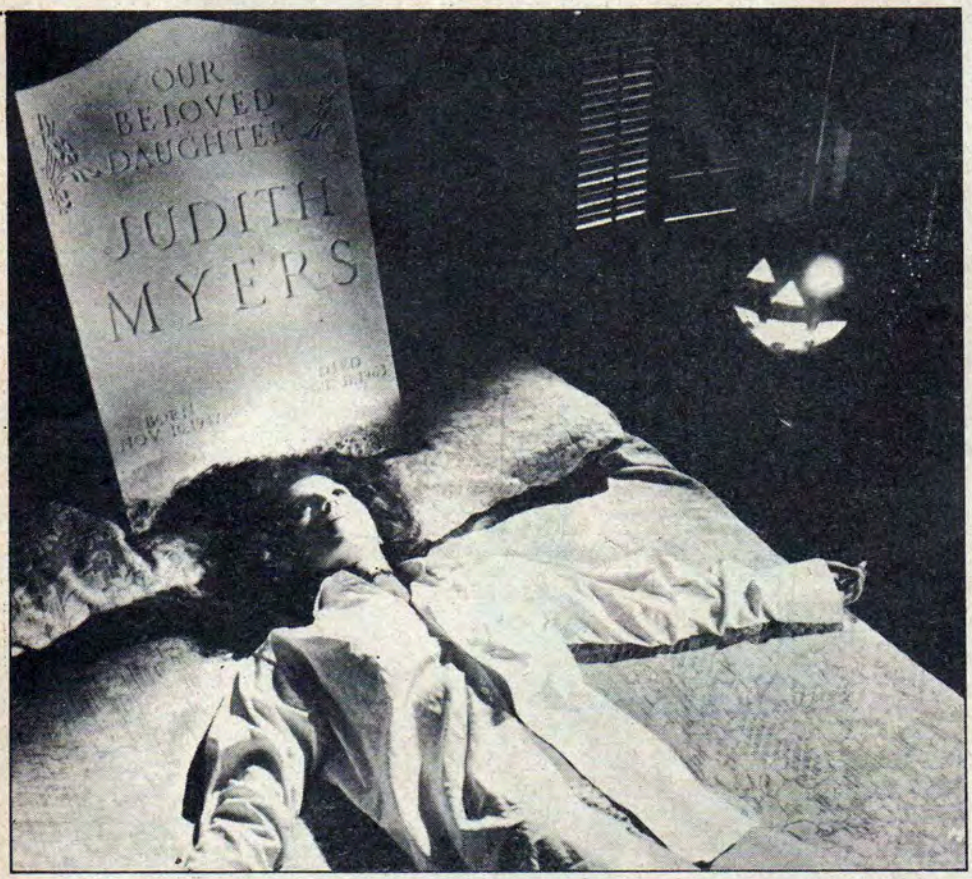
Guillermo D'Arimo (Caseros) nos comenta que no deberíamos dedicarle tanta atención al rock, ya que "no es la única música que escuchan los jóvenes". No aclara qué tipo de música quisiera él leer en Hurra, pero si se trata de tango o folklore, jazz o clásico de los buenos, la encontrarás, Guillermo, ya que todas estas modalidades están en nuestros planes y en nuestros gustos. Pero si se trata del Roller Boggie y otras atrocidades semejantes, esperá sentado... Gracias por el resto del contenido de tu carta.



Cine



Halloween: Noche de Brujas



1980 será el año, cinematográficamente hablando, de un director estadounidense, casi —pero no por mucho tiempo— desconocido en la Argentina: **John Carpenter**, de 31 años, comenzó a hacerse famoso cuando junto a un grupo de condiscípulos de la Universidad de California produjo, dirigió, escribió, editó e interpretó un film de ciencia-ficción llamado *Dark Star* (1973). Uno de los involucrados en el proyecto (realizado con la ridícula inversión inicial de 6.000 dólares) era Dan O'Bannon, luego coguionista de *Alien*.

Pero el tema de esta historia es Carpenter, que a la espera de poder estar nuevamente detrás de las cámaras, se dedicó a escribir guiones para que otros los filmaran. Como **Ojos de Laura Mars**, aquel relato de crímenes y parapsicología ambientado en el mundo de la moda.

No fue, por cierto, lo más importante en la carrera de Carpenter, que entre 1976 y 1980 dirigiría cinco films, en su mayoría orientados al género predilecto del realizador (el suspenso) cuatro de los cuales —por los azares de la distribución— se verán este año en Buenos Aires. Y que son **Assault on Precinct 13** (1976), **Halloween** (**Noche de brujas**, 1979), **Elvis** (1979) y **The Fog** (**La niebla**, 1980).

El primero, que podría traducirse, aproximadamente, como *Asalto a la seccional 13*, es un relato policial en el que Carpenter homenajea al director Howard Hawks, el de *Río Bravo*. Porque, como en aquel film de 1959 con John Wayne y Dean Martin, todo con-

siste en el asalto a una comisaría por un grupo de inadaptados, aunque con menor humor y mayor dramatismo que en el de Hawks. Violando el orden de estreno, acotemos que *Elvis* es un telefilm que en el exterior (incluída la Argentina) se exhibirá en los cines. *"Fue sólo un trabajo por el que me pagaron buen dinero"*, aclara Carpenter, *"pero estoy satisfecho del resultado"*. Según parece, es, también, un buen director de actores, ya que Kurt Russell, como Elvis, habría logrado una verdadera creación.

Y, ahora sí, lo mejor: de niño, Carpenter disfrutó los "deliciosos horrores" de *Psicosis*, especialmente aquella escena en la que un asesino, apenas avizorado a través de la cortina de un baño, atacaba a **Janet Leigh**. Quizá por éso, cuando el productor Irwin Yablans le sugirió la idea de *Los crímenes de la niñera*, aceptó encantado: de ahí saldría **Halloween**. En la noche de brujas (el 31 de octubre), cuando los niñitos salen disfrazados a hacer travesuras y recoger golosinas, un asesino loco mata con un cuchillo a una pareja. Lo detienen e internan en un hospicio, del que saldrá quince años después para reiniciar sus crímenes. La niñera alrededor de la que se sucede una muerte tras otra, es la blonda y juvenil **Jamie Lee Curtis**, hija de Tony Curtis. Y de Janet Leigh.

Si en *Psicosis* Hitchcock "liquidaba" a la madre y en **Halloween** amenazaban a la hija, Carpenter decidió incluir a ambas en **The Fog**, cosa de que el pánico quedara en familia: alrededor del fuego de un campamento, el viejo Machen (John Houseman) recuerda una historia de fantasmas a un grupo de niños. En ese mismo pueblo, muchos años atrás, los habitantes apagaron las luces del faro para que un buque de ricos leprosos se estrellara contra las rocas y así poder saquearlo. Maldición de por medio, se sabe que algún día volverán, con la niebla, los leprosos, para vengarse. Y vuelven nomás...

"Creo que el error (si es que puede hablarse de error) de George Lucas, Francis Coppola, Steven Spielberg o Martin Scorsese, radica en que empezaron haciendo películas de bajo presupuesto y luego, con el éxito, se volcaron a las superproducciones", enfatiza Carpenter. Quien de ésto del éxito sabe un rato largo: **Halloween** costó 320.000 dólares (para darse una idea, 100 veces menos que *Apocalypse Now*) y lleva recaudos 35 millones. **The Fog** era rentable desde antes, incluso, de su estreno, a causa de los adelantos percibidos por ventas al exterior.

"Pero los triunfos no me marearán —acota sonriente— *yo sigo fiel a lo mío. Porque con un bajo presupuesto y una buena respuesta por parte del público, puedo continuar haciendo lo que quiero al margen de las imposiciones de las grandes compañías. Que si te dan el dinero seguramente van a querer meter mano en tu trabajo"*.

Es inevitable: a raíz del suceso de **Halloween** y **The Fog**, las revistas especializadas estadounidenses, inglesas y francesas, han encarado largos artículos sobre la obra de Carpenter descubriendo en ella trasfondos que quizá su autor nunca imaginó. ¿Por qué me acuerdo de una ácida frase del gran Groucho Marx? *"Las aspiraciones intelectuales han arruinado a muchos buenos artistas"*, decía Groucho en una malévola alusión a Charlie Chaplin.

¿Y cuáles son las aspiraciones de John Carpenter? Es cierto que ya encara, simultáneamente, el rodaje de **Halloween II** y de **Escape from New York**, una historia que transcurre en 1997 y en la que imagina a toda la ciudad de Nueva York como un gigantesco campo de prisioneros? "Sí, todo éso es cierto, en éso estoy. ¿Pero aspiraciones intelectuales? **Yo todo lo que quiero es hacerlos gritar de miedo, con eso soy muy feliz"**.

ANIBAL M. VINELLI

"SONIDO Y VERTIGO": Más vértigo que sonido



El doble programa que vimos en el cine Premier se titulaba "Sonido y Vértigo", y estaba compuesto por *White Rock* (documental deportivo con música de Rick Wakeman) y *Génesis in concert* (un recital del grupo inglés registrado allá por 1976). El principal atractivo del doblete era, sin duda, el rock. Pero, curiosamente, el balance final resulta más "vertiginoso" que "sónico".

Tony Maylam, el director, es un tipo muy capaz que filmó escenas de los Juegos Olímpicos de Invierno en Innsbruck (dicen que hasta con 40 cámaras simultáneas en algunas escenas) con una belleza y una majestuosidad sencillamente increíbles. Jim Coburn, veterano actor hollywoodense con toneladas de oficio, colabora en calidad de "guía turístico" a través de las diferentes modalidades deportivas que se dan cita en estos Juegos, con una saludable

STAFF

Dirección Editorial:
Andrés Cascioli
Secretaria de Redacción:
Gloria Guerrero
Colaboradores especiales:
Alfredo Rosso - Fernando Basabru - Ricardo Messina.
Diseño Gráfico:
Sergio Pérez Fernández.
Colaboradores:
Miguel Grinberg - Jorge Garayoa - Eduardo Mileo - Arturo Encinas - Carlos Algeri - Fabián Lebenglik - Hermosilla Spaak - Fati - Alberto Breccia - Enrique Breccia - Fernando Brenner - Carlos Trillo - Sandra Russo - Aníbal Vinelli - Amelia Arias - Alejandro Vignati - Fortín - Emilio del Guercio - Grondona White.
Producción Gráfica:
Carlos Alberto Pérez Larrea - Alejandro Turiansky - Fabián Di Matteo.
Laboratorio: **Rolando Nazardín - Laura Porcel de Peralta - Miriam Varela.**
Corresponsales:
En el exterior: Rodolfo Windhausen (EE.UU.) - Mario Pignata-Monti y Pep (Francia) - Juan Carlos Kreimer (Brasil).
En el interior: Juan Pablo Neyret (Mar del Plata) - Oscar Sayavedra (Mendoza) - Rodolfo Mignini (Córdoba) - Roberto Aguirre Molina (Santa Fe) - Carlos Lazarte (Tucumán).
Fotocomposición:
PROTYPE de FA.VA.RO & Luis P. Videla.
Publicidad:
Manuela Mouzo
Director Comercial:
Ricardo Portal
Director de Ventas:
Rubén Alpellani
Gerente Administrativo:
Jorge Antonio Orfila.

AGOSTO 1980

HURRA Nº 2 - Revista mensual. Editado por Ediciones de la Urraca S.A. - Redacción: Piedras 482, 4º piso "O", (1070) Capital. Administración: Piedras 482, 5º piso "T", Buenos Aires. Argentina. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual 65613. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos Reservados. Distribuidores en Capital Federal: Machi y Cía. Distribuidores en el interior: SADYE S.A.C.I.E., Belgrano 355, Capital. Distribuidores en exterior: Cielosur Editora, S.A.C.I., Casilla de Correo 4504. Director: Andrés Cascioli.

CORREO ARGENTINO CENTRAL (B)	Franqueo a pagar En Trámite
	Tarifa reducida 4151

carga de humor, autocargada y precisas descripciones de reglamentos, penurias y peligros. Rick Wakeman, a través del "White Rock" que ya le escucháramos en disco y que no es otra cosa que esta banda de sonido... me sumió en un pegajoso apoliyo del que sólo me despertaba algún espectacular salto de ski o una sublime voltereta de patinadores sobre hielo. Este documental es largo. Muy largo. Terriblemente largo. Pura nieve, nada de sonido cuadrafónico como era de esperar (al menos en la petit-premiere a la que fuimos invitados). Y lo deslumbrante de una acrobacia a cargo de un esquiador, se convierte en más deslumbrante aún en la segunda acrobacia, la tercera o la cuarta... pero a la centésima. Dios me perdone y los fanáticos del deporte me lo demanden, yo me dormía.

Genesis apareció en escena con la formación inmediatamente posterior a la deserción de Peter Gabriel, es decir, Phil Collins, Tony Banks, Mike Rutherford, Steve Hackett y Bill "The Great Monster" Bruford. Tony, en un reportaje que le hicieran tiempo después, declaró que la película no le había gustado. Y yo pienso lo mismo, aunque debo confesar que en este caso me produce una sensación sumamente amarga la otrora deliciosa casualidad de pensar igual que un célebre tecladista británico. La magia de Génesis está ahí, para nosotros que no podemos verlos todos los días en Obras Sanitarias. Está Collins bailando con su pandereta, está Mike haciéndole los coros y caminando a través del escenario con su "doble mango", está el imperturbable Banks con su vaso de jugo de naranja y su ejército de teclados, está Hackett olvidado por el iluminador, perdido en el wing izquierdo haciendo maravillas, y está "él", el único e impagable Bruford, caviar para mi estómago acostumbrado a pizza, placer sibarita para mis ojos, encorvado sobre sus tambores con pésima técnica e increíble precisión en cada uno de sus golpes sincopados. Y está también, entre otras cosillas, la parte final de "Super's Ready", con el Apocalipsis, Jesús, el ángel parado sobré el sol, la explosión de la bomba atómica en una imagen paralela que nos deja helados y las manos juntas de Phil, rezando mientras canta, y mientras decenas, cientos, miles de jóvenes rezan con él en el teatro...

Pero dura poco. Y se escucha mal. Puro redoblante, nada de guitarra, muy fuertes los golpes de batería, una masa informe de teclados. Cuando creíamos que la fiesta empezaba, se terminó. A la calle otra vez, con las pupilas blancas de tanta nieve, un par de esquies en los pies, y esa sensación difícil de explicar. Algo así como cuando uno cruza la calle pensando encontrar una feria y sólo hay un puesto de galletitas por kilo.

Para los fanáticos irredentos de las Olimpiadas de Invierno, el espectáculo es imperdible. Para los poco exigentes, también. Pero si pretendés un *magnífico doble programa rockero*, no vayas. Porque tal vez la publicidad te vende ese boleto, pero es mentira. El deporte es el deporte. Y bien filmado está. Pero Génesis es mucho, mucho más que este film. Para colmo, falta Gabriel. Y sin Gabriel... es como *The Lamb lies down on Broadway* sin Rael. ¿Me explico?

G.G.

Lo que vendrá

Otro jazzero más

El cantor del jazz permanece en la historia del cine debido a que, con su estreno en 1927, comenzó la era del sonoro. Todos recuerdan aquella versión, pero la mayor parte ha olvidado otra, homónima, de 1953, con Danny Thomas y Peggy Lee, que fue un gran fiasco. Por si fuera poco, el año próximo se estrenará la *tercera*, con dos personalidades en los papeles del chico judío que quiere ser estrella y su padre, rabino y cantor. Los roles serán de Neil Diamond y Laurence Olivier. El tiempo pasa, pero Hollywood no cambia.

Una opera barata

Los derechos para una nueva versión de La Opera de tres centavos, de Kurt Weill y Bertolt Brecht, han sido adquiridos por Dino De Laurentis para una producción que rondará en los 15 millones de dólares. Como se recordará, hubo una legendaria película sobre el tema dirigida, en 1931, por G. W. Pabst, que dos años después, con la subida del mazismo al poder, sería inmediatamente prohibida en Alemania. Pero ni Brecht, ni Weill, ni la mujer de este último y su mayor intérprete, Lotte Lenya, estaban ya en Alemania: *La Opera de tres centavos* era famosa en todo el mundo, casi tanto como su canción principal, *Moritat*, grabada por intérpretes excepcionales como Louis Armstrong o Ella Fitzgerald y por cuanto cantante quisiera recordar su hermosa melodía.

Doradita

Goldie Hawn hace honor a su nombre: "Goldie" (pequeño oro, doradita), se ha constituído en una garantía de buenas recaudaciones. El caso de *Juego sucio*, éxito no sólo en los Estados Unidos sino record en la Argentina (con varios meses en cartel), se repetiría con **Lovers and Liars** (**Amantes y mentirosos**) y **Seems Like Old Times** (**Parece Ayer**), donde Goldie comparte el estelar con Giancarlo Giannini y Chevy Chase, respectivamente. Y está muy satisfecha: "Con el primero me aseguro el mercado europeo y con Chevy el norteamericano. Siempre es útil tener dos hombres".

LA PAJA EN EL OJO AJENO

"... Y los estudiantes deberán presentarse con el cabello limpio y corto, por lo menos dos centímetros sobre la línea del cuello de la camisa..."

(De una reglamentación para la enseñanza media).





Libros

Flores robadas en los jardines de Quilmes

Jorge Asís

Editorial Losada

Confieso que comencé a leer este libro cautivada por su título: conozco a la perfección los jardines de Quilmes.

Y también confieso que al autor, en cambio, no lo conocía, salvo por referencias. **Jorge Asís** es un escritor argentino, más precisa-

mente de Villa Domínico. Y aunque al porteño el Sur le parezca una catástrofe fabril indiferenciada, aclaro que Quilmes y Domínico, a Dios gracias, son bastante diferentes.

Volviendo a Asís, y como él mismo ha confesado alguna vez, se trata de un hombre que para escribir optó por venderle el alma al diablo. Léase convertir todo lo que le pasa en literatura, desnudar en sus novelas —metafóricamente y no tanto— a cuanta persona se le cruce por el camino. En el barrio le tienen miedo.

En esta novela —primera de una trilogía llamada **Canguros**—, Asís es Rodolfo a lo largo de una historia narrada simultáneamente en primera y tercera persona. Una historia que habla acerca de una generación crecida en una butaca de cine, de un grupo humano que goza de una visión cinematográfica de la vida, ases del nihilismo de rioba, y de la metafísica pero por aquello de meta con el físico.

Rodolfo conoce a **Samantha** en Elsieland, un boliche nefasto famoso en la zona, adonde las nenas van a bailar con sus mamis y hacen cola desde las cuatro de la tarde con los ruleros puestos. Se conocen ahí, en esa circunstancia tan óptimamente sureña. Pero desde esa mismísima noche se dan cuenta de que no pertenecen ideológicamente al suburbio. El es poeta por horas, ella maestra inscripta en Filosofía. Y cuando Rodolfo comienza a hacerle el verso, también comienzan los problemas de la primera y la tercera persona, porque mientras que el personaje Rodolfo es picarón, el narrador Rodolfo es un ególatra que claro, juega con trampas porque ya sabe qué va a pasar.

"La poesía casi siempre es un verso para dejarse la barba y levantarse minas. Sé que eso es lindo, yo mismo lo hice, pero hay que reconocer que sólo es un inicio; hay que ver, cuando ese verso se te acaba, si podés seguir haciendo poesía u otra cosa en literatura". Estas palabras son de Asís, pero no pertenecen a la novela. Y sin embargo describen perfectamente al personaje.

El tiempo pasa, el romance se trunca y ambos se mudan al centro, que como ustedes saben, goza de sus propias miserias. Allí descubren grupos de terapia, analistas, clases de teatro donde se busca la identidad perdida de tanto subir y bajar de los trenes del Roca, amor libre y libertoide, y mucha gente linda que está jugada (?) igual que ellos. El argumento de la novela es ése: una pareja que no lo es, y el tobogán precipitado (**reventado**, diría Asís) de ese tipo de gente que se desliza por las grandes palabras como sublimando su propia confusión. Que se adueña de los conflictos universales, como si vivir sin el suicidio a cuestas como bebé de coya fuera equivalente a abandonar el colectivo de los profundos.

En cuanto a Rodolfo, eje omnipotente de la cuestión, mejor perderla que encontrarlo: un homo eroticus que cruzó el charco y se ganó la ciudad en un abrir de ojos y un cerrar de piernas.

Personalmente no creo en el lenguaje de Asís: me suena populachero, concesor, naturaloide. Ni me adhiero a sus extensas citas de lugares y gente como única descripción de un lugar y un momento. Ni me creo sus rotundos éxitos con las mujeres y su nuclear poder de percepción de las debilidades femeninas. Y a pesar de que la novela me conmovió —y bastante—, caigo en el lugar común de decir que me parece medio chanta. Y digo lugar común, porque el primero en asegurarlo y darlo a entender cada dos páginas, es él.

SANDRA RUSSO

SUBTE

Leyendas:

Con este número ocho, el pasquín cumple su primer año de vida y dedica tapa a la reunión de Manal, amén de jugoso comentario interior. Completan esta edición un reportaje a Atonal, críticas de discos y recitales, poemas varios y pequeños cuentos. Si bien la intención a todas luces se presenta como positiva, es necesario (e imprescindible) mejorar la impresión, diagramación y algunas muletillas en los textos, que parecieran sugerir que los responsables de Leyendas son algo así como infalibles... La revista puede conseguirse en el kiosco de Tacuarí e Hipólito Irigoyen, además de su dirección habitual. Responsable: Sergio Marchi. Valor del ejemplar: 1.500.- Dirección: J.B. Alberdi 2430, 6° "25", (1406) Capital.

Debajo del Sol:

En su flamante número 1, la editorial aclara que "Debajo del Sol es precisamente el polo opuesto, no crear límites, abrirnos diferentes caminos, crear nuevas ideas, no quedarnos en determinado espacio (tratando siempre de no caer en la pavada), fundamentalmente comunicándonos". La publicación está orientada hacia el rock, ocupando gran porcentaje de páginas en Robert Fripp, Chris Squire, Charlie García, Manal, Pind Floyd y varias letras traducidas. En otros aspectos, hay una extensa nota sobre Toxicomanía, poemas y Van Gogh, amén de unos dibujos (no siempre felices) ilustrando algunas páginas. Cálido comienzo para una revista que promete crecer. Responsable: Gustavo Duhalde. Valor del ejemplar: 2.000.- Dirección: Luis S. Peña 654 8° "A", (1110) Capital.



Copes y Delirios:

Esta publicación bimestral independiente presenta en su número 3 cuentos, poemas, Incas, ilustraciones que dejan bastante que desear, y un metafísico viaje para llegar a habitar Orión. Salvo la parte gráfica que —insistimos— es muy precaria, el resto de Copes y Delirios es agradable y puede leerse. Tal vez uno de los grandes errores sea que se nota demasiado la presencia de "una sola mano" comandando el lote, por lo que en ocasiones los textos se vuelven algo monotemáticos y reiterativos. Responsable: No figura. Valor del ejemplar: 1.500.- Dirección: Necochea 2573, (1704) Ramos Mejía, Buenos Aires.



Plástica

Guillermo Kuitca Obras 1979-80

La conocida Fundación San Telmo inauguró, a principios del mes de junio, la impresionante casona de Defensa al 1300, un edificio amplio, colonial, hispano e hipercálido que data de la primera mitad del siglo pasado. La refacción, hecha con el criterio de devolver a la casa su belleza original, estuvo a cargo del arquitecto Giesso. Enormes vigas de madera y ladrillos a la vista en los techos, paredes blancas y rústicas, en fin: un lugar ideal para una galería de arte.

Allí, en la **Exposición N° 1 de Jóvenes Valores**, *Guillermo Kuitca* realiza una muestra individual sumamente interesante. Kuitca, de apenas 19 años, trabajó en pintura, dibujo, collage, y, si se me permite decirlo, hasta en escenografía. Esto último va por una familia de bichitos diseminados por una de las salas, una suerte de colección de cucarachas, cascarudos religiosos de diferentes tamaños.
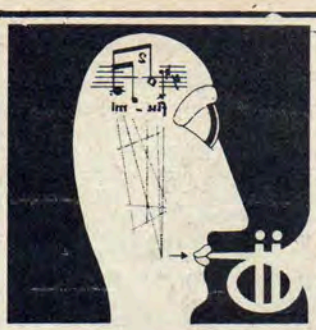
En otra de las habitaciones, varios dibujos a lápiz permiten vislumbrar cierta obsesión y cierto "amor por el proceso": trazos definitivos se mezclan con trazos "en borrador", en una serie de cruces, en diferentes perspectivas.

Queso provolone y copa de vino mediante, ingresamos a la sala de pintura, para encontrarnos con un tríptico ciudadano. Una tela de colores cuelga de una de las partes y se prolonga, pero pintada, en otra. El efecto de los colores nublados, correspondientes a una ciudad demasiado crecida, pero también, por qué no, a algún posible desierto sobreexpuesto, es impactante.

Sin embargo, como sucede con la mayoría de los plásticos argentinos, Kuitca *tiene, ha descubierto*, se hace acreedor de "su" recurso, y este consiste en los numeritos: **1666 1667 1668 1669** etc. Escritos con mala letra (que de eso se trata, continuamos en proceso), los numeritos van formando tramas de fondo a veces y a veces no, tanto en sus dibujos como en sus pinturas. El hermoso catálogo de la muestra los tiene en tapa. La frase "**¿Cómo hacer ruido?**" cuelga del techo, y una tela blanca, ocultando una enorme araña, le hace de fondo a un cartel transparente donde también han sido escritos los numeritos, concluyendo en un festivo y redondo: **99 i 100...**

El lugar, el joven Kuitca, sus colores tristones, los animalitos y las tramas numéricas merecen ser tenidos en cuenta (pero sin numeritos, que con los de Kuitca basta y sobra).

SANDRA RUSSO



Música

Canciones de Buenos Aires

Así se llama el nuevo espectáculo independiente que organiza el **Grupo Cultural Gentenobra**, inaugurando un ciclo muy interesante en la Sala 2 del Teatro Ift (Boulogne Sur Mer y Corrientes).

Allí se presentarán el viernes 1° y el 8 de agosto a las 22:30 **Alejandro del Prado y su banda**, compuesta por *Alfredo Gómez* (guitarra), *Alejandro Cejas* (batería) y *Mario Méndez Calderira* (bajo fretless), además de, por supuesto, Alejandro, quien se ocupa de la guitarra, la voz y todas las composiciones. Los textos pertenecen a *Tuñón, Ardizzone, Bocanera, Desiderato* y *Muleiro*, y la música tiene tanto de folklore úruguago como de candombre, tango o milonga, en lo que usualmente se denomina como "fusión". El volante, para seguir con las buenas ondas, lleva una ilustración de... *Galé*: un genio.

El ciclo continuará con **Rumbos, Vozarrón** y otros grupos a confirmar. Los precios son populares, así que a no perdérselo. Dos aspectos saldrán beneficiados: la buena música y **el apoyo que debemos darle a intenciones de este tipo** (sin delirios lucrativos) que tanta falta nos vienen haciendo.



Radio City

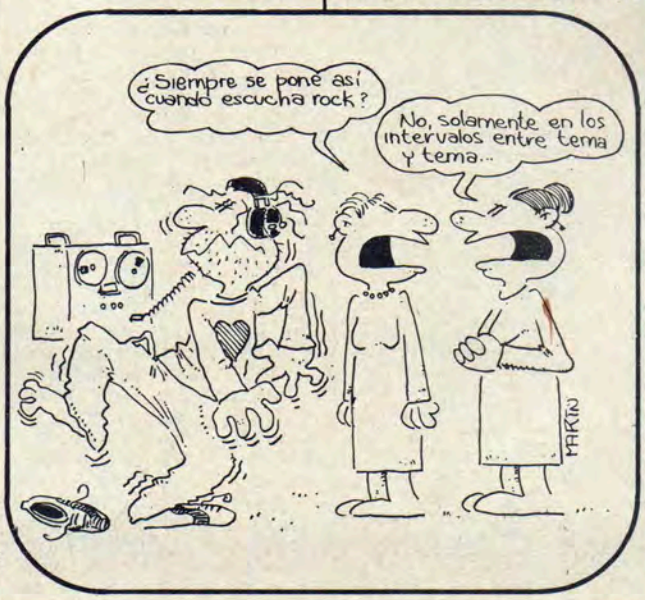
El grupo **Radio City** anuncia su recital, pletórico de reggae, funky y rock, a realizarse en el Teatro de la Cortada (5 de junio y Venezuela) el sábado 9 de agosto a las 21:30 horas. Junto a ellos actuará **Ricardo Bozzini.**

Caramelo

Nuevo grupo porteño se apresta para su recital debut. Se trata de **Caramelo**, quienes se presentarán por primera vez el 29 de agosto a las 24 horas en el Teatro del Centro (Sarmiento 1249). El concierto constará de dos partes: la primera de folk y la segunda de blues y roch'n'roll. El grupo está integrado por *Claudio Bernasconi* (guitarras; y voz), *Pablo Choruzy* (batería) y *Walter Domínguez* (guitarra, bajo y voz). Auspicia Stani de menta.

Ian Anderson

Se espera para septiembre un álbum solista de **Ian Anderson**, líder del veterano grupo inglés *Jethro Tull.*



Como para bailarse una tarantela alrededor del obelisco

Llegan los visitantes del espacio exterior



Todavía con un leve olorcillo a cachaca, el día 18 de agosto aterrizará en Ezeiza, proveniente del Jazz Monterrey Festival de Río de Janeiro, un OVNI. No precisamente por su estructura (se parecerá muchísimo a un Boeing de Aerolíneas o de Varig) sino por su pasaje: *todos marcianos*. Y esta delegación extraterrestre actuará en el Luna Park de Buenos Aires, compartiendo cartel con nuestros mejores músicos. La hora del encuentro cercano: 21. Los días 18, 19 y 20 de agosto.

Y pasamos a enumerar, detalladamente, las características del programa:

Lunes 18: David Lebón y su grupo Seleste, Pepeu Gomes y su banda junto a Baby Consuelo (de Brasil), y John Mc Laughlin.

Martes 19: Emilio del Guercio y la Eléctrica Rioplatense, Luis Alberto Spinetta con Diego Rapoport, George Duke y su banda, y Stanley Clarke.

Miércoles 20: Weather Report, Weather Report, y Weather Report.

Todos conocemos lo suficiente a **John Mc Laughlin** como para no explayarnos demasiado sobre su curriculum, el cual nos demandaría varias páginas. Su última visita a Buenos Aires nos dejó de cama y el equipo de producción de este Festival le ha asegurado al inglés que nos levantaremos para verlo de nuevo. Todo lo que necesiten saber sobre **Pepeu** y **Baby Consuelo** (el asombroso morenito con trenzas a lo Bo Derek y su señora esposa) lo encontrarán en una extensa nota de este mismo número.

De **George Duke** hay varios puntos por señalar: pianista, vocalista, compositor, arreglador, productor, y ducho en el manejo de sintetizadores y todo tipo de teclados, colaboró con ciertos "don-nadie" como *Dizzy Gillespie, Jean-Luc Ponty, Gerald Wilson, Don Ellis* y *Bobby Hutcherson* hasta que en 1970 pasó a integrar el grupo *Mothers of Invention*, liderado por *Frank Zappa*. Al año siguiente se unió al desaparecido *Cannonball Adderley*, y en 1973 volvió con Zappa, para luego tocar con *Billy Cobham* hasta 1976, año en el cual formó su propia banda.

Stanley Clarke tocará aquí —además de hacerlo solo, por supuesto— con George, ya que ambos se conocen hace bastante tiempo. Stanley (bajo acústico y eléctrico, voz, composición, producción y arreglos) se unió a *Chick Corea* en 1972, para formar el asombroso *Return to Forever*. A partir de 1976 armó su propio grupo y se dedicó a grabar como solista.

Weather Report pidió no compartir cartel con nadie, ya que su show durará algo así como TRES HORAS. El grupo estuvo en Buenos Aires hace una punta de años (tantos, que la mayoría ni se acuerda), y cambió cientos de veces de integrantes, sobre todo en lo que se refiere a su sección rítmica. Pero sus dos columnas siguen allí: **Joe Zawinul**, el tecladista y fundador junto con **Wayne Shorter**, el saxofonista que, entre otros, colaboró con *Joni Mitchell, Steely Dan, Milton Nascimento* y *V.S.O.P.* —banda formada por ex-integrantes de Miles Davis—. De **Jaco Pastorius** (algo así como un semidios venerado fervientemente por la colectividad de Bajistas de la Argentina), también hay bastante por decir: se unió a Weather Report en 1976, luego de editar su primer LP solista (no editado aquí), el que fuera producido por *Bobby Colomby*, baterista del grupo Blood Sweat and Tears. Hoy con 29 años a cuestas y oriundo de Pennsylvania, tuvo entonces la difícil misión de reemplazar en el conjunto al bajista original, *Miroslav Vitous*, logrando con el LP "Heavy Weather" (1977) lo que podría llamarse su consagración. **Pedrito Aznar**, desenfrenado, no pudo con su entusiasmo y se emperró en no aguantar hasta el 18 de agosto para ver a Jaco. Consiguió que Seru Giran tocara en el Jazz Monterey Festival de Río, unos días antes, para verlo de cerca más pronto...

Otros chismecitos: recordando viejas épocas que nunca volvieron a repetirse, se instalará en el Luna una **pantalla gigante**, para que los de la "popu" puedan seguir de cerca los mínimos movimientos de estos monstruos, tanto importados como nacionales. Hablando de popus, sabemos que **se habilitarán más plateas laterales**, por lo que habrá menos pupulares y más de estas últimas, para beneficio de todos. ¿El sonido? A cargo de **Milrud** o **Starc**, sin confirmar aún al cierre de esta edición. De todas maneras, Weather Report viene con **tres toneladas de equipos**, que en algo ayudarán...

Los recitales **serán grabados para la televisión**, pero no se transmitirán en directo. Se hará luego una compaginación y una síntesis, para ser emitida por un canal a designar. Para cuando lean estas noticias, **están a la venta los sobrantes de los abonos** (entradas sueltas), en los lugares habilitados a tal efecto.

Nos vemos...



¿Sacaron pasaje a Río?

Nosotros sí. Y para todos aquellos que estén algo confundidos por la enorme cantidad de noticias diferentes que han aparecido sobre este **Rio Jazz Monterey Festival**, aquí van las informaciones oficiales, que provienen de la última publicidad hecha en Rio de Janeiro:

En primera instancia, el Festival *no se realizará en el Riocentro*, como estaba anunciado, *sino en el Maracanazinho*. La lista de participantes es la siguiente: **Weather Report, The Art Ensemble of Chicago, Al Jarreau, McCoy Tyner, Egberto Gismonti, Nana Vasconcelos, George Duke, Raul de Souza, Airto Moreira, Hermeto Pascoal, Stanley Clarke, Pat Metheny, Heath Brothers** (los hermanos Albert y Percy), **John Mc Laughlin, A Cor do Som, el Rio Monterey All Stars** (integrado por **Clark Terry, Víctor Assis Brasil, Slide Hampton, Richie Cole y Charlie Byrd**), **David Sunborn, Gary Burton, Baden Powell** y el grupo **BRI**, compuesto por **Nivaldo Ornellas, Marcio Monterroyos, Marcos Rezende** (líder del grupo Index, en el que aparece nuestro Claudio Gabis), **Robertinho Silva** (el percusionista que vino a Buenos Aires con Gismonti), y **Jamil Joanes.**

No participarán *Chick Corea* y *Herbie Hancock*, como fuera publicitado anteriormente en varios medios, y se ha extendido un día más el ciclo efectuándose (además de los días 15, 16 y 17 de agosto) también el jueves 14.

Y... cha chán cha cháaaan... **¡adivinen quién abrirá el concierto en el que tocan Pat Metheny, George Duke y Stanley Clarke! SERU GIRAN. Sí, queridos, asombrados, conmocionados y desorbitados lectores de HURRA: Seru Giran se presentará en el Festival de Rio.**

Cuando volvamos, les contaremos cómo fue la cosa. No nos envidien tanto, que es malo para la salud...

¿Se reúne Deep Purple?

Corren rumores de la posible re-unión del grupo inglés **Deep Purple**, debido a la gran aceptación que el heavy-rock tiene actualmente en los Estados Unidos y Gran Bretaña.







El nuevo Yes

Más detalles sobre el cambio en Yes: comentábamos en el número anterior que *Jon Anderson* y *Rick Wakeman* abandonaban el grupo, para ser reemplazados por *Trevor Horn* y *Geoff Downes*, dos ex-miembros de *The Buggles*. La actividad de los emigrados es bastante movidita, ya que mientras Rick está trabajando en Montreux (Suiza) en dos discos (uno en vivo que se titularía "The Rick Wakeman Show", y otro en estudio), Jon Anderson acaba de finalizar su "Short Stories" junto a Vangelis.

Horn y Downes, los dos flamantes yesseros, están ya grabando junto a Steve Howe, Alan White y Chris Squire, proyectando una gira norteamericana entre agosto y octubre de este año. Se grabó un programa de radio de tres horas de duración sobre el nuevo Yes, en el cual tanto los antiguos como los recién incorporados miembros del conjunto opinan sobre el nuevo álbum que, según Denny Somach – coordinador del programa – es "de lo mejor que han hecho en años" y tiene bastante parecido con el estilo de "Close to the Edge" y "Fragile". También se dijo que el nuevo grupo no suena como The Buggles, sino que **Trevor Horn suena más a Jon Anderson que el mismo Anderson.** Entre los temas nuevos se cuentan dos composiciones de Horn y Downes: "I am a camera" y "Machine Messiah". En el programa se incluyeron también varios temas en vivo del LP aún no editado "Yesshows", el cual quizás sea sacado a la venta este año. El nuevo álbum de Yes, por su parte, volverá a ser producido por Eddie Offord...

"No hubo broncas" —dijo Wakeman desde su estudio en Montreux. **"Para Navidad tratamos de grabar en París, y mientras Jon y yo escribíamos juntos algunos temas, Steve y Chris escribían otros. Los dos estilos no congeniaban para nada... Entonces Jon decidió que quería irse."**

Para colmo, el manager de Yes, *Brian Lane*, también era el manager de The Buggles y sugirió que Horn y Downes entraran para escribir material para el quinteto. **"Ahí sí dije que no"** —confiesa Wakeman— **"Fue la gota que rebalsó el vaso y me fui yo también".**

Jon Anderson no quiere hablar del tema... y los actuales Yes están demasiado ocupados grabando como para dar opiniones. Sin embargo, se logró una declaración de Squire; **"Somos una banda revitalizada y nueva... y sentimos que ahora es el momento de recrear la idea original de Yes."**

Si ellos lo dicen...

"Nosotros nos brindamos por entero a todos los que están en el estudio de grabación..., hasta a la recepcionista" (*Barry Gibb*). **Que es sorda.**

"La música que hace Raíces es vieja y para colmo el cantante es un desastre. Me parece que, sacando las letras, son iguales a Katunga. El rock argentino se terminó" (*Hugo González Neira*). **¡Eeeeepaaaa!**

"Los músicos argentinos estamos más unidos que nunca" (*Gustavo Bazterrica*) **¡A cuántos les dirás lo mismo! ¿Te parece que Neira se habrá enterado?**

"Queremos entretener a la gente, darle lo que ellos quieren oir" (*Alan Parsons*) **¿Y quién te dijo que eso es lo que queremos oir NOSOTROS?**

Festival punk

Un grupo de estos "pánc" anuncia un show a realizarse en el Teatro de la Piedad (Pje. de la Piedad alt. Bartolomé Mitre y Paraná), en la primera semana de agosto. Prometen (según sus propias palabras) *"aturdir las adormecidas y cerosas orejas de los espectadores"*. Con este espectáculo, además, se iniciará una serie de actos y muestras que tendrán lugar en la Manzana de las Luces, la Sala Moliére y otras. El grupo se llama **Los Violadores** y está compuesto por *Hari B* (guitarra), *Sergio Gramática* (batería), *Beto Leopardo* (bajo y voz) y *Nylon* (voz e imágenes). Para cualquier consulta, llamen al 783-2310.

A las chicas de la redacción les da un no sé qué ir al show...

Otros recitales

7 de agosto - CANTURBE (Café Tortoni, Av. de Mayo al 700).

8 de agosto - ATONAL (Auditorio UB, Federico Lacroze y Luis María Campos, a las 0:30)

8 de agosto - SELESTE y DAVID LEBON (Teatro Opera de Mar del Plata).

8, 9 y 10 de agosto - NITO MESTRE y los Desconocidos de Siempre (Gira por Mendoza, Río Cuarto, Lagulasche y Rufino).

9 de agosto - YABOR (La Vuelta de los Tachos, Del Valle Iberlucea 1265, La

Boca —cerca de Caminito y Vuelta de Rocha—, 23 horas).

10 de agosto - LO QUE VENDRA —grupo vocal— (La Manzana de las Luces, Perú 222, 18 horas, entrada gratuita).

10 de agosto - OSVALDO VERON Y MUSIDORA (con ballet). (Aba Café concert, Pje. Maestro 41, alt. Rivadavia 4650) a las 20:30)

16 de agosto - ATONAL (La Vuelta de los Tachos, 23 horas).

16 de agosto - GUSTAVO CARMONA (Teatro del Plata, Cerrito 228, O horas)

16 de agosto - MIEL SALVAJE (Aba Café-Concert, 20 horas)

17 de agosto - RUMBOS (La Manzana de las Luces, 18 horas, entrada gratuita).

23 de agosto - CANTURBE (Teatro Santa Marina, Tandil).

24 de agosto - ANTARA —grupo vocal— (La Manzana de las Luces, 18 horas, entrada gratuita).

30 de agosto - AUCAN (La Vuelta de los Tachos, 23 horas).

31 de agosto - TAWANTISUYU —música andina— (La Manzana de las Luces, 18 horas, entrada gratuita).

6 de setiembre - JANDIRA (La Vuelta de los Tachos, 23 horas).

20 y 27 de setiembre - RODOLFO MEDEROS (La Vuelta de los Tachos, 23 horas).

JAZZ & POP (Chacabuco 508, a las 23 horas)
Cartelera de agosto

Lunes: Facundo Cabral (guitarra y voz) y Osvaldo Avena (guitarra solista)

Martes: Lito Epumer (guitarra), Juan Benítez, Tito Rivas, Mono Fontana (teclados) y Lucio Mazaira (batería).

Miércoles: Horacio Larumbe y Ricardo Lew.

Jueves: Dino Saluzzi (bandoneón) y Eduardo Lagos (teclados)

Viernes: Norberto Mechline y el Gordo Fernández

Sábado: Giacobbe y Bernardo Baraj

Domingo: Horacio Larumbe y Jam-Session.

La pared en cine

Se filmaron los espectáculos estadounidenses de los conciertos-presentación de *The Wall*, la controvertida y/o prohibida obra de Pink Floyd, que —como la mayoría sabe— tenía ciertos efectos y delirios nada convencionales. La película será presentada en el exterior a fines de este año.

¡Próximas visitas!

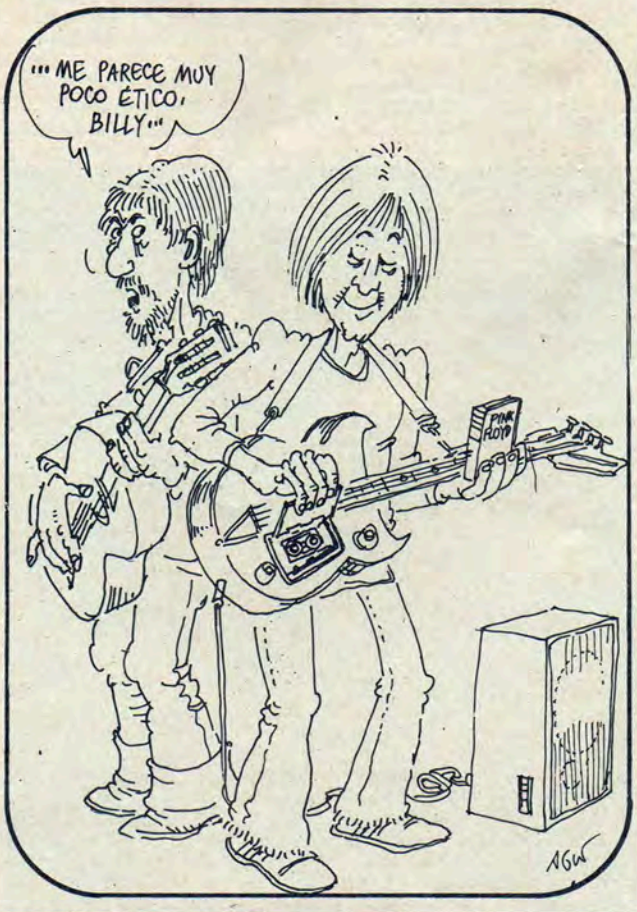
Aún sin confirmar: Los Jaivas en octubre (todo el país alborozado) y Jean-Luc Ponty el 19 y 20 de septiembre en Obras Sanitarias. *¿Será verdad?*

No se hizo el Encuentro

Se suspendió el Tercer Encuentro Nacional de Rock Interior, a realizarse en San Miguel de Tucumán entre el 9 y 13 de julio, con la participación de Redd, Irreal, Altablanca, Trigémino, Mousse y otros. Problemas con la firma comercial que auspiciaba el programa obligaron a los organizadores a dejar de lado el proyecto por algunas semanas. Esperemos que todo se solucione.

Ultimas ediciones extranjeras:

KINKS: "One for the road"/ HELEN REDDY: "Take what you find"/ EDDY GRANT: "My turn to love you"/ FRANKIE MILLER: "Easy money"/ MIKE OLDFIELD: "Airborn" (edición U.S.A. de "Platinum")/ STANLEY CLARKE: "Rock, pebbles and sand"/ WALTER EGAN: "The last roll"/ PATRICK GLEESON: "Rainbow Delta") TANGERINE DREAM: "Tangram"/ BOB DYLAN: "Saved"/ CARLOS SANTANA: "Swing of delight"/ GRAHAM PARKER: "The up escalator"/ NATALIE COLE: "Don't look"/ PAUL MC CARTNEY: "Mc Cartney II"/ LEVON HELM: "American Son"/ DOOBIE BROTHERS: "One step closer"/ HOLGAR CZUKAY (ex-Can): "Movies"/ MOEBIUS & ENO: "My life in the bush of ghosts"/ IRENE PAPAS & VANGELIS: "Odes"/ THE VAPORS. "New clear days"/ WHITESNAKE: "Ready an'willing"/ GINO SOCCIO: "S-Beat" DIDIER LOCKWOOD: "New World"/ NANA VASCONCELOS: "Saudades"/ RON CARTER: "Dick'Em"/



Terminaron de grabar

Miguel Angel Eurasquin acaba de finalizar su álbum "Hacia la libertad", y Raúl Porchetto editará su última obra, titulada "Metegol".

Los gomas del mes

- los que se prendieron en la nueva onda de hablar mezclando palabras del portugués, como "Me va tudo bem", "Yo no fico ahí" o "Mirá qué linda esa menina". ¡Ma andá emboral
- los oligofrénicos que gritan sandeces en los recitales de rock.
- nuestro diagramador Sergio, cuando dice "¿Sa'és que sí?"
- la línea 1 de colectivos, Morón-Primera Junta.
- "la discotheque del amor" de Carlos Beillard
- los que bailan con patines.

Se separó UK

Como para llorar. Muy poco conocido en la Argentina (recién se ha editado su segundo LP —no el primero— como "presentación" ante el público nacional), el trio UK se habia convertido en uno de los mejores grupos de jazz-sinfo-rock de las Islas Británicas. Estaba formado por John Wetton (ex-*King Crimson*, ex-*Family*, ex-*Urlah Heep*, etc., etc.) en bajo y voz, Eddie Jobson (ex-*Roxy Music*, ex-*Frank Zappa*, ex-*Curved Air*, etc., etc.) en violin eléctrico, teclados y coros, y Terry Bozzio (ex-*Frank Zappa*, etc., etc.) en batería y coros. Pero anteriormente, como para darles una idea de la magnitud de la cosa, el baterista fue Bill Bruford, y la guitarra —un cuarto integrante— estaba a cargo de Alan Holdsworth.

Pues bien. Eddie Jobson disolvió finalmente el trío y parte hacia los lares de Jethro Tull, para integrarse al conjunto de Ian Anderson. No es casualidad, ya que Tull y UK compartieron todas las últimas giras, y se supone que la conexión viene por ese lado. De Jethro se fueron los dos tecladistas y el baterista, y Jobson reemplazará a ambos, mientras que la batería será ocupada por un joven americano del cual aún no se sabe el nombre.

Día de recogimiento para los seguidores de UK. No somos nada...



Mendoza

Markama con Milton

El mes de junio presentó una actividad musical inusitada, por suerte positiva. Abrió el fuego **Markama** el 7 en el Teatro Independencia. El recital fue excelente y presentó la característica de ser la despedida del grupo ya que éste partió a los EE.UU **para concretar dos actuaciones en el Madison Square Garden.** Sí, un grupo de vanguardia argentino tocará en las narices del mundo. Llevan el grito ancestral del indio latinoamericano. Vuelven en agosto para concretar ese hermoso proyecto que es el de participar en una obra conjunta con *Wagner Tiso* y la *Orquesta Sinfónica local* dirigida por **Milton Nascimento.** Son dos pequeños hitos en la carrera de Markama, ya que se los merecen.

Recital de Marciano

Marciano y LEV darán un recital el 5 de septiembre en el cine Selectro. El grupo forma con Felipe, Staiti (guitarra), Daniel Piccolo (batería), Marciano (bajo) y como invitado Walter Casciani en saxo alto y flauta traversa. ¡Compraron equipos nuevos!

MIA en Mendoza

El 19 llegó ese mágico circo de los MIA. Fueron cuatro días de recibir amor en serio. Ofrecieron charlas, conferencias y dos conciertos. El primero en la bodega Arizu, donde entraron 600 personas y se fueron *otras*: algo se les había cambiado. Ni hablar del fenómeno que se produjo al día siguiente en el club Macabi. La causa no fue las variantes del repertorio, sucedió que MIA se desangro en el escenario y lo recibimos todos. Terminó el concierto con absolutamente todos los MIA cantando los *Corales de Saturno*.

La enseñanza de MIA vio sus frutos inmediatamente, ya que en los dos conciertos que dio **Altablanca** en el Selectro inauguraron su fichero. La gente concurrió en forma masiva, pero hay realmente algo nuevo. Por primera vez un grupo local toma la responsabilidad de darle forma a este movimiento, en el papelito del fichero hay una frase: *"Somos un movimiento fuerte, pero estamos dispersos. Proyectemos juntos desde el interior"*; esa es la cosa importante que propone Altablanca, más allá de si su música fue muy fría o muy caliente.

Y no se quedaron con el triunfo de su nueva etapa independiente, graban un LP en vivo, traen por su cuenta a *Irreal* y a *Redd*, con todos los gastos a su cargo. Se están jugando una carta que todos tenemos que apoyar, sin los prejuicios de que si era mejor antes el grupo que ahora. Nos dejaron una música nueva y un verdadero sentido de espectáculo.

Córdoba

M.I.A. y su segunda vez en Córdoba

Domingo 8 de junio, 19 hs., Asociación Deportiva Atenas. Si bien esta presentación de M.I.A. despertó el interés de la gente, no fueron muchos los asistentes; o por lo menos todo el mundo tuvo su silla, e incluso sobraron... no sabemos si por el precio de la entrada o por una publicidad no muy buena.

La incógnita estaba en saber qué presentarían. Salvo un par de temas lo demás fue repetición del recital que hicieron el 12 de octubre del año pasado en Luz y Fuerza. Quizá a ello habría que agregar la mala acústica de la sala, *"dentro de todo aceptable para ser un techo de tinglado.*

Nos impactó la recreación en voces femeninas de "Los Castillos" de **María Elena Walsh.** No sonaba a "Walsh" ni a "Zupay". Sonaba a propio, a distinto, a creativo, a talento.

Confieso que cuando salimos de la sala, teníamos ganas de seguir escuchando a M.I.A. Para la próxima **Alberto Muñoz** nos debe a todos "La Caja del Viento".

Pese a todas las contras —pues hubo contras— M.I.A. nos dio otra vez una gran lección de **organización, sensibilidad y creatividad**, hechos de los que muchos músicos capitalinos se olvidan cuando vienen "al interior".



Mar del Plata

Gente trabajando

Respecto de los grupos locales, lo más notorio es el aporte que a éstos están realizando **Oscar Della Santa** y **Jorge Chiesa**, quienes han adquirido equipos de sonido que pondrán a disposición de nuestras bandas. El primer favorecido ha de ser **Boreal**, que se presentará dentro de aproximadamente un mes. Asimismo, se cuenta con el apoyo, en la faz de producción de *Ricardo Arriagada.*

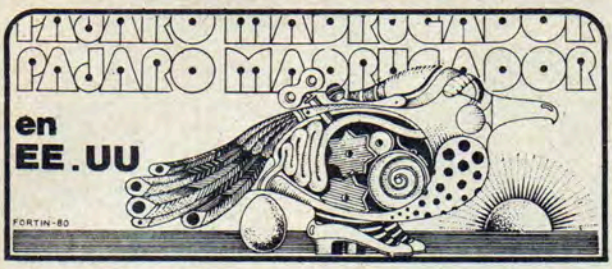
Juvenal, por su parte, está dando los últimos toques a la tan mentada ópera-folk sobre la historia de la humanidad, que casi con seguridad se verá realzada con secuencias fílmicas aportadas por **Carlos Neri.** El grupo, por otra parte, presenta una variante: el ingreso de **Jorge Adrián Casadei** en segunda guitarra y voz, en reemplazo de **Carlos Rondán**, quien debió separarse por problemas laborales. Los juvenales han registrado algunas cintas con el apoyo de **Fabián Spampinato** (Boreal) en bajo, parte de las cuales han sido difundidas en el programa *Sonido '80* en su rockera media hora de los sábados (14:30 a 15:00, 1150 khtz) por Lu6 Emisora Atlántica, con la condución de *Eduardo Zanoli* y el aporte disco bibliográfico del firmante de esta nota.

Los integrantes de **Que**, como es habitual, se hallan ensayando sin hacer mucha publicidad, pero puede esperarse un recital para el mes de septiembre. Uno de sus componentes, **Eduardo Diago**, continúa integrando el conjunto de cámara **Ars Antiqua**, el que se presenta semanalmente.

¡Hasta la próxima!

JUAN PABLO NEYRET





Festival de Newport

Junio, "el mes del jazz" en Nueva York, abrió el **27° Festival de Jazz de Newport**, encuentro que se ha convertido en el acontecimiento musical más importante de la temporada de verano en Estados Unidos y sigue siendo el mayor festival en su género en el mundo.

Dedicado este año a honrar al gran saxofonista *Charlie "Bird" Parker*, el revolucionario creador del "Bebop" que cambió el rumbo de la música en la década del 40, Newport se inició con un concierto doble —en el Carnegie Hall y en el Avery Fisher Hall— que reunió a las figuras más importantes que actuaron con él. Algunos nombres para recordar una sesión memorable: **Dizzy Gillespie, Stan Getz, Zoot Sims, Al Cohn, Tommy Flanagan, Clark Terry** y el padre de los bateristas modernos, **Max Roach.**

En la jornada siguiente, lo más destacado fue el recital para niños que ofreció **Chick Corea** en el Town Hall: improvisó para los pequeños (con gran placer de los mayores), creó "retratos musicales" de espectadores de todas las edades y llamó a **Gayle Moran** a cantar en escena, para concluír con un ballet moderno improvisado con participación del público. Una fiesta visual y auditiva sobre la que tendremos un comentario más extenso en el próximo número.

En el Avery Fisher Hall actuó luego el argentino **Leandro "Gato" Barbieri.** El recital, titulado "La vida musical de Gato Barbieri" fue un repaso de los éxitos más recientes del saxofonista y, como veremos en la reseña que prometo para el otro número de "Hurra", no aportó nada demasiado nuevo.

El extenso programa de Newport abarca unos 40 conciertos y como ya es habitual comprende también actuaciones en Long Island y Nueva Jersey, fuera de Manhattan donde se concentran los principales espectáculos. Como es imposible detallarlos aquí, bastará mencionar por ahora las principales atracciones:

—**Herbie Hancock** dio dos conciertos en el Avery Fisher Hall con un grupo cuyo momento más destacado lo dio la percusionista Sheila Escovedo.

—Una sesión en la misma sala dedicada a las grandes cantantes de "blues", entre ellas **Adelaide Hall, Big Mama Thornton** y **Linda Hopkins**, que le sirvió a más de un despistado para saber de dónde vienen el jazz, el rock y todo lo demás...

—El retorno de algunas figuras consagradas como la cantante **Sarah Vaughan**, el vibrafonista **Lionel Hampton** y la exhibición de una película de dos horas y media, del realizador **David Chertok**, basada en trozos de films con "grandes" del jazz que pasaron a la historia.

—Un reencuentro: el de **Chick Corea** (que no empezó precisamente anteayer su carrera y era un excelente jazzman antes de lograr fama mundial) con el saxo barítono **Gerry Mulligan.**

Genesis: sin pena ni gloria

Mientras 200.000 personas se agolpaban en los teatros para asistir a las sesiones de Newport, **Genesis** dio un concierto en el Madison Square Garden que pasó totalmente —o casi— desapercibido. *Ningún diario neoyorquino se ocupó, hasta el momento de escribir estas líneas, del recital del grupo británico.*

El concierto del 29 de junio fue programado en mal momento. La época está reservada al jazz, cuya popularidad ha aumentado tanto que virtualmente no hay local nocturno importante en Nueva York que no presente algún espectáculo de ese género. Los grupos norteamericanos de rock, con excepción de los enrolados en la "fusión", huyen de la metrópolis en esta época y dejan el campo libre al jazz.

El grupo inglés, con **Phil Collins** como primer vocalista, la guitarra de **Mike Rutherford** y el tecladista **Tony Banks**, rompió esta vez su tradición de atraer muchedumbres

La deserción de **Peter Gabriel** en 1975 no les hizo ningún favor, Banks y Rutherford ya están intentando sus grabaciones como solistas y al parecer no les va tan mal. Algunos críticos predicen que la era de Génesis está llegando a su fin... ¿Será cierto?



Salieron libros

Uno es "Queen of Country Rock", biografía de **Linda Ronstadt** (escrita, seguramente, con ayuda de algún buen periodista) que acaba de aparecer en rústica.

La otra es "Nobody gets out there alive" (que puede traducirse libremente como "Nadie queda vivo"), de **Jim Morrison** (The Doors),

Novedades: de todo un poco

—El sello Reprise anunció el álbum "Nine to the Universe", que contiene grabaciones hechas en sesiones de improvisación por el extinto **Jimi Hendrix**, en 1969. Para sorpresa de sus seguidores, que creían que su discografía estaba completa, resulta que brotan estas versiones grabadas con la ex **Mahavishnu Orchestra**, el organista **Larry Young, Billy Cox, Buddy Miles** y otros.

—**Flora Purim**, la atormentada cantante brasileña casada con el percusionista Airto Moreira, grabó con **Al Jarreau** y con su esposo el álbum "Carry On", mal recibido en general por la crítica. El disco incluye a su compatriota **Raúl de Souza** en trombón.

—El festival de jazz de Monterey, California, se hará del 19 al 23 de septiembre, después de la edición brasileña.

¡Hasta la próxima!

RODOLFO A. WINDHAUSEN
Corresponsal en Nueva York





Discos

Raíces

Los habitantes de la rutina - Sazam 50-14496-4



La formación de este grupo está envuelta permanentemente en una nube de misterio que el D.T. (**Beto Satragni**) se esfuerza en no develar hasta que comience el partido. En este álbum nos encontramos con el infaltable **Jimmy Santos** (percusión) y el insoslayable **Negro Tordó** (batería), rodeados por **Alberto Bengolea** (guitarra), **Quique Sinesi** (guitarra y actual miembro estable), **Leo Sujatovich** (teclados) y el **Negro Rada** (percusión), estos últimos en calidad de invitados. Y la banda suena bien. Muy bien.

Raíces fue un conjunto que pocas veces asomó la nariz. El nombre les sonaba a muchos, algunos "suponían" que hacían candombe. Su primer disco pasó poco menos que desapercibido. Pero me acuerdo del Festival de la Falda y las cuatro mil personas coreando a Jimmy Santos, sin importarles un bledo que Charlie García o Porchetto estuvieran en el escenario. "Esto es candombe" se convirtió —prácticamente— en un himno. Y el suceso, de boca en boca o a través de los comentarios de la prensa, prendió también en Buenos Aires. En "Los Habitantes de la Rutina" está, por supuesto, "Esto es candombe", ...pero además tuvimos el gusto de escuchar "Para mi abuelo Jacinto", una composición acústica del Beto que es una joya. El resto del LP contiene más y más candombes, candombes instrumentales, candombes cantados, candombes a piacere. Las letras son simples pero no idiotas y si bien nunca me gustó la voz de Satragni debo reconocer hoy que (no sé si por su progreso personal o por un transplante de gola) mejoró notablemente. Para quien guste de este ritmo, no conviene pensarlo dos veces: Raíces es una banda poderosa que no sólo da una puntada distinta al dobladillo hilvanado del rock nacional, sino que además cuenta con músicos en serio que hacen las cosas como corresponde.

Tapa: Doble, con fotografías blanco y negro en el interior (más todas las letras y la formación) y una serie interesante de dibujos colorinches en cubierta, realizados por *Lito Gómez*, en la tónica de "Los Habitantes de la Rutina". Un aparte: si bien nosotros tenemos entendido que éste es (y no otro) el título del álbum (de acuerdo a las declaraciones de los interesados, los avances de la grabadora y las informaciones que recibimos constantemente), en la tapa sólo figura el nombre "Raíces". ¿Qué facciamo?.

Resumen: Sabido es que cualquier grupo que en vivo derrocha polenta (*es el caso de La Banda*), en estudio suena deslucido. Con Raíces ocurre algo similar: prefiero, una y mil veces, ver sus recitales. Pero esta placa es una buena obra y un trabajo cuya calidad trasciende más allá de los bailes tribales que se improvisan en los teatros en los que el grupo actúa. También se puede bailar en casa.

G.G.

Heart

Bébé le Strange - Epic 47.225

Poco y nada se ha conocido en nuestro país acerca de **Heart**. Muchos creen que se trata de un dúo femenino, pero si bien el quinteto se vale de **Anne** y **Nancy** para "dar la cara", **Howard Leese**, **Michael Derosier** y **Steve Fossen** son tres excelentes músicos que no merecen quedar en el tintero. Heart, canadienses de origen, tuvieron en sus filas a *Roger Fisher*, líder y primer guitarrista de la banda, y con él grabaron varios LPs. "Bébé Le Strange" es su primer trabajo sin Fisher, y fue registrado entre julio de 1979 y diciembre del mismo año.



Howard y Nancy tocan guitarras eléctricas y acústicas, Anne y Nancy son tecladistas, y la primera también se ocupa del bajo. Derosier, el batero, es una aplanadora con un gusto exquisito y una fuerza impresionante. Pero no olvidemos el detalle principal: las dos hermanitas cantan. Cantan con una voz increíble, con gritos desgarradores, con agresividad sin límites, escupiendo las palabras, llegando a agudos asombrosos y susurrando los blues roncamente al estilo de la Joplin. *Los blues*. "Sobre mí" es uno de esos blues que creés que no existen hasta que el acorde final te cae como un martillazo en lo que te queda de cerebro, luego de sentir en el espinazo los fraseos de viola (exactos, medidos, perfectos, llenos del mejor feeling...), esos arreglos que hacen de un blues un blues distinto y nuevo sin modificar su esencia... *"Nosotros llevamos el blues muy dentro. Y es la primera vez que conseguimos ese sonido: fuerte, rockanrollero pero no distorsionado..."*

El resto del LP es una sucesión de hard-rocks, rock'n rolls y ritmos desvastadores, que podría sonar a Deep Purple si no estuviéramos seguros de que no es Ian Gillan el que canta. En medio, "Silver Wheels", una composición acústica de Nancy en guitarra, y "Sweet Darlin", un tema romántico de Anne en el que ella ejecuta todos los instrumentos, incluida la batería.

Pero cuidado. Heart hace rock pesado... pero la cuadratura se les olvidó en el secundario. Acentúan donde se les da la gana, idean arreglos extrañísimos y componen, finalmente, un trabajo instrumental que complacerá no sólo a los amantes de la fuerza y la polenta, sino también a quienes buscan febrilmente ese "toque delirante" que les llame la atención.

Tapa: En blanco y negro, las niñas delante y los señores detrás. Nula información.

Resumen: Para los que gusten de las emociones fuertes, ampliamente recomendado.

G.G.

Kenny Loggins

Conserva el fuego-Columbia 120.057

Hasta 1976, la dupla **Kenny Loggins-Jim Messina** fue un suceso que dejó ocho álbumes como testimonio y hoy permite a Loggins acceder a otro trabajo como solista (el primero se tituló "Celebrate me home") sin tener que apelar a artilugio alguno para "hacerse conocer". Rodeado de una poderosísima banda de apoyo a la que aporta su guitarra, y con el arma de su voz (extraña, aguda, típica de un cantante folk pero sin embargo a distancias siderales de este estilo), se reunió con amigos de la talla de *Michael Jackson*, *Michael Mc Donald* (Doobie Brothers), *Jeff Bouchard* y *Paulinho Da Costa*, quienes contribuyeron con arreglos de coros, piano y percusión en los respectivos casos.

El fruto de esta variadísima troupe es un álbum desparejo, del que sobresale "Mr. Night", un rock'n'roll divertidísimo que cuenta la historia de un tipo que escribe desde México, alternando las jocosas pronunciaciones de las palabras españolas "burrito" o "señorita" con alucinantes saxos que juegan con la voz de Kenny en un mismo riff. "Esto es" pertenece a la típica onda de Mc Donald, quien también canta con su inconfundible timbre llorón (no por eso menos agradable), y "Dale media oportunidad" (con armonías de Bouchard) es un lento hermosísimo que merece ser escuchado. El resto del LP no es nada del otro mundo, pero tanto las instrumentaciones como la capacidad vocal de Loggins lo transforman en una obra sumamente convincente.

Tapa: Buena, sin exagerar. En funda interna, todas las letras y toda la información, detallada minuciosamente.

Resumen: Se puede probar. A Loggins le sobra talento, aunque a veces (como en esta placa) lo disimule un poco.

G.G.



Aucan

Brotes del Alba - Sazam 50-14509-1

Ni los hijos de López, ni los hermanos Torterolo. Estos son los hermanos Pérez, que hoy vuelven al trabajo con la ausencia de Miguel (Yuelze) —quien ha iniciado carrera solista— y su consiguiente reemplazo, **Guillermo Frachetti**, un buen guitarrista que ha roto con la tradición del apellido...

Con la producción de León Gieco, **Aucan** logra una placa sin altibajos dentro del estilo que los caracteriza: temas simples, directos, emotivos, conmovedores, sencillos y sumamente cuidados en lo que a la faz instrumental se refiere. **Pablo** y **Diego** han crecido y han tomado cancha en sus respectivos papeles, lo que sumado a la conocida capacidad de **Eugenio** redunda en beneficio de la música: suave, cristalina y sin errores. Lo que podría señalarse en su contra es la parte vocal: los arreglos y hasta incluso la misma afinación desmerecen en ocasiones el fino trabajo que hay detrás.

El cuarteto estuvo acompañado (en calidad de invitados) por *Charlie García, Yuelze, Dino Saluzzi, Tucuta Gordillo, León Mames* y el mismo Gieco, que aportó su armónica en el primer tema del lado 1, al cual llaman "Llegando a casa" en un lugar de la tapa y "Volviendo a casa" en otro: uno de esos detalles de pésima organización que tan comunes se han vuelto en las ediciones nacionales. *¿Llegamos o volvemos?*

Tapa: Bellísima, a cargo de Pablo. El cartón doble muestra en su interior unas perfectas tomas fotográficas superpuestas, todas las letras y toda la información adicional.

Resumen: A quienes les gustó la onda de Miguel y Eugenio, les gustará Aucan. Un estilo no muy venerado por los rockeros nacionales, por tildarlo de "romanticón y débil", pero que los Pérez han sabido llevar adelante desde las lejanas épocas del dúo, convirtiéndolo hoy en una refinada obra de excelente gusto que, si se superan las falencias vocales, puede ser maravillosa.

G.G.

Judy Collins

Recorriendo mi vida - WEA 208800



Ya no es cuestión de hablar de la Collins rememorando viejas épocas en las que el folk de protesta y los Festivales de la Paz y el Amor invadían el mundo. **Judy Collins** cambió su estilo hace años y ahora se ha convertido en una cantante romántica. Pero que se entienda bien: no pertenece a la gomosa, dulzona y pastosa camada de cantantes románticas de Occidente. Es la oveja negra, la aguja en el pajar, la *"brillante estrella de la mañana"* (al decir de uno de sus temas) que nos arregla el día con tan solo una de sus diáfanas y limpias notas agudas.

No es posible encontrar en este álbum nada que mueva a consideraciones oscuras o complicadas elucubraciones sicológicas. *"La vida frecuentemente es hermosa"*, dice Judy, y eso es lo único (o todo) que trata de reflejar en este LP. Y lo logra.

Corre para salvar su vida dejando atrás New York y sintiendo el amanecer californiano y los rayos del sol entibiando el tren en el que viaja. La brillante estrella de la mañana, el pinzón verde, el jilguero rojo...

Le canta a la francesa Marieke, a las lindas mujeres, a la conexión del arco iris, a una boda. Y dice a los pájaros: *"Ruiseñor, mirlo, enséñenme a cantar. / Si no puedo volar... Déjenme cantar"*.

¿Su voz? De otro planeta. ¿El grupo instrumental que la acompaña? Perfecto. ¿Los temas elegidos? Exquisitos.

Tapa: de Louis Nelson, una de las creaciones más bellas de las que hemos tenido noticias. Sobre interno con toda la información.

Resumen: Comenta Judy en el interior del álbum: *"Espero que ustedes tengan el mismo placer de escuchar esta música que el que yo tuve al hacerla"*. Acertaste.

G.G.

Bette Midler

La Rosa/banda de sonido de la película - Atlantic 208811

Bette Midler tal vez jamás creyó que alguien la nominaría para el Oscar, como mejor actriz por esta película. Es más, probablemente jamás pensó que algún día llegaría a actriz. Ganadora de un Grammy y



varios otros premios por su carrera musical, en 1979 fue convencida por los de la 20th Century Fox para asumir el rol protagónico de "The Rose", un film que contaría la vida, pasión y muerte de una cantante de rock americana. Una historia tercamente parecida a la Janis Joplin. Una película que pronto se exhibirá en Buenos Aires y que —para todos aquellos que tuvimos la oportunidad de verla en función privada— es una auténtica joya.

Pero no es cuestión aquí de hablar del film. El disco refleja temas de "The Rose" en los cuales la Midler no sólo pone su extraordinaria voz sino también toda su inaudita polenta, su rabia, su desesperación, su profundo sentido instintivo del blues y un estilo particularísimo y único que en cada grito te levanta de la silla, te vuelve a sentar de un golpe y de deja los pelos de punta hasta que anochezca. Los temas y la banda que la acompaña son de primera.

Tapa: Nada. La foto de propaganda de la película, en blanco y negro. En sobre interno, alguna información (sólo la imprescindible).

Resumen: Complemento de un film impresionante.

G.G.

Pretenders

Pretenders-Sire MH 50-14-515-0

Más new wave editada en nuestro país, ahora a través del álbum debut del grupo **Pretenders**. Con poco más de un año de vida los Pretenders consiguieron focalizar sobre sí una inusual atención de la prensa y recientemente terminaron una exitosa gira por los Estados Unidos donde —al igual que en Inglaterra— este disco se paseó por los primeros puestos de ventas.

La banda está formada por tres ingleses y la norteamericana *Chrissie Hynde*. Como ocurre frecuentemente en grupos de new wave, la integrante femenina no sólo decora, sino que también juega un papel importante. Es el caso de Hynde, quien además de cantar y tocar la guitarra es la autora de la mayor parte de los temas.

La Hynde vagabundeó por los Estados Unidos, Francia e Inglaterra probando suerte. En este último país fue periodista del conocido New Musical Express y allí por fin se le dieron las cosas. Luego de



participar como vocalista en Lps de *Johnny Thunders, Chris Spedding* y *Mick Farren*, la señorita reclutó a su actual banda y grabaron el simple "Deja de Sollozar", un viejo tema de los Kinks que tuvo inmediato éxito. La canción fue producida por la mano maestra de Nick Lowe, está incluída en este álbum, y su delicioso sonido *a viejo* resalta del resto de la producción, bastante sucia a veces.

Los Pretenders combinan el llamado power pop con elementos de rock pesado, sobre los que la sugestiva voz de Hynde flota entonando letras de frecuente connotación sexual.

Las pequeñas sutilezas rítmicas y algunos detalles aportados por el violero *James Honeyman Scott* van surgiendo en sucesivas audiciones, pero para darle una probada pueden picar temas como el mencionado *Deja de Sollozar, Con Plata en El Bolsillo, La Espera, Vida Privada* o el instrumental *Invasor del Espacio* que, amén de estar entre lo mejor del disco, son muestras de las diferencias que encierra su repertorio.

La edición nacional es buena como producto e intención. Para un público local de new wave —prácticamente en formación— podemos decir que los Pretenders son un interesante término medio entre el primitivismo de ciertos grupos como *The Jam* o *Los Ramones* y la evolución de unos *Talking Heads* o *The Police*.

F.B.



The B-52's

The B-52's
Warner/EMI 208792

Los B-52's (nombre de un peinado femenino) son algo increíble. No es que sean los genios de la música, pero son lo más original que se pueda escuchar desde hace un tiempo. Una mezcla de New-wave, con películas de ciencia ficción y mucho del power pop de los 60s, todo junto e interpretado por tres muchachos y dos chicas, una de las cuales toca el órgano de manera alucinante. Arreglos inusuales y mucha fuerza y humor.

Tapa: Una foto del grupo (bastante bizarro) y completa información.

Resumen: De lo más fresco e hilarante que uno pueda escuchar en estos días.

R.M.

Kayak

Vida Periscópica
Vértigo/Phonogram 6108

Los holandeses **Kayak** son un buen ejemplo de los cientos de grupos que pululan por Estados Unidos y Europa: voluntariosos, inobjetables técnicamente, pero que carecen de una personalidad definida o algo nuevo que decir. Leyendo las letras en inglés que acompañan la cuidada edición local (si no me equivoco "Vida Periscópica" es el tercer Lp de Kayak publicado aquí) extraje algunas conclusiones que, probablemente, sean aplicables también a su música. Los versos intentan comunicar "mensajes" —no demasiado originales aunque casi siempre positivos— pero la expresión pasa de la chabacanería a la grandilocuencia, de la simpleza imberbe al retorcimiento afectado, filtrando la idea central e impidiendo que ésta llegue con la intensidad y el efecto que serían deseables.

Musicalmente los **Kayak** son una banda más que correcta, pero a menudo parecen enredados en sus propios cables y algo afectos a la reiteración, sobre todo rítmica: es particularmente cansadora. En sus mejores momentos sólo llegan a producir un rock sinfónico reminiscente del viejo Genesis. No puedo decir que el álbum sea malo, pero tampoco me imagino a quién recomendárselo.

F.B.

UK

Dinero peligroso - Polydor 2310652

Paren las máquinas. Se acabó lo que se daba. Cualquier placa que se comente en esta edición se verá marchita, desvanecida, ajada, mustia, apergaminada y fané al lado del sublime fotolito que acompaña a ésta. El trío UK (que alguna vez fuera cuarteto con *Bill Bruford* en batería y *Alan Holdsworth* en guitarra) ha grabado dos álbumes con su actual formación: "Danger Money" (el que hoy nos ocupa) y "Night after Night" (en vivo), que esperamos algún día Polydor decida editar en Argentina, tras lo cual brindaremos con champaña y haremos jolgorio hasta el amanecer.

"Danger Money" (Dinero Peligroso) fue grabado a fines de 78 con **John Wetton** en bajo y voz, **Eddie Jobson** en teclados y violín eléctrico y **Terry Bozzio** en batería (ocupando el difícil lugar de Bruford). UK es jazz-rock y rock sinfónico, o viceversa. Pero de un nivel difícilmente imaginable



Eddie Jobson (ex-Roxy Music, ex-Frank Zappa, ex-Curved Air, etc.), a los 17 años era ya un genio y hoy, flamante mayor de edad, lo demuestra sin ruborizarse en cada espeluznante violinazo y en cada acorde de teclados. John Wetton necesita pocos adjetivos: ex-King Crimson, ex-Uriah Heep, ex-Family, etc.etc., es dueño de esa voz que tanto nos pegó en las épocas de Fripp y que en UK adapta a la complejísima estructura de los temas, acompañado con su bajo demoledor. Y Terry Bozzio (también ex-Zappa, ex-etc.etc.), hace *esas cosas*. No se puede creer.

No hay tema alguno para destacar: si existen LPs perfectos, "Danger Money" es uno de ellos. Muchos declaran que UK es el Emerson, Lake & Palmer de los 80, basándose en que la formación es similar y la importancia de la reunión de tres monstruos, parecida. Pero si bien haciendo algún esfuerzo logro recordar cómo me movió EL&P a comienzos de la década (arrancándome de raíz), el sentimiento que me inspira UK en esta etapa de mi vida y habiéndola curtido bastante, es totalmente diferente. Con tanta música dando vueltas por esta Tierra, poner en el tocadiscos esta placa es hacer un viaje a otro planeta.

Tapa: Tengo el original importado hace ya tiempo, y la tapa argentina me revuelve el estómago. No sólo falta el sobre interno con las letras, sino que ese amarillo infame que luce la contratapa no existe en la cubierta foránea, en la cual las fotos son en blanco y negro. Aparecieron dos contratapas simultáneas fuera de nuestras fronteras: una muestra a Wetton en primer plano con parte del mango de su bajo, y la otra lo presenta casi de cuerpo entero. Aquí han reproducido la segunda, pero mal. Los colores del dibujo del hombre que se lava las manos, el recuadro que le han hecho y todo-lo-demás, es una depredación inaudita. Pero bueno, vamos... ¿no estamos acostumbrados ya?

Resumen: la edición más importante en lo que va del año. Imperdible.

G.G.

Discos importados

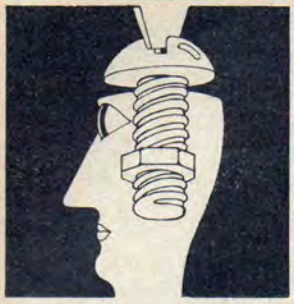
Anthony Phillips
Back to the Pavilion (Private parts and pieces II)
Passport/PVC 7913

"Este álbum está dedicado a todos aquellos que todavía defienden los «anticuados» ideales de belleza, lirismo y grandiosidad en el arte, en contra de la corriente de intelectualismo cínico y disonante."

Creo que las palabras del mismo Anthony definen claramente a este LP. **Back to the pavilion** está destinado, como la primera parte de **Private parts and pieces**, a convertirse en un clásico, porque la delicadeza y armonía con que está compuesto e interpretado van más allá del convencionalismo del "rock". Es más, es el tipo de obra que puede gustar tanto a un adolescente como a nuestros padres, y, aunque puede que no venda por millones, tiene el valor de algo íntimo, muy cálido. Los pasajes de guitarra acústica y piano evocan imágenes de una paz, y tranquilidad que no pueden definirse con palabras, es quizás lo más hermoso que haya grabado quien fuese el primer guitarrista de Genesis. Lo acompañan *Mike Rutherford* (Genesis) en bajo, *Andy Mc Culloch* (ex-King Crimson) en batería, *Rob Phillips* en oboe y *Mel Collins* (ex-King Crimson, Camel, etc.) en flauta, con Anthony ocupándose de los teclados (piano, mellotron, órgano y sintetizadores) y de las guitarras (acústicas y eléctricas). La cubierta es, como de costumbre, un excelente y complicado dibujo a cargo de Peter Cross.

Un disco imprescindible para quien sabe apreciar la buena música, en todo sentido.

R.M.



HURRA - Sérvis

Para caminantes sin camino

MUNDO ANIMAL: Un zoológico super-especial en la **ruta 22, a 3 km del Acceso Oeste yendo hacia Pilar.** Pueden juntarse varios en un mismo coche para llegar, aunque dentro del Mundo se permite estacionar y caminar libremente, sacar fotos o llevarse la guitarra y el termo para pasar toda la tarde. Los animales están sueltos (desde un cóndor hasta cabras, pasando por ovejas, ciervos... y hasta focas), y el único sector habilitado exclusivamente para automóviles es el de los leones (*que los hay, y son varios*). La entrada no es demasiado cara, se cobra por persona y no por vehículo (*¡ojo!*), y dentro del precio se incluye una bolsa con comida especial para animales. Está abierto todos los días de 9 a 18 horas. **Recomendamos ir con tiempo**, porque la experiencia es realmente interesante y por lo general lleva más de dos horas recorrer todo el Parque.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS: No es necesario ser menor de edad para darse una vuelta por este país de locos, aunque la entrada es gratis para aquellos que aún no cumplieron 12 años. Se llega por la **ruta 2, en el camino a La Plata.** Adentro existe un comedor *barato*, pero también se puede llevar vianda propia para pasar el día...

Comederos piolas

LA CASA DEL PUCHERO: Si te querés mandar un buen puchero (y/o mondongo a la española, guiso de lentejas, porotos o garbanzos, flan y/o arroz con leche casero), podés meter las narices —y todo lo demás— en *"El Hispano", alias "La casa del puchero"*, instalado hace casi 40 años en la calle Constitución al 1100 (entre Lima y Salta). Puede ser gallina, falda, cerdo o mixto. Una porción alcanza para dos, el precio oscila entre **15.000** y **20.000**, y la atención es muy cordial.

Para discómanos

ALBUQUERQUE: Un dato piola para los que viven por la zona San Isidro-Acassusso-Martínez y alrededores. No hace falta ir al centro para conseguir discos ingleses o ediciones de intérpretes "no comerciales", ya que hace un tiempo se abrió en Martínez una disquería con muy buena onda y bastante "repertorio" (a los mismos precios que en cualquier otro lado). Y lo más importante: te atienden como a un amigo, y no como si te hiciesen un favor. La disquería está a cargo de Pablo y se llama Albuquerque, sita en Alvear 182, en el local 10 de la Galería París.

EDICIONES CLASICAS: Desde que se abrió la importación, la producción local de discos clásicos cayó vertiginosamente. Sólo CBS (entre los sellos grandes) y los sellos "chicos" (La Cornamusa, Qualiton) han seguido en la brecha. De CBS vale la pena destacar "El Cascanueces" Tchaikovsky (5682/3). Se trata del ballet completo y no de la suite, por eso ocupa dos discos. La partitura es una de las más hermosas que se hayan compuesto para ballet alguno, y la presentación tiene excelentes comentarios que te permiten apreciar y entender la obra paso a paso (o nota por nota).

Otro es "Música de la Epoca de Oro de Inglaterra" ("Welcome Sweet Pleasure") - The Waverly Consort (5686). Este juvenil conjunto yanqui estuvo en el San Martín hace poquito interpretando música medieval y renacentista con un swing de locos, valga la apreciación. Sin duda, es uno de los discos del año.

Para cultores clásicos

ORQUESTA SINFONICA JUVENIL DE LANCASHIRE: Está integrada por jóvenes británicos de 14 a 18 años y es la primera vez que visita la Argentina (ya realizó varias giras por América y Europa). **Se presentará en el Colón el 10 de agosto a las 11 horas.** El precio de la entrada oscila entre los 20.000 (platea) y 2.000 (paraíso). **El 12 y 13 de agosto tocarán en el Teatro Alvear a las 19 horas**; allí los precios andan entre los 10.000 y los 20.000. Luego harán una gira por el interior del país (Mendoza, San Juan, Rosario, Córdoba y Mar del Plata) y se despedirán el **24 de agosto a las 18 horas, otra vez en el Alvear.** Hacen, entre otras cosas, obras de Dvorak, Mozart, Berber y Bach.

EL COLON POR DENTRO: Para conocer los interiores del Colón **sin gastar un peso**, llamá al **35-5414, interno 14**, y combiná una visita guiada. Se ha dicho 10001 veces que el Teatro Colón es uno de los más importantes del mundo, un verdadero orgullo, etc. etc. Pero además tiene un mundo aparte *detrás del telón*, donde trabajan centenares de *cantantes, músicos, bailarines, zapateros, modistas, utileros, escultores, pintores, maquinistas, electricistas...* El vestuario y escenografías son impresionantes. Una advertencia: si decidís asistir a una función común, (de este lado del telón), y si sos varón, ponete saco y corbata o no te dejan entrar. Es una lástima, porque el Colón podría derogar esta medida... **No sería mala idea enviarle una solicitud al Sr. Enzo Valenti Ferro firmada por muchos de nosotros, ¿no?**



Para cultivar el cuerpito

INSTITUTO ARGENTINO DE ENSEÑANZA ARTISTICA: Se dan clases de danza moderna, clásica, jazz, esgrima, gimnasia rítmica, tango, danzas griegas, etc. No hay límites de edad, y pueden inscribirse hombres y mujeres. Queda en Catamarca 474, y el teléfono es 93-3841

UNA GENERACION DE HUERFANOS

"Y lo pondremos todo aquí, sobre la mesa de estar vivos, lo tuyo, que aún no ha vuelto, lo mío, que todavía no se ha ido.

Lo pondremos todo aquí, como si fueramos tú y yo, porque nadie puede esperar a nadie."

ROBERTO JUARROZ



por Miguel Grinberg

Sábado a la mañana tele. Oigo a la distancia una canción de los Beatles. Al pasar percibo que se trata de un dibujo animado. La carita atenta de mi hija de siete años me lleva a preguntarle si le gusta cómo cantan. Su interrogación llega velocísima: "¿Por qué? ¿Existieron?". Le digo que por supuesto. Y entonces va un poco más lejos: "¿Y vos existías cuando ellos existieron?". Respondo afirmativamente. "¿Y eran amigos tuyos?" Contesto negativamente. Me mira fijamente como esperando un poco más de información. Mientras le digo que vivían en Inglaterra, busco el álbum fotográfico *Beatles Forever* y se lo entrego identificando los nombres de pila de cada cual. Al rato reaparece, me lo devuelve y concluye su indagación: "Ringo era muy feo".

Pienso en mi música de mis siete años. A esa edad descubrí un toma corriente detrás de mi cama, y allí conecté una radio que mis padres en verdad no usaban. ¡Una radio! De esos días recuerdo únicamente las canciones de Al Jolson. Y las orquestas de Glenn Miller y Benny Goodman. Recuerdo de más adelante el nombre de Alfredo de Angelis —por el Glostora Tango Club radial— pero no la música. Me acuerdo del *Concierto en la Luna* de Osmar Maderna. Y después, de la misma radio, Héctor y su Jazz. A mi papá le gustaban los discos de Beniamino Gigli, que sonaban gratamente en casa, con arias célebres de óperas que nunca conocí completas.

Llegué a la adolescencia, me acuerdo del verano del 52 en Mar del Plata. Se bailaba apretado con *Serenata a la luz de la luna*, por Glenn Miller. Empezaron a llegar los primeros discos de plástico en 45 rpm condenando a destierro a las antiguas placas de pasta laqueada. Nos copaban Frankie Laine, Jo Stafford, Doris Day, Johnny Ray, Nat King Cole, Frank Sinatra.

Cumplí 18 años en 1955. Que me encontró estudiando en la Facultad de Medicina. Un año crucial. El bombardeo a Plaza de Mayo en junio, el derrocamiento de Perón y la muerte de James Dean en setiembre, los discos de Bill Haley y sus cometas, la película *Semilla de Maldad*, el rocanrol. En la calle Florida vendían la revista cubana *Bohemia*, cuyos números sin censura en origen mostraban los cadáveres de los oponentes al régimen de Batista, antes de la aparición de Fidel Castro en la Sierra Maestra. Ya no seríamos más adolescentes. Pero no por ello dejamos de aferrarnos a la inocencia como bastión. Estábamos libres de pecado.

Mi primera lectura trascendental llegó tarde: recién en 1957, en mis veinte años. Albert Camus. *El Extranjero*. *El Mito de Sísifo*. *El Hombre Rebelde*. Me hubiera gustado conocerlo, su mamá era española, hablaba nuestro idioma. Pero se mató en un accidente de auto a principios de 1960.

Caí en la lectura contemporánea como Alicia en el País de las Maravillas. Mi mejor amigo dejó la escuela de teatro que curtíamos en 1958 y se fue a Nueva York para estudiar en el Actor's Studio. Siguiéndole los pasos descubrí a la *Beat Generation* y a sus poetas inconformistas de San Francisco y Nueva York. El saxo de John Coltrane, la voz de Ray Charles, los versos de Dylan Thomas. Me compraba todas las semanas la revista *Time* y vivía simultáneamente en dos países, el de aquí y el de allá.

Caí en la poesía porque me bailoteaba adentro, con estandartes desplegados y coros sublimes. Aquel mismo 1958 lloré como loco, pero no por penas del corazón, sino por los gases lacrimógenos durante las manifestaciones universitarias del (lo descubriría después) absurdo conflicto "Laica o Libre". En la facultad me harté de los fachos y de los recitadores, y me dí de baja. Decidí que prefería el compromiso del poema y de la soledad.

Mochila al hombro, con Giorgio Dal Masetto, cuentista al que había conocido en la salida de artistas del Teatro Caminito (noviábamos con dos actrices del elenco), nos largábamos al descubrimiento del Brasil, previa etapa en las Cataratas del Iguazú. Conocimos vagabundos, poetas, bohemios cariocas... y la mismísima *bossa nova* en su vertiente original durante aquel inolvidable verano del 61. Volvimos.

A fines de ese año, fundamos la revista *Eco Contemporáneo*, para difundir a los poetas norteamericanos con los que nos habíamos hecho amigos por correspondencia, los brasileros que habíamos conocido en Río de Janeiro, y algunos peruanos y colombianos que salieron de no sé donde.

Sabíamos solamente que teníamos que hacerlo. Y podíamos. Bastaba proponérselo. En esos días, en casi todas las capitales de América latina había gente como nosotros haciendo lo mismo, sacando revistas solidarias.

"La soledad es un amigo que no está". Paulatinamente el correo nos puso en contacto. Fundamos una Liga de Poetas, y en febrero de 1964 nos reunimos en México jóvenes delirantes de quince países, repudiados instantáneamente por la derecha y la izquierda de aquel país.

Teníamos poder de convocatoria. No nos patrocinaba nadie, salvo el espíritu incondiconado de la poesía. Y llegaron los mensajes fraternos de Thomas Merton, Henry Miller, Salvatore Quasimodo...

Caí luego al Greenwich Village de Nueva York. Una semana antes había tenido lugar el concierto debut en Norteamérica de los Beatles. Y en los tocadiscos de mis amigos, Bob Dylan empezaba a soplar en el viento. Días febriles, meses inconcebibles *en el camino*, entre la Costa Este y San Francisco.

¿Poder de convocatoria? ¿Quienes eran estos poetas *mufados* sin patrones ni partidos políticos detrás? Nuestra asamblea de México trascendió por los cables de las agencias noticiosas. Recibí dos invitaciones ambivalentes. Una desde la OEA: en Washington D.C. me entrevistaron por radio, diserté en las Universidades de Maryland y Georgetown, me llevaron a visitar la casa de Ezra Pound. Otra desde La Habana, para el jurado del Premio Casa de las Américas: me entrevistaron por TV, hablé en una mesa redonda (junto a Edmundo Aray de Venezuela, Elmo Valencia de Colombia y Allen Ginsberg — el único dialogo que no reprodujeron las publicaciones del ente patrocinante) sobre el futuro de nuestra América y la abolición de los *capangas*. Me llevaron a visitar la casa de Ernest Hemingway. Y volví a casa, porque extrañaba, porque aquí me toca sembrar, porque a la hora de elegir, elegí ser un soñador empedernido en rodeo propio. **Emigrar es humano, pero vaya si duele.**

Mi generación tuvo buenos interlocutores culturales. Podías sentarte en un café a charlar con Aldo Pellegrini, con Raúl González Tuñón (que no te hablaba del partido sino de la lluvia y de sus andanzas con Neruda, Lorca, Miguel Hernández y César Vallejo en la Europa de los treinta), podías visitar a Leopoldo Marechal (que junto a una Biblia narraba cálidas anécdotas de eternidad). Teníamos el poder de comunicarnos, que no es otra cosa que intercambiar pensamientos, y que no tiene nada que ver con el canje de figuritas. Nos copaba el New American Cinema, y a través de la Cinemateca Argentina y el Instituto Di Tella se concretaba aquí una muestra de quince días.

Súbitamente, durante el invierno de 1966, emergieron los "chicos" del rock argentino cantado en castellano, con el derrocamiento de Illia, y aquella "noche de los bastones largos" soltados contra estudiantes y profesores de la Universidad, porque a alguien se le ocurrió que ese era *el enemigo*. Recuerdo que el interventor de los subterráneos eliminó los asientos de los andenes ("porque en ellos duermen los linyeras") y los baños de las estaciones ("porque allí se reunen los pervertidos").

Pero a pesar de estos *incidentes sudamericanos*, llegó 1967, y también el Submarino Amarillo, la Banda del Sargento Pepper, y después la generación de Woodstock, los festivales B.A. Rock en el Velódromo Municipal... Floreció el rock progresivo, y entramos de lleno a la década del Setenta con una flor en la mirada y una canción en los labios. Los mayorcitos y los más chiquitos, los poetas y los músicos, el público roquero y los soñadores desconocidos, los lindos y los feos, en fin, todo aquel dispuesto a ser una persona y no un número.

Uno tiene infinidad de oportunidades para ser uno más en la caravana de idiotas, o uno menos.

No duró mucho la fiesta. Pareció seguir cierto tiempo, hasta finales de 1977, pero algo tremendo tuvo lugar, quebrando los cristales del raciocinio, instaurando el imperio del luto, inaugurando rituales feroces en la tiniebla. Habría que marcar un punto en el calendario. Y elijo el 20 de junio de 1973: *la masacre de Ezeiza*. Pico de una ceremonia agónica que tuvo a víctimas y verdugos danzando vehementemente la mazurca del espanto.

No sé cómo llegué al párrafo anterior. Cuando los de HURRA me preguntaron el tema de mi nota, les contestaba que iba a ser sobre *los muchachos del verano*. Habíamos estado comentando escenas de esa película, que describe el final de una adolescencia y el difícil ingreso al mundo adulto. Durante días estuve dándole vuelta a la cosa, y todo me quedó rengo en la mente, como un violín desafinado.

Me carcomía la frase publicitaria donde se me presentó como "personaje fundamental en la evolución cultural de esta generación". En particular porque nunca tuve la mínima intención de ser el gurú de nadie, y menos me tienta la idea de convertirme en una especie de prócer de la cultura de estos años, mascadara a la que acceden unos cuantos hoy en día, escoltados por vampíricos clubes de admiradores y admiradoras.

Aquel mismo mes de junio de 1973, fui testigo petrificado del modo en que mi amigo R. C. (por respeto a su modestia me limito a las iniciales), director de LS1 Radio Municipal, era sacado de su despacho por un grupo de civiles armados y acompañado hasta el ascensor a punta de metralleta. Nadie pudo evitarlo. Paulatinamente, la gente en que él confiaba fue dispersada por el ámbito oficinesco del municipio. Me tocó al año, un episodio que ya he narrado en otra revista.

¿Qué es ésto? ¿Qué pesadilla? ¿Qué patada en el corazón? ¿Qué te puedo contar que ya no sepas? Y sin embargo aquí estamos, yo escribiendo y vos leyendo, pensando los dos a qué punto van a llevarnos estas líneas que se van estableciendo ante nuestro ojos, en tanto el mundo no parece un sitio muy hospitalario.

Hace horas que en mi tocadiscos gira una y otra vez el lado B de *Puedo ver tu casa desde aquí*, de Camel. En particular *Supervivencia* y *Hielo*. La carátula es altamente explícita: un astronauta crucificado en el espacio, a gran distancia de la Tierra.

Estoy solo en mi casa y el domingo se acaba. Entre el comienzo de esta nota y este instante, estuve haciendo un poco de carpintería. Súbitamente tengo la sensación de que esta nota ya la escribí antes, para una revista alternativa allá por 1975, se llamaba *Grito*... Mientras ajustaba unos bulones pensaba que no recuerdo la cara de ninguno de mis profesores del secundario. No logro reconstruir ninguna sensación particular hacia nadie de entonces, ningún cariño, ningún rencor.

Repaso facetas de la época en que ahora vivimos, con sus aprendices de parricidas o de filicidas, y pienso que (no soy el único) hay infinidad de cosas sucediendo, atisbos de una realidad liberada del homicidio. Esta es mi mayor idea fija. Que haya millones de seres encadenados a pavadas de variada pelambre, es algo que no podemos regular. Pero puede haber al mismo tiempo una especie de *conspiración de la lucidez*. En la práctica ya existe. Carece de líderes y de casas centrales.

Uno tiene infinidad de oportunidades para ser uno más en la caravana de idiotas, o *uno menos*. Aunque todavía no sepa muy bien hacia dónde dirigir sus energías, la opción existe. Nadie te obliga a ser imbécil. Nadie puede forzarte a consumir basura en colores. Cada cual es dueño absoluto de sus sentidos. Cualquier show *fantástico* sólo puede embobarte con tu complicidad. Y ahora viene la pregunta: **¿Después de elegir no ser un vegetal, qué hago?** Muy buena pregunta. Me gusta. Nos estamos enfocando en el punto clave del asunto.

Asistiendo durante 15 años a recitales de rock, tras haber hecho ciclos radiales que recuerdo con mucho afecto, tras haber escrito centenares de artículos en revistas subterráneas o publicaciones comerciales corrientes, he recibido *miles* de cartas. En mi memoria desfilan rostros, nombres, estudios de grabación, redacciones, parques, estadios. A veces me sonríe alguien a quien no creo conocer, pero igual respondo. Es bárbaro que alguien te sonría mirándote a lo ojos. A veces me dicen tantas cosas así.

Pero igual, durante estos tres lustros, hay una sensación de la que no consigo separarme. No sé si es del todo justa, pero es real. Traducida al lenguaje, me

ha llevado a vivenciar a los adolescentes de esta época como una generación de huérfanos. Tienen papá y mamá en casa, pero lo mismo padecen una ineludible orfandad, que no es de ellos solamente. También la padecieron sus padres cuando les tocó ser jóvenes. He allí un oscuro capítulo de nuestra cultura que espera ser desentrañado.

Ese hambre de *paternidad*, esa necesidad de una imagen *rectora*, ese desamparo existencial, ha sido el productor de todas las siniestras idolatrías de este siglo. Y hoy se corporiza en una especie de *antipadre* al que todos vuelcan la mirada, para odiarlo. ¿Podría suceder de otro modo en un círculo vicioso donde lo material predomina sobre lo espiritual? De ninguna manera. Entonces allí tenemos al Ministro de Economía.

Varias veces he señalado que actualmente los jóvenes argentinos se reúnen masivamente en dos experiencias bien definidas: los conciertos de rock y las peregrinaciones religiosas. No todo está perdido.

¿Qué se hace? ¿Cómo se quiebra este circuito cerrado de frustración y resentimiento? Tenemos que convertirnos en pioneros de nuestro porvenir. Así de sencillo. Sabiamente, Gregory Bateson ha remarcado que *"Sin contexto, las palabras y las acciones carecen de significado."* Nadie puede darte la fórmula instantánea que actúe como respuesta global a los interrogantes. Si alguien intenta hacerlo, podés tener la seguridad de que te va a usar para algo que no te conviene.

Cada cual, en el contexto de su familia, su edificio, su barrio, su colegio, su trabajo o donde sea, tiene el poder de poner sobre el tapete los interrogantes referidos a su futuro como persona, y no como mero depositador de jubilaciones o contribuyente al fisco. Puede plantearse qué tipo de vida le gustaría vivir, como protagonista, respetando los derechos de las demás personas y del planeta Tierra. Puede soñar en voz alta sobre el modo de realizar todo su potencial, contribuyendo así a la erradicación de las pesadillas que nos laceran.

Se trata, fundamentalmente, de un ejercicio espiritual. Precisamos la confluencia simultánea, en todos los ámbitos, de voluntades y de energías apuntadas a mejorar la realidad, a elevarla, a depurarla de toxinas. Para ello no hacen falta líderes, ni gurúes.

Eso sí: nada de entonar loas o denuestos. Nada de acusar o de entronizar. Abordar cada cuestión con la máxima exigencia, descartando la chatarra y aplicándose a impulsar la germinación necesaria.

En 1810, los vecinos de mi ciudad asumieron que el Virrey sobraba, que nuestros asuntos eran nuestros, y no de la corona hispana. Y se abocaron a construir una república. Durante 170 años se ha derramado sangre aquí, en pos de una unanimidad imposible. La paz es el equilibrio de las diferencias. La democracia es la interacción de lo disímil. Toda sociedad fundada en el bienestar de unos a expensa de los otros, está condenada a un martirio perenne.

Tenemos que fundar nuevas ciudades del alma. Nuevas avenidas del conocimiento. Nuevas autopistas del corazón. Nuevos jardines de la sabiduría. No se hace en un día, ni en un año. Es una elección para toda la vida. Ya no te va a doler tanto tu orfandad, entonces. Porque de una sociedad de hermanos vendrán nuevos hijos a los que podremos formar para la plenitud. Niños que interrogarán acerca de los hechos de su pasado, criaturas que te preguntarán: "¿Y vos existías cuando eso existía?" Ojalá quieras ser uno más en la edificación de esta respuestas: Sí. Y aporté un ladrillo que sirvió para construir un puente sobre el pantano.

Tal vez HURRA sirva para convocar a algunos obstinados albañiles que tengan algo que aportar en esta atractiva epopeya terrenal.

hamelin

Algunas son antiguas **Hamelin no**
Otras son super modernas **Hamelin no**
Algunas son distribuidoras **Hamelin no**
Otras ofrecen descuentos **Hamelin no**



Algunas tienen sucursales en el exterior **Hamelin no**
Otras representan firmas extranjeras **Hamelin no**
Visitanos y convencete

LA PEOR DE BUENOS AIRES
Discos y Cassettes Nacionales e Importados Galeria Via Bianca
Santa Fe 1544 Local 20

Calidad. Variedad. Diseño.







Virtudes que han hecho de Diportto, la marca líder en conjuntos deportivos.
Diportto.
Indumentaria deportiva concebida y realizada pensando en el físico y el gusto del hombre argentino.
Remeras, shorts, bolsos, toallas, rodilleras, pantalones de gimnasia.
Y por supuesto, los mejores conjuntos deportivos.

diportto

La mejor indumentaria deportiva del país

Adquiéralos en las mejores casas de deportes del país.

Fabrica y distribuye International Sport S.R.L. Pasaje Portugal 564. Cap. tel. 812-2604/3578.

AVANT GARDE



Los que valen diez palos verdes. . . pero prefieren no cobrar

MARTIN SOARES GACHE: Amateurismo en el deporte

Es difícil, muy difícil, imaginar a esta altura de los acontecimientos de este siglo, que alguna actividad pueda estar desligada del dinero. Tratándose de una actividad deportiva, hasta puede resultar irónico, teniendo en cuenta el auge que el profesionalismo deportivo ha tenido en los últimos años. Y sin embargo es así. Hay un deporte que en nuestro país es amateur (lo es también en el resto del mundo): el rugby. Esta introducción viene a colación de que en esta revista pensamos que el conjunto de los deportes debería serlo (eso del amateurismo). Por esa razón, ni cortos ni perezosos (a pesar de haber llegado casi media hora tarde a la cita), decidimos entrevistar a un "marginado del deporte", pues es un deportista amateur. Este "marginado" es jugador del S.I.C. desde los nueve años y además, integrante del seleccionado argentino de rugby (alias "Los Pumas"). ¿Pasamos a las respuestas?

En principio nosotros tenemos entendido que el rugby se maneja en una forma distinta al resto de los deportes. ¿Es cierto?

Los jugadores de rugby son totalmente amateurs. Por lo general, además, los clubes en los que se practica son de escasos recursos, o sea, que se mantienen sólo por la cuota de los socios. Vos, como jugador, te comprás todo desde chico, la camiseta, todo... Nadie te da nada. Empezás a jugar en la quinta cuando tenés 15 o 16 años, y te entrenás los martes y jueves a la noche. Con poca luz, con frío, pero es lo que nos gusta a todos. El ir rebuscándotelas vos, por tus propios medios. Cuando llegás a jugar en primera es lo mismo: te entrenás dos veces por semana y jugás los domingos (ahora los sábados, porque cambiaron). Pero de igual forma: sin plata de por medio. Totalmente amateur.

¿Esta situación tiene relación con que el rugby no sea un deporte masivo, o se debe a otros factores?

Mirá, yo creo que es algo que tiene que ver con el mismo espíritu, con el espíritu del rugby. Fuimos educados desde chicos en esta modalidad... Sin embargo, fijate que por ahí dicen que el jugador de rugby es de una clase... esteee... alta, qué sé yo, de San Isidro y todo éso... Bueno, hay rugby en San Isidro, pero también en el sur; *hay rugby en Burzaco y en Mendoza, en Chaco y en Córdoba*... Ese es un circo que se armó alrededor del rugby, y hasta incluso hablan de las "chicas" que "están con los jugadores de rugby"...

El mismo "entorno" que ahora tienen las motos...

Claro, pero **todo es mentira.** Los jugadores de rugby pertenecen a cualquier clase social. Tipos con guita, tipos sin guita. Y en la cancha somos todos iguales. Hasta funcionarios del gobierno juegan y se taclean con cualquiera.

¿Es cierto que en las giras todo, absolutamente todo se lo bancan ustedes?

Hay dos clases de giras: en las que hacés con tu club te financiás todo por medio de rifas, avisos para revistas, una kermesse, una fiesta... Así reunimos dinero para irnos y **lo que falta lo tendrá que poner cada uno de su bolsillo.** Este año hicimos una gira con el SIC, y realizamos una revista de "los diez últimos años del SIC", conseguimos avisos de firmas que nos apoyaron, hicimos rifas y una fiesta. Al que no le alcanzó la plata tuvo que sacar un crédito, y se lo tiene que bancar por mes. **En el club nadie te da nada.**

Las giras con el seleccionado son distintas, porque te paga la Unión del país que te invita. Con Los Pumas fuimos el año pasado a Nueva Zelandia, y nos pagó la Unión de allá.

¿Sucede lo mismo en Argentina, cuando viene un equipo de afuera?

Sí. Cuando viene un seleccionado, es invitado por la unión de acá.

¿Cuánto hace que jugás en el SIC?

"Para salir de gira con el club hacemos rifas, kermesses, fiestas... Así reunimos dinero para irnos, y lo que falta lo tiene que poner cada uno de su bolsillo."

Desde que tenía nueve años.

¿Qué edad tenés ahora?

Veintisiete. Además, el SIC es como una tradición. Mi padre jugaba en el SIC, mis tíos, mis hermanos más chicos lo hacen también... Para nosotros, el SIC es un sentimiento. Todo el tiempo relacionás todo con tu club... Mis amigos son del SIC, nos conocemos todos. Es muy chico... Vestuarios malos, duchas malas, canchas pésimas. Pero nos gusta así.

¿Estas deficiencias aparecen en otros clubes de rugby?

Por lo general sí. Dado que se mantienen exclusivamente con las cuotas de los socios, tenés malas instalaciones, poca luz a la noche para entrenarte. Hay clubes grandes y clubes chicos, pero eso no hace al juego en sí. En todos los clubes de rugby pasa más o menos lo mismo, al menos en aquellos que se dedican *sólo al rugby*.

Vos pertenecés al seleccionado. ¿Cómo se formó?

Siempre hubo un seleccionado de rugby, un combinado de los mejores. Los elegía un entrenador. En el año 65 nacen **Los Pumas,** con una gira a Sudáfrica que tuvo mucho éxito y además fue la primera vez que los argentinos viajaron al exterior. Allí en Sudáfrica los bautizaron como "Los Pumas". Son los mejores de la Argentina al criterio de un entrenador que es nombrado por la Liga Argentina de Rugby. Eso no quiere decir que no haya otros que no sean mejores y no estén en el seleccionado. Y al que integro, fui citado en el año 78.

¿Fuiste de gira a Sudáfrica?

Sí, fui con el Sudamérica. Ganamos cinco partidos y perdimos los dos que jugamos con el seleccionado de allá. Nos invitaron personalmente, *a cada uno por separado*, porque hay problemas políticos por el apartheid. No se puede competir con Sudáfrica... **O sea, puede ir Reutemann, Vilas, puede ir Galíndez, pero nosotros no, porque somos amateurs.** ¿Las razones? No las sé, no están muy claras. Galíndez peleó dos veces allá, Reutemann corre, pero *nosotros que somos amateurs no podemos ir*, ningún club puede ir por un problema político, no sé... Entonces Sudáfrica invitó personalmente a cada jugador del seleccionado argentino para integrar un combinado que se llamó Sudamérica, en el que además figuraban un chileno, un uruguayo y un paraguayo.

Si ganás un campeonato mundial, ¿en qué consiste el premio?

En la satisfacción de haber ganado. No hay exactamente campeonatos del mundo. **Los Pumas** fueron invitados, por ejemplo, por Sudáfrica (o por Nueva Zelandia, o por Gales) para jugar dos partidos con el seleccionado de ellos y cinco partidos con los equipos provinciales.

El premio es haber ganado, haber jugado bien. En el rugby el ganar les gusta a todos, en el fondo, pero siempre que sea el resultado de un buen juego. Jugando nos divertimos, y eso es lo que queremos lograr. **A todos nos gusta ganar, pero el ganar no es la meta del jugador de rugby. La meta es jugar cada día mejor, para divertirte más.**

Esto se contrapone justamente con lo que está pasando hoy en día con el fútbol, en donde todos tratan de alcanzar "el puntito", sin importarles tanto el juego. ¿Qué relación tienen ustedes con el periodismo deportivo, que en el fútbol acostumbra a distorsionar tanto las cosas?

Bueno, en el fútbol es distinto, porque si no ganás no cobrás. A los periodistas por lo general los conocemos, a través de unos pocos partidos o en las giras, porque se trata de cinco o seis diarios y dos revistas, así que suman sólo ocho o diez tipos que a través de los años los empezás a conocer. Son tipos que, más o menos, ven el rugby igual que los jugadores. Captan el espíritu... Pero no sé... el periodismo a veces se equivoca, porque ellos en realidad viven y cobran por lo que nosotros hacemos gratis, y a veces se dan el lujo de decir *"Soares Gache jugó muy mal ayer"* o (supongamos) *"Pegó una piña"* y yo pienso que tengo que ir a mi trabajo y explicar que "jugué muy mal" o que "pegué una piña", *y no tengo por qué*.

Bueno, con respecto a Los Pumas, el periodismo ha entrado en la bola de exitismo que se viene arrastrando desde el Mundial 78, cosa que es nociva para el deporte mismo y más en el caso del rugby, por ser amateur. Se alimentan pasiones extrañas que nada tienen que ver con el espíritu del deporte...

Sí, **las revistas nos usan para vender más,** pero no podés ir contra eso. Se hizo un bien al rugby por el lado de que mucha gente lo conoció por medio de **Los Pumas.** En otro aspecto sí... quizás el sentido del juego se haya desvirtuado en algún momento por darle tanto énfasis como se le dio al hecho de "ganar", con periodistas que hacen toda una mística alrededor y dicen que **"tienen que ganar"** o que **"si no ganan hay que cambiar a Fulano por Mengano"**...

El rugby no es un deporte masivo. ¿Por qué, según tu opinión?

Pienso que tendría que ser masivo. Tendría que ser masivo porque enseña muchísimo. Te educa, y al ser un deporte en el que participan 15 tipos, te enseña a convivir. Tenés muchas armas

para defenderte, porque al tener roces, tacles, te enseñan a controlarte para que respetes al contrario. Porque si nos descontroláramos no se podría jugar al rugby: te sacarían la cabeza. Los egoístas no pueden jugar al rugby: estás en la cancha con veinte tipos y tenés que hacerte al grupo. Te enseña a perder, te enseña a ganar... En algo tan chico como es este juego tenés muchas cosas que después te pasan en la vida; es casi una filosofía.

Por eso pienso que tendría que jugar todo el mundo. Creo que cuantos más tipos jueguen al rugby, mejor para mi país. ¿Por qué no juegan? Qué sé yo, mala difusión, problemas de organización... Tal vez tendría que empezar todo desde los colegios.

Si el problema es la difusión, ¿no tendrá que ver el hecho de que, al tratarse de un deporte amateur y al no haber plata en juego, se pierde el interés de varios medios de difusión y el de una serie de entidades que se preocupan por "a ver cuánto sacamos de acá o de allá", además del sensacionalismo?

Los tipos que han tratado de imponer un "rugby-espectáculo", o hacerlo tipo profesional, no pudieron, porque no pueden contra el espíritu del jugador. Cualquier jugador de rugby, al recibir dinero, perdería el espíritu, la esencia del juego. Yo no digo que el profesional sea un mal tipo. Es la suya. El juega dentro de sus reglas establecidas. Pero para mí, la esencia del deporte es mi juego, es ser amateur. Yo trabajo y estudio, y cuando después me voy a entrenar es simplemente eso: la esencia del rugby como juego.

Claro, la esencia verdadera de todos los deportes es ésa.

Exactamente: un pasatiempo. Pienso que la principal valla que existe para que el rugby sea profesional es el jugador mismo, la tradición, el espíritu... **Nadie jamás aceptaría cobrar nada.**

¿Cómo manejan ustedes la relación con sus entrenadores? Vos sabés bien cómo es la cosa en el fútbol, con estrellas del tipo de Menotti, Lorenzo... ¿Los DT-ídolos también funcionan en el rugby?

Los entrenadores son amigos nuestros, por lo general. Tipos que han jugado con nosotros y que cuando dejan de hacerlo entrenan. Una relación de amistad total, diciéndonos "vení, che, ¿qué te parece tal cosa? ¿Hacemos ésto?" No existe el sargento ni el entrenador tirano, nada. Nada que ver con el deporte profesional.

Hablemos del tema de onda: las transferencias. ¿Qué pasa si te querés ir del SIC?

No pasa nada, vas donde querés. No interviene nada que tenga que ver con la compra y la venta de jugadores.

"A todos nos gusta ganar, pero el ganar no es la meta del jugador de rugby. La meta es jugar cada día mejor, para divertirte más."

Incluso, si querés, te podés ir fuera del país.

A muchos tipos del seleccionado les ofrecieron jugar. *"Quedate en Inglaterra", "quedate con nosotros dos años", "¿qué sos, arquitecto, qué hacés?" "quedate que te damos trabajo"...* A muchos les ofrecieron, **pero ninguno se fue.**

Tu posición, a esta altura del partido, quedó muy clara. Ahora bien: ¿qué opinión te merece lo que está pasando en el deporte argentino, en el tenis con Vilas y Clerc y su tanto por ciento, y el resto de lo que conocemos todos?

Mirá, ¿qué opinión te puedo dar? Es un problema a nivel de empresa, a nivel de empresarios. De acuerdo a mi alma de deportista... bueh, yo siempre voy a jugar por mi país y, que sé yo, **cobrar por representarlo no tendría mucho sentido.** Pero a nivel de ellos, no sé, son profesionales, es totalmente distinto. **A mí me parece que el deporte profesional es malo porque vos, si sos profesional del deporte, perdés muchas cosas.** Primero se pierden los chicos, que quieren ser profesionales y se pasan diez años en las inferiores y nunca llegan, o llegan muy pocos. Lo mismo con los boxeadores: vas al Luna Park y ves diez tipos pegándole a una bolsa, y llegará uno... El deporte profesional, en un sentido social, es nocivo, porque el tipo pierde su mejor edad, la edad en la que tiene que realizarse como persona, de los 18 a los 30 años. Ellos llegan a los 34 o 35 y, además de haber quedado muchísimos en el camino, ven que se les acabó el trabajo. El deporte amateur ayuda mucho a la juventud, y el profesional no. Que Clerc, que Vilas, que Maradona se va... se habla mucho, pero hay que ser profesional para poderlo entender. **Desde mi punto de vista, es una barbaridad. En otro nivel, no tendría que relacionarse todo lo empresarial con el juego.** Yo trabajo en una escribanía y lo que hago con mis clientes es una cosa, y el rugby es otra. Es mi pasatiempo.

¿Cuánta gente concurre a los partidos de rugby?

Por lo general van amigos y familiares de los que juegan, y un poco de gente aficionada. Sólo se cobra entrada de un lado, y es para mantenimiento del club, *pero el que no puede pagar va por el otro lado.* Eso es a criterio de cada club. Hay muy pocos clubes que cobran por los dos sectores, así que lo ves de donde quieras. Ayer por ejemplo, en el partido CASI-SIC había diez mil personas. Pero por lo general, cuando no es un "clásico" como ése, van 2.000, 1.000.

¿Qué es lo primero que habría que aclarar a todas las personas que conocen muy poco sobre rugby?

Que es mentira que sea un deporte elitista, que sea para "cierta gente" **Eso es, rotundamente, una mentira.** Creo que cuantos más tipos jueguen al rugby será mejor para toda la juventud, porque es un deporte que te enseña a vivir en grupo, a controlarte, y —sobre todo— a respetar al contrario.

Porque lo primero que aprendés es que se puede jugar sin cancha, sin camiseta, hasta sin pelota (porque con una pelota de trapo es lo mismo)... **Lo que no podés hacer es jugar sin contrarios.** Así que lo principal que tenemos nosotros en la cabeza es respetar al contrario, **porque gracias a él podemos jugar.** Y de ahí nace el espíritu del rugby. Yo tengo amigos en otros clubes, y a veces sos más amigo de tus contrarios que de tu propio equipo, o porque estudiás con ellos o porque trabajan juntos. Entonces termina el tercer tiempo, se acabó el partido, y te quedás con tu mujer y los contrarios, tomando el té, y a lo mejor se hacen las doce de la noche y estás charlando sobre rugby con todos...

Perdón, nos pareció haber escuchado mal. ¿Tomás té en la misma mesa que los del otro bando?

Sí, señor. Tomamos té con los contrarios. ¿Qué tiene?

Entrevistaron: EDUARDO MILEO
GLORIA GUERRERO
Fotografías: ARTURO ENCINAS



La historia de Groucho y sus hermanos



EL HUMOR MARXIANO

El próximo 19 de agosto se cumplen tres años de la muerte de Groucho Marx, uno de los más grandes genios del humor. Pero para hablar de Groucho hay que hablar de sus hermanos Chico y Harpo, con quienes formó un trío insuperable —y alucinante—. Todos sus filmes, algunas cosas que dijo y un fragmento de un texto de Antonin Artaud, completan esta nota.

Si hablamos de cine y hablamos de humor, la referencia y la identificación nos lleva, indudablemente, a nombrar a sus máximos exponentes: Charles Chaplin y Buster Keaton, los dos "solitarios-genios-creadores" de la risa. Claro que ellos son los exponentes *individuales* de un género. Cuando esta cifra aumenta (a dos, por ejemplo) mencionamos a Stan Laurel & Oliver Hardy (el gordo y el flaco) y, si sigue creciendo, hará su aparición un trío que arrolla, demuele y revoluciona todo: Los Hermanos Marx.

Con ellos, el cine y el teatro son espectáculos llenos de vida dislocada, irreverente y caótica. Antes, la comicidad era un arma esgrimida por un solo individuo. A partir de su debut cinematográfico en 1929, ésta encuentra otro canal por donde puede ser disparada, como un alegre juego de equipo.

"Mi longevidad empieza a ser una insolencia. Y una descortesía con Harpo y Chico, que deben estar escondidos en alguna esquina, cansados de esperarme"

Groucho Marx

UN POCO DE HISTORIA

La historia de estos hermanos comienza en la ciudad de Nueva York, más precisamente en una humilde casa de la calle 93. Allí viven Samuel Marx, emigrado alemán y profesor de danza, y Minna Shoenberg, también venida de Alemania e hija de actores ambulantes. Aunque se encontraban en una apretada situación económica, deciden contrarrestarla teniendo chicos. Pues si apenas tenían *un* dólar, ahora tendrían *cinco* hijos.

El orden, el nombre, el seudónimo y el año en que nacieron es el siguiente: **Milton (Gummo)**, 1889; **Leonard (Chico)**, 1891; **Arthur (Harpo)**, 1893; **Julius Henry (Groucho)**, 1895 y **Herbert (Zeppo)**, 1901. Su infancia y su adolescencia no es necesario narrarlas aquí. Lo que nos interesa no es lo que hicieron dentro de esa casa, sino fuera de ella.

Fue durante la Gran Guerra que frecuentaban mucho los circos, y de espectadores pasaron a ser protagonistas. Dirigidos por su madre los cinco hermanos hacían todo tipo de piruetas y locuras. A ésto le sumaban distintas dotes musicales. Harpo con el clarinete y el arpa, Chico en el piano, Groucho con la guitarra y haciendo dúos corales con Zeppo.

Del circo pasaron a deambular por diversas salas y teatruchos. Recién en 1919, al montar una obra en la avenida Broadway, logran ser conocidos por el gran público. *No sé qué ocurrirá con el cartero* era el título de la obra y, como ya dijimos, organizados por su madre, se presentan por primera vez con el nombre de "Los Hermanos Marx".

Gummo deja el grupo para trabajar como comerciante independiente; los otros cuatro continúan con sus anárquicos disparates por todo Estados Unidos. Reconocidos y elogiados en todo el país, deben pasar diez años para que Hollywood los meta en sus estudios. A pesar de que su "lenguaje" encajaba perfectamente con el cine mudo, es en la época sonora cuando inician un periplo de trece films como "Los Hermanos..." (Groucho haría algunos más, pero sin la troupe).

El primero es *Cocoanuts* (Cocoteros) en 1929, dirigidos por Robert Florey. Le siguen *Animal Crackers* (1930) de Victor Heerman, *Monkey Business* (1931) de Norman McLeod, *Horse Feathers* (1932) del mismo director, y *Duck Soup* (1933) de Lee Mc Carey.

Harpo, con su peluca de rulos, su mirada entre pícara e ingenua, su sentimental contacto con el arpa y su eterna mudez, completa la más acabada imagen de clown surreal.

En su libro "Memorias de un amante sarnoso", Groucho explica lo siguiente: *"En cierta ocasión, siendo niño, me regalaron una pareja de conejillos de India, a los que, con alguna dificultad, acabé por querer como hermanos. Pues bien, los dos conejillos se instalaron en nuestra bodega y un día aciago descubrí que el suelo de la cueva se hallaba materialmente cubierto por diminutas criaturas. Entonces no tenía un corazón tan grande como ahora y sólo era capaz de amar un máximo de treinta o cuarenta conejillos. Me quedé perplejo. ¿Hay alguien que sepa lo que es permanecer perplejo toda una tarde ante noventa y seis conejillos de India?*

—Véndelos —sugirió mi hermano Harpo.

—Si es ésto cuanto tienes que decir —repliqué— no es preciso que te molestes en volver a hablar.

A partir de entonces, Harpo ha permanecido silencioso, cosa que me ha complacido como nadie pueda figurarse".

Chico es más "lógico". Es el práctico, que con su adherido acento italiano se encargaba de descifrar y traducir las muecas y los gestos del mudo Harpo pero, a diferencia de éste (aunque con igual virtuosismo) no danzaba acariciando sus dedos sobre las cuerdas de un arpa. Prefería divertirse disparando sobre las teclas de un piano. Zeppo hacía siempre las veces de galán, y luego de estos primeros cinco films decide abandonar la pantalla, ya no al grupo, pues seguiría como manager de éste.

Y por último Groucho, considerado el "cerebro" de los Marx (aunque él mismo decía que no lo tenía). El mejor instrumento que explotó fue la palabra. Agudo, cínico, gruñendo de aquí para allá, siempre encorvado, fumando un gran cigarro, moviendo sus abultadas cejas... Sus retruécanos forman parte no sólo del cine americano, sino también de la literatura, ya que ha publicado unos cuantos libros: *Camas* (1929), *Muchos retornos alegres* (1942), *Groucho y yo* (1959), *Memorias de un amante sarnoso* (1963) y una serie de cartas reunidas en el libro *Cartas de Groucho Marx*.

UN DIA Y UNA NOCHE

La época de oro de los Hermanos Marx llegaría en 1935 con el estreno de su obra maestra *Una noche en la ópera*, de Sam Wood, y producida por Irving Thalberg. Decía Groucho: *"Durante nuestros años cinematográficos realizamos trece películas. De ellas se destacaron dos. Algunas de las demás eran aceptables, otras deplorables. Las dos mejores fueron hechas por Thalberg"*.

La segunda película a la cual se refiere Groucho es la secuela de "Una noche..." y también bajo las órdenes de Wood: *Un día en las carreras*.

De toda su filmografía, lamentablemente, sólo hay tres obras en nuestro país. Ellas son *Servicio de Hotel*, *Una noche en Casablanca* y *Locos de Atar* (donde tiene una fugaz aparición la eterna Marilyn Monroe). Estos films, por suerte, son repuestos de tanto en tanto por la Cinemateca Argentina. Y habría que agregar un cuarto film, *Sopa de Ganso* que fue visto durante el mes de julio, también en la Cinemateca, pero perteneciente a una firma particular. Claro que su explotación no puede ser comercial ya que la copia está en el paso de 8 mm.

De todos los hermanos, fue Groucho el que siguió trabajando, tanto en cine como en televisión y radio. Cuando publicó sus memorias *Groucho y yo*, lo hizo fundamentalmente para *"cobrar yo mismo mi propia herencia"*.

ALGUNOS RECONOCIMIENTOS Y NO TANTO

Al enterarse de que Rudolf Hess había aterrizado en Escocia para cumplir una misión secreta durante la Segunda Guerra Mundial, se le atribuyen al por entonces premier inglés Winston Churchill las siguientes palabras: *"Qué Rudolf Hess ni qué nada. Me voy a ver una película de Groucho Marx"*.

Si Groucho era reconocido mundialmente y en todos los ámbitos, fue la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas la que tardó en premiarlo con un Oscar (costumbre que mantiene desde su creación). En abril de 1974 se le otorga un galardón especial por "la brillante creatividad y los logros sin paralelo de Los Hermanos Marx".

Los Hermanos Marx han sido (y aún lo son) los más grandes intérpretes del absurdo, no como medio, sino como fin. Lo inverosímil, lo desconcertante, lo imposible, era adoptado y creado por ellos. En su humor no hay lugar para la razón. Su estilo tiene una gran carga de rebeldía. Como diría Calki *"se llamaban Marx y a su manera hicieron una revolución"*.

Allí arriba deben estar ahora haciendo de las suyas. Harpo sacando una puerta de su bolsillo, Chico haciéndose un negocio con un incrédulo y Groucho persiguiendo a grandes trancos a una esbelta rubia.

Y también seguramente, se estarán riendo.

FERNANDO BRENNER



Groucho abre la boca

—Muchas personas consiguen un buen descanso nocturno contando ovejas. Si es posible se aconseja tener las ovejas en el dormitorio. Sin embargo, si uno es alérgico a la lana, puede también cortejar el sueño contando panteras. Desde luego, siempre existe el peligro de que las panteras se lo coman a uno, pero si se sufre insómnio ésto es verdaderamente lo mejor que puede ocurrir.

—Un hombre en mi posición (horizontal, en estos momentos) suele oír extrañas cosas sobre sí mismo. Por ejemplo hace unos años circuló el rumor de que me emborrachaba bebiendo champán de un zapato de Sofía Loren. Tal insensatez no era más que un chisme calumnioso e infamante. No me importa admitir que traté de beber el espumoso vino en uno de sus zapatos, pero el caso es que ella no quiso quitárselo del pie, de modo que, aprovechando que no me miraba, me lo bebí en su monedero de charol.

—Cierta noche los estudios Paramount me invitaron a asistir a la proyección de "Sansón y Dalila" interpretada por Heddy Lamarr y Victor Mature. Al terminar la película uno de los jefes del estudio se me acercó y me preguntó qué me había parecido.

—Bueno —empecé—, sólo tiene un pequeño defecto que...

—¡¡Defecto!! ¿Qué quiere decir?

Proseguí:

—Ninguna película puede interesarme cuando el busto del protagonista es más voluminoso que el de la estrella".

(El diálogo que sigue tuvo lugar en México, en oportunidad de un Festival de Cine en Acapulco, cuando un representante del gobierno se dirigía a los invitados).

—Me siento profundamente honrado de informarles que mañana a las cuatro de la tarde están todos ustedes invitados a ir al palacio presidencial, para ser presentados al presidente.

Levanté la mano. El intérprete me observó y dijo:

—¿De qué se trata, Sr. Marx?

Respondí:

—¿Qué seguridad tengo de que mañana a las cuatro de la tarde seguirá siendo Presidente?

—No hay duda de que el sexo es la fuerza responsable de la perpetuación de la raza humana. Si no existiese, la vida desaparecería en pocas décadas, lo que tal vez no sería mala idea.

—Estaba paseando por State Street de Chicago, cuando una pareja de mediana edad se acercó y empezó a dar vueltas a mi alrededor. Pasaron ante mí dos o tres veces, examinándome como si yo fuera un ser ultraterreno. Finalmente la señora, vacilante, se acercó y me preguntó:

—Es usted, ¿verdad? ¿Es Groucho Marx?

Asentí con la cabeza.

Entonces ella me tocó tímidamente en el brazo y dijo:

—Por favor, no se muera. Siga viviendo siempre.

¿Quién podría pedir algo más?



Los Hermanos Marx

"El primer film de los Hermanos Marx que hemos visto aquí, *Animal Crackers*, me ha parecido y ha sido visto por todo el mundo como una cosa 'extraordinaria', como la liberación, por medio de la pantalla, de una magia particular que las relaciones habituales de palabras e imágenes no revelan normalmente, y sí existe un estado característico, un diferente grado poético del espíritu que se pueda llamar 'surrealismo', *Animal Crackers* participa de él enteramente.

Decir en qué consiste esa especie de magia no es fácil; es, en todo caso, algo que tal vez no sea especialmente cinematográfico, pero que pertenece aún menos al teatro y del que solamente algunos poemas surrealistas logrados, si existen, podrían dar una idea. La calidad poética de un film como *Animal Crackers* podría responder a la definición de humor, si esta palabra no hubiera perdido hace ya tiempo su sentido de liberación total, de desgarro de toda realidad en el espíritu.

Para comprender la originalidad potente, total, definitiva, absoluta (no exagero, trato simplemente de definir, y qué se le va a hacer si el entusiasmo me arrastra) de un film como *Animal Crackers* y, por momentos, (en todo caso, toda la parte final del film), como *Monkey Business*, sería preciso añadir al humor la noción de algo inquietante y trágico, de una fatalidad (ni feliz ni desgraciada, sino de penosa formulación) que se deslizaría por detrás de él como la revelación de una enfermedad atroz sobre el perfil de una absoluta belleza".

ANTONIN ARTAUD
1° de enero de 1932

Filmografía

1929. "The Cocoanuts" (Los cocoteros)
Dir.: Robert Florey. Int.: Harpo, Groucho, Chico y Zeppo Marx.

1930. "Animal Crackers" (Animales locos)
Dir.: Victor Heerman. Int.: Harpo, Groucho, Chico y Zeppo Marx.

1931. "Monkey Business" (El conflicto de los Hnos. Marx)
Dir.: Norman McLeod. Int.: Harpo, Groucho, Chico y Zeppo Marx.

1932. "Horse Feathers" (Pelos de caballo)
Dir.: Norman McLeod. Int.: Harpo, Groucho, Chico y Zeppo Marx y Margaret Dumont.

1933. "Duck Soup" (Sopa de ganso - Héroes de ocasión)
Dir.: Leo Mc Carey.

1935. "A night at the Opera" (Una noche en la Opera)
Dir.: Sam Wood. Prod.: Irving Thalberg. Int.: Harpo, Groucho, Chico Marx y Margareth Dumont.

1937. "A day at the races" (Un día en las carreras)
Dir.: Sam Wood. Prod.: Irving Thalberg. Int.: Harpo, Groucho y Chico Marx.

1938. "Room Service" (Servicio de hotel)
Dir.: William A. Seiter. Int.: Harpo, Groucho y Chico Marx, Lucille Ball, Anne Miller, Frank Albertson, Donald McBride y Charles Halton.

1939. "At the Circus" (En el circo)

1940. "Go West" (Los Hermanos Marx en el oeste)

1941. "The Big Store" (La tienda de la locura)

1946. "A night in Casablanca" (Una noche en Casablanca)
Dir.: Archie Mayo. Guión: Bert Kalmar y Harry Rubi. Música: Ted Snider. Int.: Harpo, Groucho y Chico Marx, Lisette Verea, Charles Drake, Les collier y Sig Rummann.

1949. "Love Happy" (Locos de atar)
Dir.: David Miller.
Int.: Harpo, Groucho y Chico Marx, Ilona Massey, Vera Ellen, Marion Hutton, Eric Blore, Melville Cooper, Paul Valentine, Raymond Burr y Marilyn Monroe.

Groucho sin sus hermanos:

1947. "Copacabana" con Carmen Miranda.

1950. "Monsieur Music" de R. Haydn con Frank Sinatra.

1951. "Double Dinamyt" de I. Cummings.

1953. "Una novia en cada puerto" con William Bendix.

F.B.



El agujerito

DISCOS · CASSETTES · NACIONALES E IMPORTADOS

Maipú 971 — Local 10 y (a la vuelta) M.T. de Alvear 777



DISTRIBUCION EN TODO EL PAIS

VENTAS POR MAYOR Y DISTRIBUCION EN CAPITAL E INTERIOR DEL PAIS:
ESTADOS UNIDOS 849 1° PISO - TEL. 23-9172 - CAP. FED.

CURSOS de flauta dulce y traversa. Carlos Bozzo. Perú 1309, Capital. Tel.: 23-2359.

"ILUSIONES DE UN COMIENZO", enciclopedia de rock nacional, necesita todo tipo de colaboraciones, fotos, reportajes, volantes de recitales, etc., desde 1970 a 1976. Escribir a Roberto "Kotata" Muñoz, Las Heras 1927, (1663) San Miguel, F.C.G.S.M, Buenos Aires.

REVISTA VIDA necesita colaboradores, cuentistas, poetas, dibujantes, etc. Revista Vida, subte de rock nacional: Lezica 1113, San Justo, o tel.: 652-4160 (de 19 a 22 horas).

CLAUDIO SERRENTINO: Escribime, loco, te extraño. Jorge Luis González. ¿Qué pasó con tu libro de poemas?

ESCRIBI a Revista FUTURO y pedí información musical, deportiva y útil. (Se graban LPs con música nacional e importada). Daniel Partridge, Franco 2218, (1419) Capital.

CANTO, guitarra, bajo, percusión. Clases individuales, colectivas y a domicilio. Osvaldo Verón, El Salvador 3959, 2° 9. Mensajería: 84-9858.

TEATRO (Clásico, Laboratorio, Maratón), Danza y Expresión Corporal. Ultimo lunes de cada mes clase gratis en Paraguay 5133, 19:30 horas. Llevar ropa de gimnasia. Anotarse dejando mensaje en el 84-9858.

GUITARRISTA con conocimientos musicales, se ofrece. Horacio (65-9888).

PLOMO se ofrece, preferentemente para grupo ya formado. Charlie: 90-0390 (de 11 a 14:30 horas).

PIANO, armonía e improvisación. Iniciación en jazz. Gustavo Pires: 572-9447.

GUITARRA, armonía e improvisación. Iniciación en jazz. "Gaucho" Di Pasquo, Olazábal 5070, 1° "3", Capital.

GRABO recitales: Lebón (22-3-80, Nayla), Gieco-Mestre (19-4-80), Spinetta-Jade, Del Guercio y la Eléctrica (3-5-80) y Manal (24-5-80), todos en stereo. Además discos de Seru Giran, Yes, Queen, Genesis, Zepp... Pablo y Carola: 781-2356.

NECESITO información detallada de conjuntos nacionales, desde 1965 a 1973. También compro revistas. Andrés Gustavo Llinares, Intendente Grant 158, Morón (1708), Buenos Aires.



LA ÑATA CONTRA EL VIDRIO

Escaparate gratuito para canjes, compras, ventas y comunicación de todo tipo. No se aceptan avisos de empresas comerciales. Se agradece la capacidad de síntesis, la letra clara y los vocablos más o menos dignos. HURRA se reserva el derecho de no publicar aquellos anuncios que no cumplan con estos requisitos. Traten de no pedir novio por correspondencia.

TRIGEMINO vende batería Strikke Drums, bombo 20", Ton-toms flotantes de 12" y 13" y Ton-toms de pie de 14" y 16", junto a Redoblante Ludwig Supra-Phonic 5" x 14". Muy buen estado. Parches Remo Reforzados. Llamar a Marco: 659-8510.

VENDO guitarra Fabrison Mod. Stratocaster, con funda y cable, buen estado y buen precio (10 millones). Damián: 797-3823.

ENSEÑO canto, vocalización, respiración, improvisación, etc. Método perceptivo. Verónica Lía, Santa Fe 6455, Villa Adelina (Pcia. Bs. As.) Tel.: 766-6767 (preguntar por Gabriela, de 20:30 a 21:30 horas).

INGLES, francés, matemática, física y química. Exámenes. Traducciones. Patricia Waimberg, 84-9858 (Mensajería).

PERCUSION, batería, técnica, improvisación. También a domicilio. Edgardo: 89-1471.

K'RLOS: Gracias por todo, por ser como sos, y que este hermoso sentimiento que nos liga sea eterno. Te recuerda constantemente, tu amigo Hugo.

BUSCO gente para formar amistad, que sean sencillos y de corazón y mente sana, amantes locos del rock nacional. Jorge Luis González, Lezica 1113, San Justo.

VENDO revistas Pelo N° 117 al 124 y N° 126 al 130; Expreso Imaginario N° 39 al 42 y N° 45 al 48; Rock Superstar N° 1 y N° 21 al 28; Propuesta N° 11 y Mad N° 38, a $ 2.500.- c/u. Vendo LPs: Los Jaivas, Congreso, a $ 18.000 c/u. Cambio ELP In Concert por cualquiera de Ch. Mingus, o B.B. King. Vendo bolso de cuero a $ 40.000, todo en buen estado. Claudio: 624-7117.

REVISTA subterránea Leyendas, busca colaboradores, dibujantes y suscriptores. Llamar al 612-5310 (Sergio) o escribir a J.B. Alberdi 2430, 6° "25", (1406) Capital.

COMPRO posters, fotos, revistas que contengan material de Charly García. Graciela Larrañaga, Calle 9 N° 1999, (1923) Berisso.

GRABAMOS cassettes con música contemporánea (punk, new-wave, hard-rock, sinforock y nacional): Ramones, Blondie, Van Halen, Styx, AC/DC, Whitesnake, Jethro, Seru Giran, Manal, etc. Adrián y Gerardo: 51-7320 (mediodía).

¡URGENTE! Necesito grabación de Seru Giran (con buen sonido) del recital dado en el teatro Sarandí el 19-6-80. Viviana Garay, Almafuerte 491, Lomas de Zamora (1832). Tel.: 243-8150.

VENDO Grabaciones de Manal en vivo. Incluye 2 (dos) cassettes TDK. Total: $ 40.000. Adrián y Gerardo: 51-7320 (mediodía).

VENDO batería Rex Super, 4 cascos, seminueva. Llamar al 781-5013 de 10 a 12:30 de lunes a viernes, y preguntar por Sergio Zurita.

VENDO batería Strikke Drums 22-16-12-10-8 Parches Remo, Atriles Colombo, Plato inglés. 247-5154 (Prusia).

QUIERO conectarme con flacos/as rockeros de cualquier punto del país. Daniel González, Sarmiento 3429, (2000) Rosario.

VENDO batería Strikke Drums 22-18-14-13 Parches Remo. Atriles Colombo y Strikke Drums. Plato inglés. Prusia: 247-5154.

GRABO música de Jade, Seru Giran, Nito Mestre. Siempre muy buen sonido y nivel de grabación. Horarios: 97-2979 (de 15 a 17 horas).

EXPONE KIKE SANZOL

Todos ustedes habrán oído hablar de Kike Sanzol, como el baterista de M.I.A. Pero seguramente, pocos sabrán que Kike tiene, además de su pasión por la música, otra pasión que viene desarrollando desde muy chico: el dibujo. Este dato era para anunciarles la próxima exposición que Kike hará de sus dibujos, en el estudio galería de Bustos: "Via del Corso", ubicado en Libertad 1240 P.B. cpo. 10. La muestra dará comienzo el día 4/8/80 a las 19 hs., y finalizará el 30 del mismo mes.

La juventud...

... que leyó nuestra primera "mesa redonda" sobre sexo se interesó notablemente en este tipo de charlas.

Hubo muchas cartas. Hubo muchos inscriptos para la segunda reunión, y ya también para la siguiente. Hubo mucha alegría en nosotros por lo que eso significaba.

Sin más prólogo adelantemos de qué se hablará en el próximo diálogo con ustedes. El ciclo secundario; virtudes y deficiencias de los programas; con qué formación se egresa hoy de quinto año; qué eliminarían los jóvenes de la educación vigente; qué agregarían. De estos puntos partiremos. El debate se hará entre el 9 y el 16 de agosto.

En este número, tocamos el tema de ustedes...

... y la música

El temor que estructura la "mesa redonda" se podría sintetizar así: la música apasiona al joven actual, pero ¿qué papel juega: un rol enriquecedor o atrofiante?

Junto a la psicóloga Silvia Nakkache tratamos de ir ordenando esta "caliente" charla.

por JORGE GARAYOA

Integrantes

Patricia Olmedo (18)
Luis Freitas Enriques (21)
Fernando Sandoval (18)
Sergio López (19)
Sergio Herrera (18)
Rocío López (18)
Eduardo Ojman (16)
Roberto Orlandoni (20)
Ariel Gelblung (15)
Gustavo Schneider (19)
Daniel Helmann (15)
Pablo Buzaglo (15)
Daniel García Moreno (22)

HURRA (Jorge): ¿Todos saben el tema? ¿Por qué alguno de ustedes no lo sintetiza?

Gustavo: El tema es por qué los jóvenes, o los adolescentes, mejor dicho, se sienten tan identificados con la música hasta tal punto que parece que es lo único que les interesa. Creo que ese es el tema general y, además, la posibilidad de que eso sea un signo de despersonificación o de no pensar.

Varios: Para nada...

Eduardo: Estoy completamente de acuerdo.

HURRA (Jorge): ¿Con qué?

Patricia: ¿Vos decís que la música ayuda a dejar de pensar?

Eduardo: No. Que el interés que está tomando ahora la música es demasiado. Significa que la gente no se interesa por otras cosas y que está dejando de pensar.

Patricia: ¿Cuáles son esas cosas?

Eduardo: Lectura, teatro, otras artes.

Sergio H.: Yo pienso que depende de qué tipo de música se esté hablando, pero un interés por determinada clase de música que nuclea todo un movimiento cultural, donde hay cineastas, escritores, etc., significa interés por otro tipo de cosas.

Eduardo: ¿Qué es lo qué más se vende ahora?

Varios: Música disco.

Sergio H.: Por eso digo que depende de qué tipo de música se habla.

Patricia: Escuchame, Eduardo, si a alguien le gusta Mario Milito y se copa con esa música ya sabemos en qué onda está y que no piensa...

Uno: No se peleen.

HURRA (Jorge): Lo interesante sería que nos peleáramos... (Risas)

Luis: Lo que pasa es que lo que caracteriza a la juventud es la polenta, el ímpetu, el estar en contra de todo. Entonces muchas veces se cree que la música que tiene que ver con algo más intelectual no es representativa de nosotros. Por eso el auge de la new wave y de toda la música así... fácil, más directa, con más sentimiento. Y se deja de lado otra música que realmente vale la pena, y que por esa pose intelectual o intelectualoide, no se escucha. La juventud generalmente no escucha a tipos como Dino Saluzzi, ¿por qué? Porque él toca un bandoneón y se lo relaciona inmediatamente con el tango. Se silba a León Gieco...

Varios: Eh, pará...

Luis: Sí, he visto tipos que le han tirado monedas a Spinetta tocando una zamba. El problema es no pensar, no pensar qué es música, catalogar mucho. Entonces sí, escuchando música que simplemente te mueva, no pensás. Pero si la música de por sí te representa a vos estados de ánimo, te recuerda algo, o te llega a transmitir algo, ya sea por la letra o por la música misma, algo que vos podés llegar a ser mañana (aunque sea muy utópico) eso ya es pensar. Cuando uno se pone a escuchar rockanroll, por supuesto que eso gusta, porque todos bailan con Manal, todos se sienten identificados con eso, pero también está el mensaje que hay atrás. Entonces si un conjunto, después de diez años canta una cosa que realmente está pasando de nuevo, para mí eso es pensar.

HURRA (Jorge): Vamos a tratar de aclarar algo, porque estamos usando una palabra, un concepto, sin definirlo demasiado. A lo mejor vos entendés algo por la palabra "pensar", y otro entiende otra cosa.

Luis: Te lo digo con un opuesto. Para mí pensar es no dejar que te domine el sentimiento. Entonces una música que te transmite sentimiento vale, pero

mientras también con la letra te deje algo.

HURRA (Jorge): Vos estás poniendo en un polo el hecho de pensar y en otro el de sentir.

Luis: No, no, yo estoy diciendo eso todo junto, pero creo que el que los separa, y siente solamente, no piensa. Si a vos te interesa solamente el ritmo, entonces sí, no pensás.

HURRA (Jorge): Es una evasión.

Luis: Claro. Pero si la música te deja un mensaje, algo que vos puedas asimilar como una enseñanza, eso es pensar.

Sergio: Porque además de divertirte con eso, te queda algo que te ayuda en tu formación, ya sea artística o cultural.

HURRA (Silvia): Ustedes están hablando de que los motiva, que les transmite energía, les brinda estímulos, siempre y cuando la música sea estimulante para cosas creativas.

Sergio L.: Exacto.

Luis: Cuando la música, aparte de lo que te da emocionalmente, te enseña algo, te ayuda a pensar. Y hay mucha música así.

Sergio L.: A mí me parece que existe una diferencia en la música. Inclusive entendiendo que la música funciona como estímulo, ya sea intelectual o emotivamente, hay música, dentro de la que podemos llegar a considerar buena o piola, que tiene una salida diferente. Yo he escuchado a Manal y a Gieco, y eso me produce un estímulo. Vivaldi me produce otro Y yo escucho free-jazz, Coleman, y ahí encuentro un estímulo mayor. Al menos yo.

Otro: Pero eso es muy subjetivo.

Sergio L.: No es subjetivo. A lo que me refiero es que toda la música produce estímulos, incluyendo a Mario Milito (que no sé quién es) o Sandro. Creo que ahí es cuando se descuelga el mambo de intelectualizar, aunque sea mínimamente, la cosa. Te pasa si escuchás a Freddie Hubbard o a los que hacen música experimental; no sólo te mueven o te estimulan —te pueden poner histérico, romántico o como sea—, sino que te... Tenés que dilucidar de qué tipo de música hablás. Hay música progresista, hay música retrógrada al mango.

HURRA (Jorge): ¿Siempre hubo esa diferenciación?

Sergio L.: Siempre hubo una música que fue una obra artística, y otra que fue un producto industrial.

Patricia: En la época de Gardel había tipos a los que ahora nadie recuerda y que llenaban teatros mientras Gardel no los llenaba...

HURRA (Jorge): Magaldi... (Risas)

Patricia: No sé, hay uno, en este momento no me acuerdo el nombre. A Gardel sí, todos lo recuerdan. Siempre hubo ese tipo de limitaciones en la música.

HURRA (Jorge): En el planteo inicial no hicimos ninguna definición. ¿Ustedes piensan que la música los llena casi en un noventa por ciento?



Daniel H.: Pienso que con otras cosas uno también se llena. En mi caso, leo, me gusta ver otro tipo de cosas. Cine, teatro...

Sergio L.: Lo que pasa es que tendríamos que hablar, aunque sea mínimamente, de cómo encaramos la digestión de la música. A mí me toca muy de cerca. Yo me dedico a la música, no hago otra cosa. Independientemente de eso, creo que en mi desarrollo como persona —en el de toda la gente— hay cosas al margen de la música. Yo puedo dedicarme a la música —pocas veces he ido al teatro—, pero eso no implica que la música pegue en un 90 por ciento.

Patricia: No, en un 90 % no, pero sobre todo en la adolescencia un 60 % sí ocupa. Yo tengo 18 años y estoy continuamente tratando con gente que lee, o va al teatro, o al cine, pero que está ocupada la mayor parte del tiempo en la música.

Gustavo: El otro porcentaje es mínimo, pero está e influye.

Uno: Yo creo que depende del tipo de música que ocupe ese 60 %, el hecho de que utilices el cuarenta restante en ir al teatro y al cine, o no.

HURRA (Jorge): Hay un tema que está planteado de entrada: el de la división entre la música complaciente, o mala, y la música buena. Eso es concreto.

Sergio L.: Depende de tu formación musical individual. No se puede generalizar: los jóvenes, los adolescentes, etc. Si a los nueve años escuchás a Louis Armstrong o a Duke Ellington, a los veinte no vas a escuchar a Mario Milito. Pero si a los nueve años escuchás a Rafaella Carrá, a los veinte no respondo por tu salud mental.

Gustavo: Estamos hablando principalmente de la adolescencia, que se caracteriza por la búsqueda de la identidad. Eso los lleva a identificarse con la música. Es verdad que la música les llega con más facilidad que otras cosas. Pero tenemos que tener en cuenta que existe un peligro. La música es indudablemente un estimulante. Pero si ese estímulo no tiene un sentido, no lleva un mensaje, el adolescente se pierde. Y hay música que estimula pero sin ningún motivo y lleva a descargarse en cualquier cosa. Pero hay otra música que tiene creatividad, que tiene un mensaje. Entonces se produce la identificación del adolescente con ese mensaje.

Rocío: Yo creo que el quid es que la música es lo más fácil de llegar. Yo, por ejemplo, nunca me he dedicado a hacer música porque soy nula en música (esa es mi gran frustración) y me he dedicado al teatro, a dibujar y a escribir. Pero te puedo asegurar que lo que más he hecho en la vida es *escuchar* música.

HURRA (Jorge): ¿Por qué no hablamos sobre ese punto? ¿Es cierto que la música es a lo que más fácilmente se puede acceder?

Varios: Sí.

Ariel: Es muy sencillo. Vos podés escuchar música mientras estás haciendo otra cosa y al mismo tiempo la música te está llegando.

Eduardo: La música llega fácil porque no necesitás detenerte para escucharla. Estás en un colectivo o pasás por una disquería y la escuchás.

Roberto: Es la primera disciplina artística con la que te encontrás desde la infancia. Porque se escucha música antes de aprender a leer o antes de tener uso de razón suficiente como para entender una obra de teatro.

HURRA (Silvia): Desde chico el sonajero ya te da placer.

Roberto: Claro. Es la manifestación artística a la que estás más acostumbrado. No necesitás un proceso preparatorio como para otras disciplinas.

HURRA (Silvia): Es, entonces, como dijo Ariel, ¿se puede escuchar música mientras se hace otra cosa? ¿La música "acompaña"?

Roberto: No. Eso sucede cuando estás escuchando algo que oíste muchas veces y ya sabés qué acorde viene. Algo que te gusta y te produce una sensación linda, pero que no deja de ser algo automático. Pero yo, por ejemplo, cuando escucho Genesis no puedo ponerme a hacer otra cosa.

Varios: Todo depende del tipo de música.

Patricia: Si vos podés hacer algo mientras escuchás música disco, macanudo, te comprendo. Pero yo te digo que si estoy escuchando música como la de Génesis, no puedo hacer nada, me tengo que sentar ahí y escuchar, nada más.

HURRA (Jorge): Esto es muy subjetivo. No viene al caso determinar qué le pasa a cada uno o qué actitud toma cuando escucha tal o cual música, porque se trata de reacciones individuales, ¿no?

Sergio L.: Sí, pero ante un cuadro debemos pararnos, detenernos a mirarlo. Una obra de teatro nos exige que nos sentemos a mirarla. Un libro o cualquier otra cosa nos obliga a una actitud de pasividad. En cambio, como decían, a la música se la puede escuchar cami-



nando, hablando, leyendo. La música entonces es lo único abstracto que existe. Al margen de que pueda funcionar como fondo o no, igualmente es algo abstracto. La música no es tangible, no la podés tocar.

HURRA (Jorge): Quiero recuperar algo que se fue diciendo y me gustaría poner el acento en eso. Varios afirmaron que la música es la expresión artística a la que más fácilmente se puede llegar. ¿Y qué pasa con otro tipo de cosas que no son música pero que hacen a la formación de una persona a lo largo de su historia?

Uno: ¿Por ejemplo qué?

HURRA (Jorge): Por ejemplo leer. Desde una revista que no hable sólo de música hasta el libro más complicado que se les ocurra.

Gustavo: Es que la música forma parte de nuestra vida. ¿Cuántos de nosotros no nos sentimos identificados con determinada música, y no la relacionamos con alguna parte de nuestra vida? Siempre está presente la música.

Luis: Pero el cine representa tanto o más que la música.

Uno: Depende para quién.

Luis: Yo he visto infinidad de películas, y muchas me han pegado mucho porque me hablaban de cosas que a mí me pasaban.

HURRA (Jorge): ¿A quiénes les pasa lo mismo? (CONTESTO AFIRMATIVAMENTE LA MITAD DEL GRUPO. OTROS COMENTARON QUE IBAN AL CINE DE VEZ EN CUANDO, DE ACUERDO A "LO QUE LES OFRECIAN") ***Hagamos una pequeña encuesta y les pido absoluta sinceridad. De otra forma esta charla no sería útil a nadie. ¿Qué es lo que ustedes leen habitualmente?***

Daniel G.: El diario. Leí mucho Hermann Hesse. Pero no soy especialmente amante de la literatura.

Pablo: Hojeo el diario. Hace poco empecé a leer libros en serio. Hace poco leía Salgari y ese tipo de cosas.

HURRA (Silvia): Danos un ejemplo de un libro en serio.

Pablo: "Desde el jardín" me impresionó muchísimo, me gustó. También me gusta leer teatro.



Ariel: Yo leo el diario y lectura variada.

HURRA (Jorge): ¿Qué significa lectura variada?

Ariel: Muchos temas. Tanto ciencia ficción... como cuentos de Borges, como... como una novela, y muchas revistas.

Gustavo: Es difícil decir todo lo que uno lee, pero sí puedo decir qué tipos de libros me gustan. Por ejemplo me gusta Ray Bradbury, que no creo que sea de ciencia ficción exclusivamente.

Uno: Es fantasía.

Otro: Es un poeta.

Otro: Es un científico.

Gustavo: Maneja muy bien la ciencia ficción para transmitir cosas muy de adentro. He leído también a Hesse.

HURRA (Jorge): ¿No es muy difícil Hermann Hesse?

Gustavo: Sí. Yo no puedo decir que haya entendido realmente a Hesse. Leí solamente Demian.

HURRA (Jorge): Si leíste sólo un libro de él y no lo entendiste, de eso se puede deducir que su lectura no te llegó. Entonces ¿por qué mencionaste a Hesse?

Gustavo: No sé, me llegó la forma de la escritura...

HURRA (Jorge): Quiero aclarar algo. Aquí parece haber un clima de juicio, donde un jurado va a dictar sentencia y condenar a la gente que no es "culta", entre comillas. Simplemente lo que intentamos hacer es conocer cuál es la realidad de la juventud actual y sacar conclusiones; nada más. No se sientan obligados a nada. Sigamos.

Sergio H.: Yo leo el diario, leo Humor Registrado... y todas las revistas de rock. Y en general leo escritores latinoamericanos contemporáneos: Benedetti, Marco Denevi, Sábato, Jorge Asís.



HURRA (Jorge): ¿Y vos que sos músico?

Sergio L.: No me gusta mucho la literatura. Cuando leo, leo algo que tenga que ver con historia o filosofía. Y de novela me gusta Vasconcelos, y... ¿cómo se llama el peruano?... Vargas Llosa.

Rocío: Yo leí siempre. Los autores que leo ahora son Sartre, Cortázar, Benedetti. Me gusta muchísimo el teatro. Borges no me gusta para nada.

HURRA (Jorge): ¿Por qué?

Rocío: Porque es el tipo más negativo que yo he leído. Hay un cuento en el que él, de ochenta años, se encuentra con él mismo, de 20, en un banco de una plaza. Lo que le dice el de 80 al de 20 es como para matarlo. Yo no sé para qué vivió 80 años. Sábato sí me gusta, porque dentro de su negatividad siempre encuentra una luz. O Hesse, en El Lobo Estepario.

Fernando: Leía El Péndulo. Leo Humor. Lovecraft, Arthur Clarke. Y escribo.

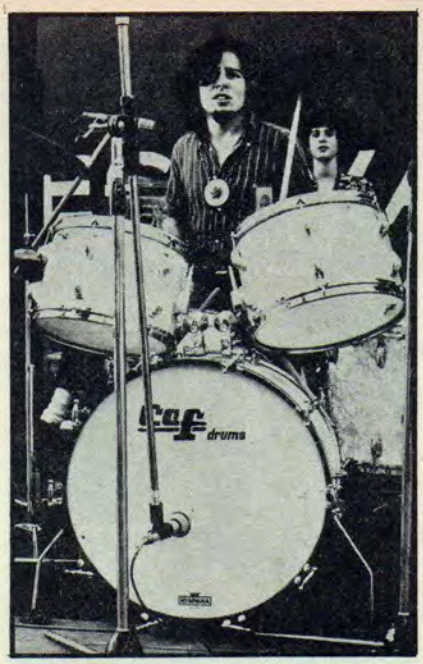
HURRA (Jorge): ¿Quién escribe? (CONTESTAN AFIRMATIVAMENTE ROCIO, LUIS Y ROBERTO) ***¿Y escriben escuchando música?***

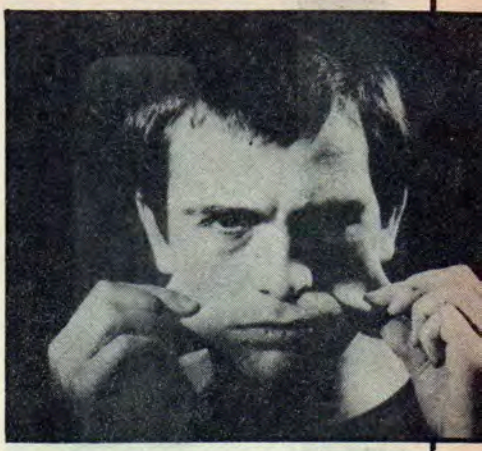
Rocío: Yo sí. A mí la música me estimula, me pone en un buen estado de ánimo. (VARIOS CONTESTAN QUE LES PASA LO MISMO)

Sergio L.: A mí me parece mal que la música cumpla una función meramente de acompañamiento, inclusive a nivel social. Nos olvidamos que el arte en general, no sólo la música, es un ente de producción aparte. Es un hecho, una cosa que ocurre. No creo que la música tenga una función terapéutica. Y esa es la onda que se está tirando: el arte como un remedio. Ocurre con todo, con el teatro, la televisión, el cine. El arte, lamentablemente, cumple una "función de acompañamiento", de "estimular" y nada más. ¿Por qué por radio te ponen la música "linda" y no la música que te puede rechiflar?

Luis: Hay tipos que realmente son creadores. Gismonti, por ejemplo, va a su casa, al campo, escucha los pajaritos y te hace un tema que vos no entendés cómo puede hacerlo. Y si nos basamos en tu teoría de que la música no debe ser un medio, el tipo ese nunca podría







tocar esos temas. Vos estás diciendo que hay mucho más. Pero yo pienso que si a un tipo tres pajaritos le provocan un estado de ánimo como para componer temas como los que compone, para mí no tendría que haber más nada.

Sergio L.: Yo lo que digo es que se podría llegar a la creatividad, exista o no la música. Porque así como un músico o un pintor crean (ya sea una maravilla o una porquería), un carpintero está haciendo un banco con su torno y está creando.

HURRA (Silvia): Para sintetizar. Estamos todos de acuerdo en que la música es un estímulo. ¿Y estamos todos de acuerdo en que la música puede ser un canal para la creatividad que cada uno elija?

Sergio L.: Lo que pasa es que vos te estás refiriendo a lo que ocurre, a una realidad. Yo te estoy contando lo que para mí tendría que ocurrir.

HURRA (Silvia): Aclará qué es lo que tendría que ser, para vos.

Sergio L.: No quiero hablar de la música. Hablemos del arte en general. El arte tendría que ser un medio de producción masiva. No tendría que ser un producto del medio para el medio. Es decir, que el medio produzca un hecho artístico y no que se invente un hecho artístico para el medio. Yo te contestaría a lo que preguntaste hoy sobre si siempre ocurrió que se comercializó la música, diciéndote que no. Antes la música popular era el trovador, pero ese trovador se moría de hambre tanto como el que no estaba apoyado económicamente por el rey de turno. Nosotros hoy consideramos incorrecta la actitud de Sandro que se llena los bolsillos de guita con lo que canta, pero Wagner para componer se hizo construir el teatro de Baieruth, y si no se levanta a Luis de Baviera, Wagner no hubiera llegado a tener el nombre que tiene hoy. Entonces, independientemente de la música que produjeron Sandro y Wagner, no dejan de ser, los dos, hechos cerdos. Por eso te digo que históricamente no siempre se ha comercializado al nivel de ahora. Estamos curtiendo un arte que se nos impone, de alguna manera. Por eso Manal, después de tantos años, se copó en hacer un recital y lo hizo. ¿Y por qué yo, o tantos músicos que andan dando vueltas por ahí, no podemos hacer un recital de una envergadura de un 5 por ciento del recital de estos tipos? Sencillamente porque ellos tienen la banca y otros tipos no.

HURRA (Jorge): ¿Todos escuchan música?

Todos: Sí.

HURRA (Jorge): ¿Quiénes hacen música? (CONTESTAN AFIRMATIVAMENTE DOS PERSONAS) ***¿Podríamos transladar este bajísimo porcentaje de "hacedores" de música a la totalidad de la juventud argentina? ¿Podríamos considerar que ustedes son representativos, en porcentaje, en este aspecto?***

Todos: Sí.

HURRA (Jorge): ¿Podemos sacar como conclusión, entonces, que tenemos una generación de oyentes, de consumidores pasivos de música, que habla y lee mucho sobre el tema, pero que no hace música?

Todos: Sí.

HURRA (Jorge): ¿Cómo ven este hecho ustedes? ¿Lo consideran positivo, negativo o intrascendente?

Varios: Totalmente negativo.

Sergio H.: Pienso que es negativa la educación musical que se imparte en el colegio, donde te enseñan la vida de Strauss, la vida de Bach. Te educan para ser un buen crítico musical. Yo tuve la suerte de que en la escuela primaria me enseñaron lo poco que sé de flauta, pero en el secundario me enseñaron biografías de músicos. Te preparan para ser un excelente oyente y un buen opinante. No hay una relación integral con la música. Uno puede ser un autodidacta, pero si no empezamos a relacionarnos con los instrumentos y a hacer música desde chicos, después nos cuesta mucho más.

Rocío: Estamos perfectamente educados para cosas como la que pasó en el Coliseo donde no le prestaron el piano a Gismonti porque no es concertista.

Luis: Otra cosa. A la juventud se la relaciona con equipos al mango, con drogadicción, con tipos zaparrastrosos, con los que gritan y hacen lío...

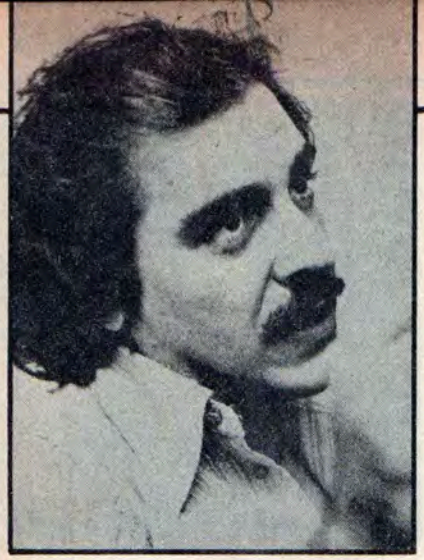
HURRA (Jorge): ¿De dónde surgirá ese prejuicio?

Roberto O.: De la época de Flower Power. La gente que manejaba al mundo en ese momento es la misma que lo maneja ahora. Entonces todavía se piensa que la música es bochinche, es locura, delirio. Está bien, hay un determinado grupo que sigue haciendo esa música, pero la mayoría de los jóvenes nos inclinamos por otro tipo de cosa.

Sergio H.: Creo que la generación de nuestros padres generalmente opina sobre nuestro arte sin conocerlo. Mi viejo hace unos años me dijo: "Eso, más que música progresiva, parece música regresiva". El otro día yo le puse despacito en el tocadiscos a Gismonti. En ese momento, mi hermana de 10 años estaba jugando y haciendo un ruido impresionante; mi viejo la hizo callar y me dijo "subí un cachito el volumen". Cuando escuchó bien me preguntó qué era. Yo le contesté "música regresiva". Creo que a veces hay un prejuicio por parte de la generación anterior por desconocimiento y pienso que eso es una falta de comunicación real, y no tanto una diferencia de gustos. Yo fui a ver la Orquesta de Tango de Buenos Aires y no fui tapándome la cara para que no me vieran mis amigos...

Eduardo: Si yo quiero ir al Colón y me dicen que tengo que ponerme corbata, eso me recontrarevienta. Pero Concertino dio un recital en el San Martín y estábamos todos como estamos ahora, sentados sobre almohadones en el suelo. ¡Concertino, música barroca, todos aplaudiendo, jóvenes como nosotros! Nadie tenía vergüenza. Y aunque estaba con corbata, porque fui con el colegio, a Ginastera lo aplaudíamos también.

Uno: ¡Sí, pero también está el prejuicio de que si vos vas a un recital con corbata, con el uniforme del colegio, te miran como a un bicho raro!



Sergio L.: A mí también me raya mucho ponerme corbata. Pero creo que es una cuestión de prejuicios *que tenemos nosotros*. Porque así como un día me puse un jean con flecos para ir a ver a Polifemo, hoy puedo ponerme corbata y traje para ir al Colón.

HURRA (Silvia): Hay un aspecto que puede ser interesante. ¿Hasta qué punto ustedes, al ir a un recital, se identifican con la música? ¿No ocurre que tienden a identificarse con el músico mismo? Porque un buen músico a veces puede tocar mal.

Patricia: ¿Se acuerdan del Festival de la Genética, la noche que llovieron pilas? Fue terrible, porque hubo una disconformidad total, a pesar de que estaba el Luna completamente lleno. Charlie tocó dos canciones muy mal. La gente estaba decepcionada. Después vino Casa Das Máquinas que era muy bueno, pero había uno que hacía un circo que acá no iba. Ahí sí fue cuando llovieron pilas. Los que habían llevado un grabador, sacaban las pilas y las tiraban. El público no es tonto.

Sergio L.: Patricia, ¿por qué se habla de Charlie García, cuando tenemos un señor músico que tiene que ver con la iniciación del rock en el país, muy anterior a él, que es Litto Nebbia?

Patricia: A mí me parece muy positivo todo lo que hizo Charlie, Sui Generis, La Máquina y Seru Giran.

Roberto O.: ¿De qué te sirve que vos te identifiques con la buena música que hace un tipo, cuando lo que hace fuera del escenario no tiene nada que ver con lo que te dijo antes?

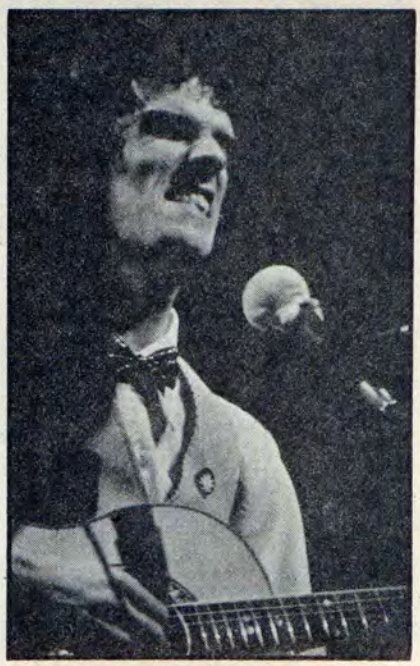
Patricia: Bueno, pará un poquito, porque si vamos a eso el único que se salva es León.

Rocío: ¿Ah, sí? ¡¡Tremendo piso en Belgrano R!! ¡Un toro!

Uno: ¡Después canta al pobre campesino!

Luis: ¡No! ¡León Gieco es el único músico argentino que va a cantar hasta el último pueblito perdido del interior!

Uno: Cuando Almendra hace un recital se lleva la mosca, pero yo no estoy para nada disconforme con eso porque al pagar una entrada estás pagando por algo que vale. Estoy disconforme cuando la mosca se la lleva Julio Iglesias,



Camilo Sesto o cualquiera de esos. ¡Ahí sí me pone mal que tengan tres pisos o que vivan en Mónaco!

HURRA (Jorge): Yo pregunto: Esta charla tan "caliente" y que puede durar tres días ¿podría darse con otro tipo de temas?

Uno: Se puede dar con lo de Maradona, por ejemplo.

HURRA (Jorge): ¿Están seguros? Yo creo que la charla aquí duraría dos minutos.

Sergio L.: Sí, pero que no nos interese a nosotros no implica que no haya una gran cantidad de gente de nuestra edad que no se apasione con eso.

HURRA (Jorge): De acuerdo. Pero ustedes dieron un ejemplo que no es precisamente un tema enriquecedor, salvo para él o para los que lo quieren vender. Discutir sobre Maradona no ayuda a nadie a crecer. La discusión surgió casualmente a partir de Charlie García. También podría haber nacido a partir de cualquier otro elemento relacionado con el rock. Pero, en definitiva, el tema central siempre es la música. ¿Por qué?

Varios: Porque la música es lo que más nos moviliza... porque hay una identificación... porque es de lo que vinimos a hablar...

HURRA (Jorge): No. Recuperemos el planteo inicial. El tema de la charla no es la música (discutir si a uno le gusta Charlie y al otro Spinetta), sino si es cierto que a la juventud argentina de hoy lo único que la moviliza es la música.

Eduardo: Alguien dijo que encuentra cosas importantes en Hermann Hesse Y yo leyendo "El Tunel" me descubrí a mí mismo. Y hay muchas cosas en las que la música no me ayudó. Yo puedo estar años escuchando a Los Beatles, pero no creo que me puedan ayudar tanto como la literatura.



Sergio L: Me parece correcto tu planteo (por HURRA) pero creo que la juventud tiende hacia el arte, no específicamente hacia la música.

HURRA (Silvia): ¿No será que ustedes van a los recitales también porque ahí se encuentran con muchos iguales? ¿No son los recitales uno de los pocos lugares donde todos son uno?

SergioL: Creo que no. Hace cinco años todos íbamos a muchos recitales. Ultimamente hay una madurez con respecto a eso. Se elige más. Me parece que hay una tendencia a comprar el disco y quedarse en casa a escucharlo.

Luis: La gente ha madurado. Yo vi a Hammer cuando vino la primera vez. Hizo muy buena música, tocaron quince temas y todos nos fuimos contentos. Ahora volvió y tocaron los mismos temas de antes. Hammer, un tipo de 40 y pico de años, pelado, gordo, hizo un circo que se notaba a la legua que no era espontáneo. La gente se iba de a grupos. La gente es inteligente. Hace cinco años hubieran aplaudido todos.

HURRA (Jorge): ¿A quién de ustedes le interesa la política? (LA MITAD CONTESTA AFIRMATIVAMENTE) ***¿Ustedes hablan de política?*** (CONTESTAN QUE SI)

Uno: Pero la política está prohibida ahora.

HURRA (Jorge): cuando dentro de algunos años, se llame a elecciones en el país, ¿ustedes van a tener idea sobre a quién votar y a quién no?

(RESPUESTA GENERALIZADA: No. No nos han educado en política. No estamos preparados para votar)

HURRA (Jorge): Quizá para esta pregunta ustedes tengan que prejuzgar. ¿Ustedes creen que los 40.000 muchachos que van a un recital tienen en claro lo que ustedes acaban de contestar? ¿O nunca se lo plantean?

Sergio L: Creo que hay un 90 % de la gente joven que va a recitales que son concientes de la realidad. Lo que también creo es que ese porcentaje se reduce muchísimo en cuanto a los que tienen una información política. Hay inquietudes pero no conocimientos, formación.

Luis: Yo fui a un recital al que no fue casi nadie, el de Hermeto, y Gillespie. Y cuando actuó Gillespie se puso a hablar. Yo no hablo mucho inglés, pero algo pescaba. Se puso a hablar de Carter, y se empezaron a tirar ondas en el público contra Carter y su política. Inclusive se habló de Irán. Y uno gritó "viva el Ayatollah Gillespie". Si pensáramos que los que van a un recital no se preocupan por la política, ni leen el diario, esta anécdota sería inexplicable.

Uno: Spinetta hizo un tema irónico sobre el Ayatollah...

Luis: Por eso. Hay gente muy joven que le importa la política y que lee.

Roberto: Ojo con lo de "muy jóvenes", porque los chicos de hasta 18 años cuando empezaron a tener conciencia ya se encontraron con un mundo copado por la música bolichera y no tienen demasiados estímulos para pensar.

Rocío: Estoy de acuerdo. El chico de 14 o 15 años es nulo en este tema. Cuando yo estaba en segundo o tercer año discutía de política. Hoy en día en esa edad no se habla, no se sabe nada, no entienden.

Y hasta aquí, las palabras.

Pero hubo más.

Luego se propuso realizar una "sesion" de expresión libre musical con instrumentos percusivos, como una especie de devolución a todos los que se reunieron con nosotros para participar de la charla.

La propuesta fue: ***"Todos podemos hacer música, aunque no seamos músicos. Expresarnos musicalmente alivia nuestras tensiones. El adolescente es potencialmente creativo, y pasar de ser un oyente pasivo a un agente de creatividad, eleva su oscilante autoestima"***.

Silvia habló específicamente de la recuperación creativa del sonajero. La música pudo haberse extendido hasta la mañana siguiente y produjo una (perdón por el lugar común) comunicación entre todos, seguramente tan o más relevante que el diálogo anterior. Un botón de muestra: uno de los muchachos, al irse, nos dijo significativamente ***"gracias por la tarde"***.

Esta "mesa redonda" no exige interpretaciones psicológicas (al estilo de las efectuadas por Silvia en la primera reunión sobre sexo, en Hurra 1). El diálogo transcripto habla por sí mismo. Pero yo sí quisiera hacer un par de observaciones informales y a título personal.

• Sería casi utópico suponer que de una reunión de menos de quince personas pueda surgir una representatividad absolutamente cabal de un contexto numeroso e intangible como es "la juventud argentina". Ni siquiera de aquel sector (igualmente grande) que participa de las expresiones musicales que podríamos llamar "de calidad".

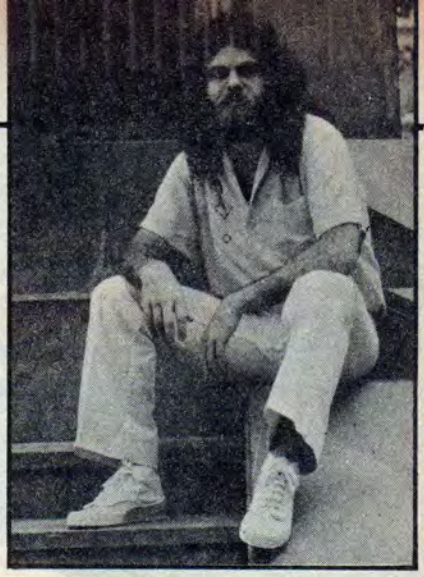


• Por otra parte, los que acuden especialmente a un charla como ésta (tan polémica y donde pueden surgir diversas opiniones encontradas) son precisamente aquellos que, en rasgos generales, poseen un patrimonio intelectual (llámese inteligencia, formación, instrucción o —al menos— inquietudes) suficiente como para movilizarlos a participar. Es evidente que el que no suele pensar, no acostumbra a expresar ideas (que no tiene).

• Por lo tanto me reservo un margen de duda sobre las conclusiones que parecen desprenderse de la charla bajo una lectura superficial (lo nocivo es la mala música y, entonces, estar enrolado en la progresiva, el jazz y similares ***prácticamente garantiza que uno cruzó del todo la barrera de la mediocridad***. Yo no comparto esa rigidez; no estoy tan seguro. Y no lo estoy por varios motivos.

Porque me consta, por ejemplo que más de dos rockeros no se apasionan por otra cosa que no sea la música.

Porque el mismo grupo de la charla (conformado en su mayoría por muchachos lúcidos y pensantes) al pedírsele que mencionara sus ***lecturas habituales***, cayó en la trampa de defenderse de la mala imagen, escudándose en la prejuiciosa costumbre de acudir a "nombres importantes", como cuando dijeron "¡Che, cómo nos olvidamos de Artaud!" (un hermético creador que mucha gente de más edad que está en el tema del teatro, aún no termina de desentrañar), o cuando otro mencionó a Hermann Hesse, habiendo leido uno de sus libros, sin llegar a entenderlo. De acuerdo, es algo propio de la adolescencia, pero si esto no hubiera ocurrido, yo me hubiese quedado más tranquilo.



Porque al afirmar uno de los muchachos que, además de los recitales, también vale la pena ir al teatro, nombra como ejemplo una aburridísima puesta, con pésimas actuaciones, de una obra trillada, fuera de época y que poco puede enriquecer a la juventud de hoy. No puedo creerles a los que afirmaron que van habitualmente al teatro, porque es un hecho comprobado que la juventud no va al teatro; esto es tan cierto como que el teatro actual poco está aportando (y no sólo a los jóvenes). Hubiera preferido que me dijeran, por ejemplo, "fui a ver tres obras y no me gustaron por tal motivo". Esto hubiera denotado una auténtica inclinación por el tema.

Sí me alegró escucharles asegurar con énfasis que se está despertando una conciencia colectiva sobre aspectos que tienen que ver con el funcionamiento del país y del mundo. Esta fue una excelente noticia, y ojalá que sea así.

Porque esta reunión (y esta perorata final) no tienen la intención de tirar pálidas contra la juventud, sino la sencilla pretensión de abrir una ventanita para mirar y mostrar (o mirarnos y vernos), ya que —según dicen— conocernos es el ineludible primer paso para crecer.

Y tratar de averiguar si el rockero, además de tomar partido por un grupo u otro, se plantea qué significa ser rockero (o joven de aquí y ahora), cuáles son exactamente los valores a defender y cómo colaborar para que esa realidad deseada tenga vigencia en el futuro.

Y si la energía puesta en el aplauso o la silbatina en un recital se agota en eso o se prolonga en una ejercitación de sus neuronas para ver claro, por ejemplo, cuáles son los conflictos cotidianos originados por rechifles internos y cuáles los producidos por agresiones de afuera.

En fin. No buscábamos veredictos. Sí, estímulos.

Si estas páginas sirven para que vos pienses dos minutos más si estás usando la música como una expresión creativa o como una venda en los ojos, no perdimos al tiempo en escribirlas.

Y si no, rompámoslas como The Who a los instrumentos.

JORGE GARAYOA



CASSETTES
MEMOREX
Es en vivo o es Memorex?

BUENOS AIRES FESTIVAL

18, 19 y 20 DE AGOSTO
LUNA PARK

LUNES 18
DAVID LEBON SELESTE
PEPEU GOMES
BABY CONSUELO
JOHN Mc LAUGHLIN

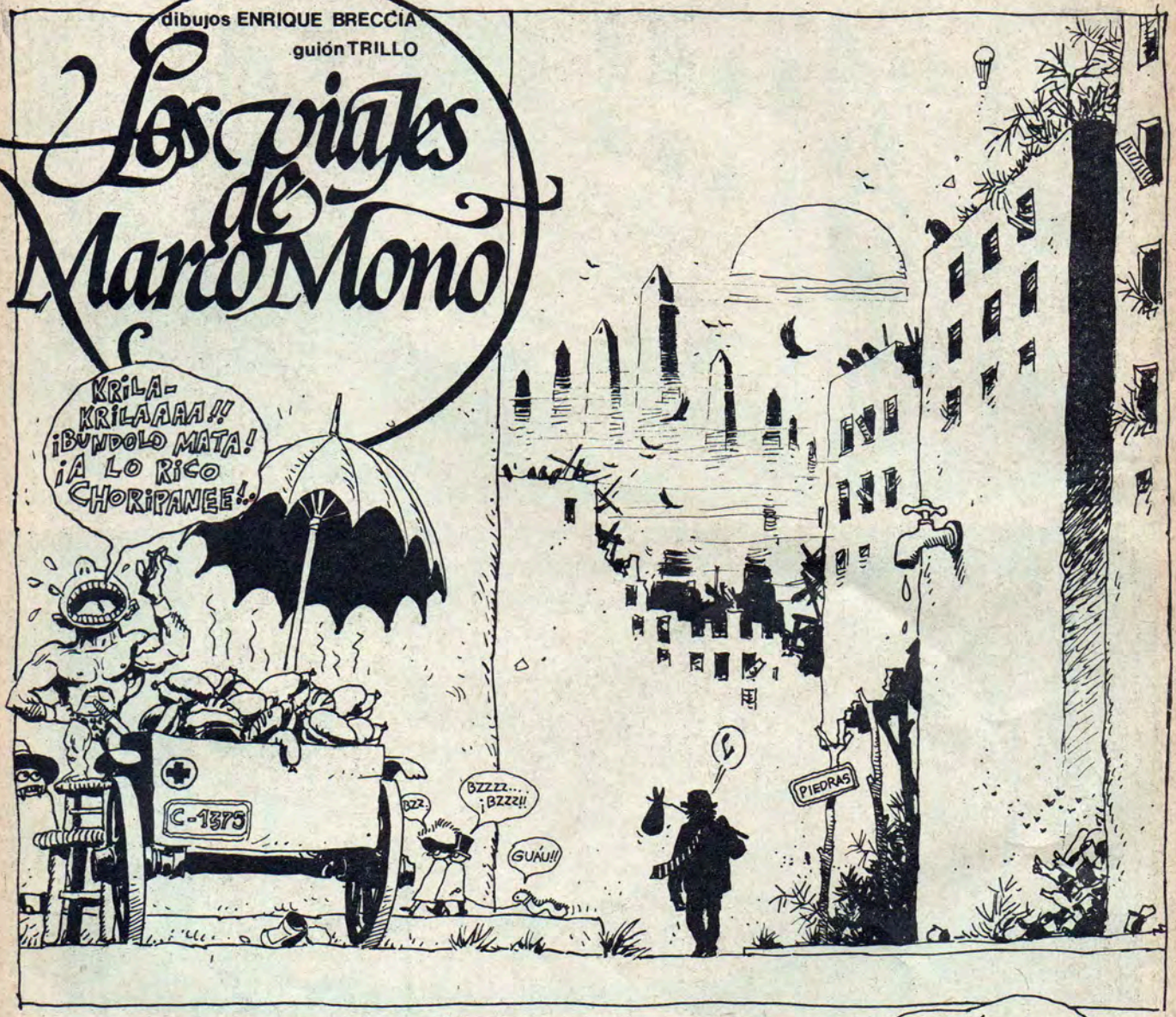
MARTES 19
LUIS A. SPINETTA
EMILIO DEL GUERCIO
GEORGE DUKE
STANLEY CLARKE

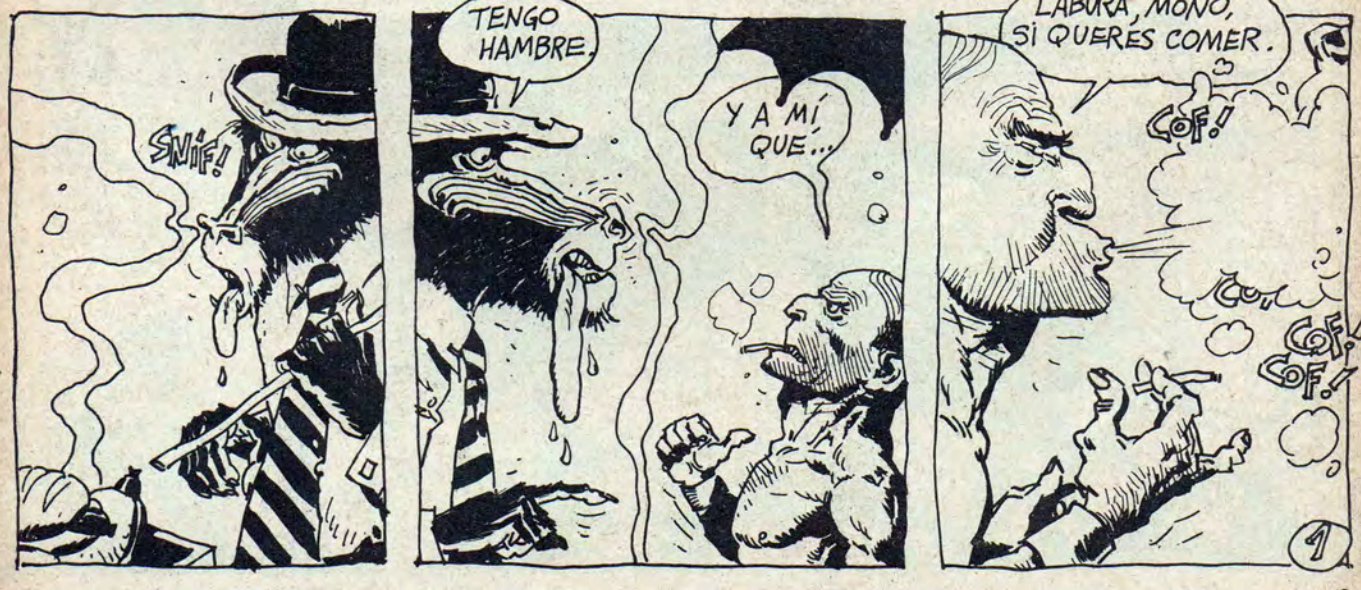
MIERCOLES 20
WEATHER REPORT

Entradas en: PARAISO RECORDS: Maipú 896 - Montevideo 1183
Echeverría 2553 - BLUES: Rodríguez Peña 369

dibujos ENRIQUE BRECCIA
guión TRILLO

Los viajes de Marco Mono





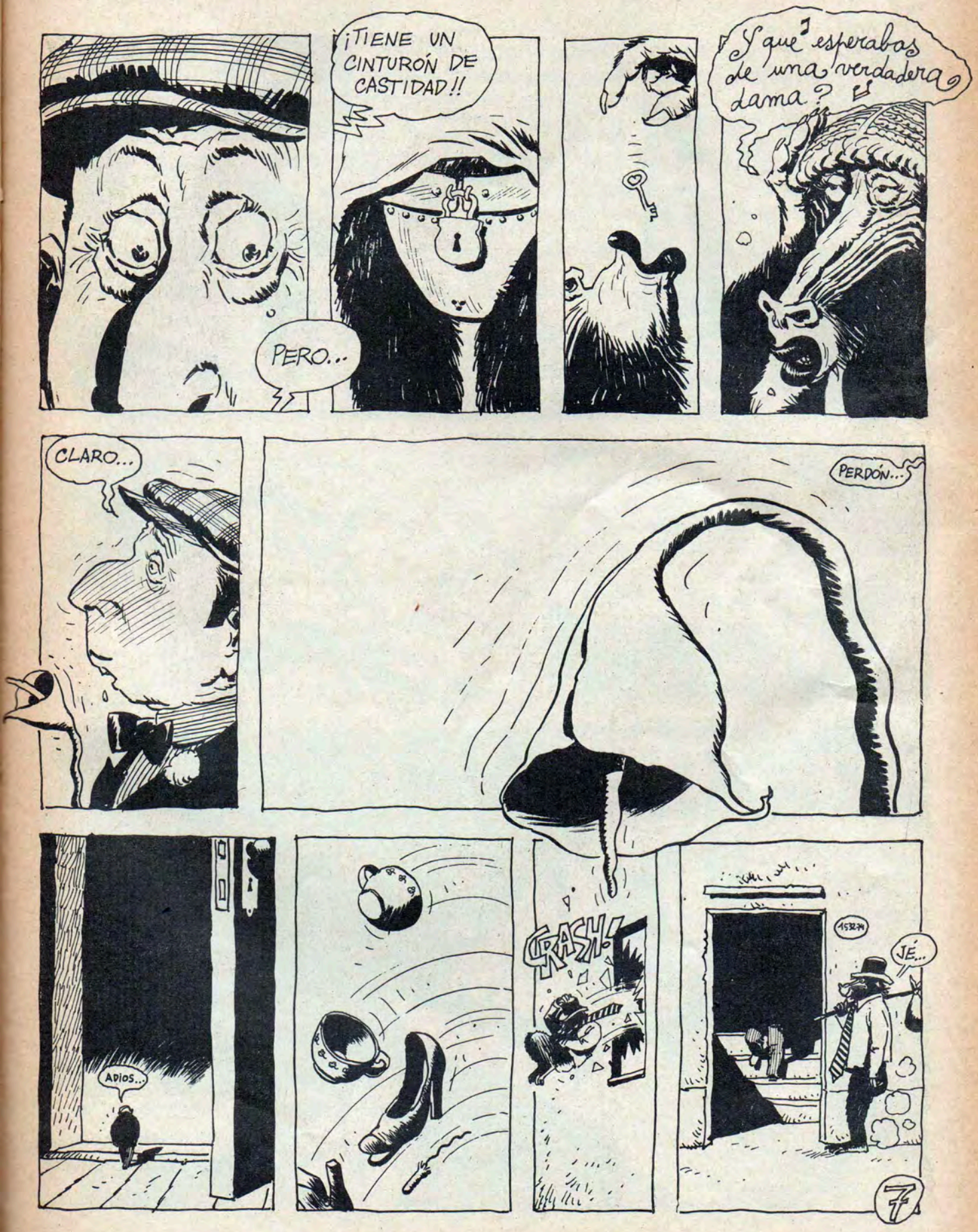

SNIF SNIF!! CÓF! GRÍP! ÑIG.
?
300-400 SAN JUAN Y BORDO ANTIGUO
?
CIUDAD RARA, NO?
DIGAMELO A MÍ, QUE VIVO ACÁ DESDE HACE 50 AÑOS.
2


MIRE, ¿VE ESA PLANICIE DE CEMENTO? BUENO. ANTES ERA UN RÍO, PERO VINO UN ALCALDE PROGRESISTA Y LO ASFALTÓ.
¡ATCHÍS! GGRRRRRR
¡COF!
¡MORE, MORE!! AAIÍUUUUUYYYY... HIJUUSSS... BUZZSSS MMMMMM...
MMM...
¡GUAÚ!!! ¡¡YES!!!
¿OÍA?
¿Y LOS PRECIOS? MIRE, MIRE A CUÁNTO ESTÁ EL POCHOCLO, MI DIOS!
POCHOCLO 1000 DLS. EL GRANO
NADA. NADA ANDA BIEN, MI AMIGO.
FÍJESE EN LA JUVENTUD. TODA EN LA PENDIENTE, CAMINO A LA PERDICIÓN.
ENTRE NOSOTROS, YO HACE 30 AÑOS QUE BUSCO UNA VERDADERA DAMA Y NO LA PUEDO ENCONTRAR.
¡SE ME RETUERCEN LAS TRIPAS!!
3


DIGAME, NO ME PRESTARÍA UNOS MANGOS PARA COMERME UN SÁNGUCHE?
NGÓ..
¡¡YÍNGUEL BEL!¡¡YÍNGUEL BEL!!
ESTEEE... Y SI LE DIGO DÓNDE HALLAR UNA VERDADERA DAMA, ¿ME PAGARÍA UNA CENA??
CLARO, SEGURO. PERO PRÍMERO QUIERO VER A LA DAMA.
MIRE. HOY A LAS 10 DE LA NOCHE VAYA A JUAN B. JUSTO 153274, PRIMER PISO.
HMMMM...
LA DAMA LO VA A ESTAR ESPERANDO AHÍ. SI LE GUSTA ME PAGA, EH?
UENO...
Y AHORA LO DEJO QUE TENGO MUCHO, MUCHO QUE HACER...
RRROOOAAARRRRR
4


¡QUICHI-QUICHI, BEYAVISTA!
AQUÍ VEMOS AL MONITO...
ESTRENANDO LA AUTOPISTA...
¡BALDIO!
20-RATITAS-20
OJALÁ TENGA TODOS LOS ELEMENTOS AQUÍ.
INTERMEZZO
JUAN B. JUSTO... JUAN B. JUSTO...
JUAN B. JUSTO 153274. ¡ES ACÁ!!
JUAN B. JUSTO 153274
5


TOC TOC TOC!
Adelante...
EL MONO ME DIJO QUE AQUÍ ENCONTRARÍA UNA VERDADERA DAMA...
Y que te creés que soy yo, pibe?
OH, QUÉ VEN MIS OJOS!!
¿ME... PERMITE?
¡CUANTA HERMOSURA!
6


¡TIENE UN CINTURÓN DE CASTIDAD!!
PERO...
¿Y qué esperabas de una verdadera dama?
CLARO...
PERDÓN...
ADIOS...
CRASH!
JE...
7


¿Y?¿ERA O NO UNA VERDADERA DAMA?
SNIF!
TOMÁ, MONO. Y DEJAME EN PAZ CON MI DOLOR.
ERA DEMASIADO DAMA PARA MÍ...
...Y HACEME MARCHAR OTRO CHURRASCO VUELTA Y VUELTA, OTRA ENSALADA, OTRA PROVOLETA A LA PARRILLA Y OTRO VERMICHELI DOBLE TUCO...
ESTORAN
AH... Y OTRO TUBITO DE TINTO...
ESTOY... HÍC... FESTEJANDO EL TRIUNFO DEL AMOR. SALÚ!!
© ICONOS: E. BRECCIA
SINTAGMAS: C. TRILLO
8

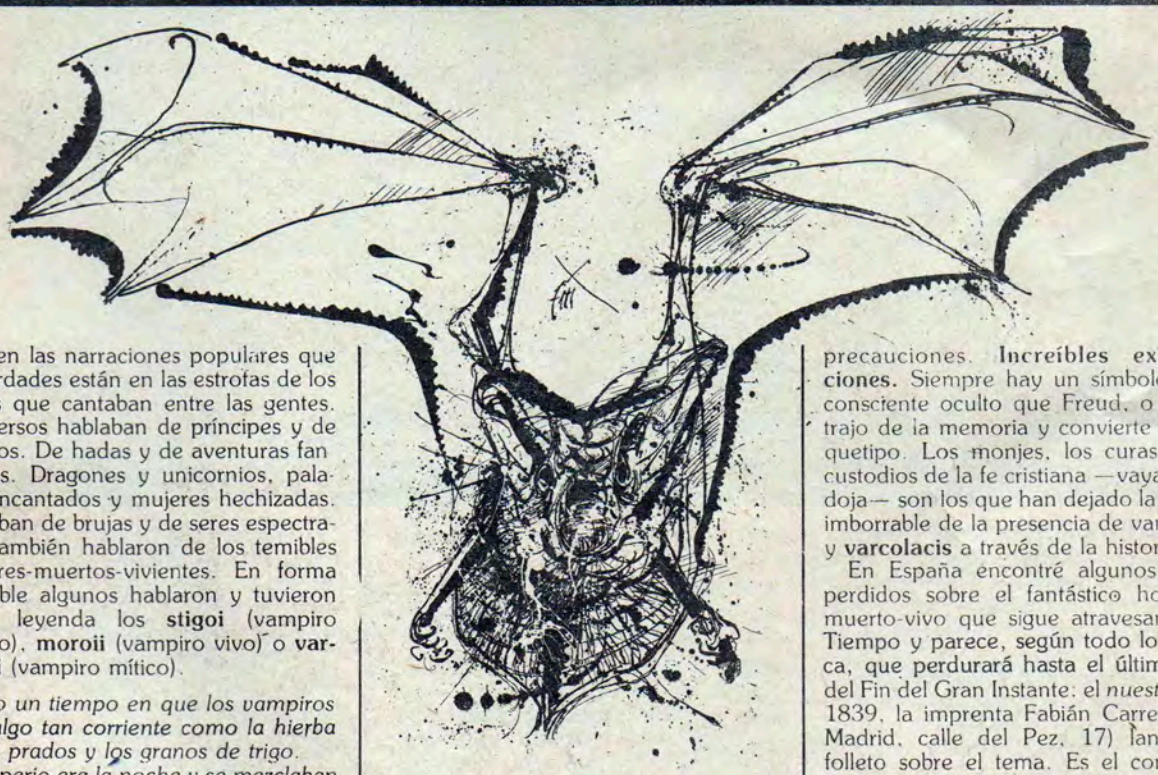
REALISMO FANTASTICO

PRECAUCIONES PARA VAMPIROS INSOLITOS

por ALEJANDRO VIGNATI

ilustra FATI

"Si alguna vez ha existido en el mundo una historia probada y digna de crédito, es la de los vampiros; nada se escatima: informes oficiales, el testimonio de personas solventes, de cirujanos, clérigos, jueces; la evidencia judicial, lo abarca todo". —*Jean-Jacques Rousseau*— Siglo XVIII.



Dicen las narraciones populares que las verdades están en las estrofas de los versos que cantaban entre las gentes. Los versos hablaban de príncipes y de gnomos. De hadas y de aventuras fantásticas. Dragones y unicornios, palacios encantados y mujeres hechizadas. Hablaban de brujas y de seres espectrales. También hablaron de los temibles hombres-muertos-vivientes. En forma amigable algunos hablaron y tuvieron como leyenda los **stigoi** (vampiro muerto), **moroii** (vampiro vivo) o **varcolaci** (vampiro mítico).

"Hubo un tiempo en que los vampiros eran algo tan corriente como la hierba de los prados y los granos de trigo. Su imperio era la noche y se mezclaban con la gente de paz" (Vieja narración popular rumana).

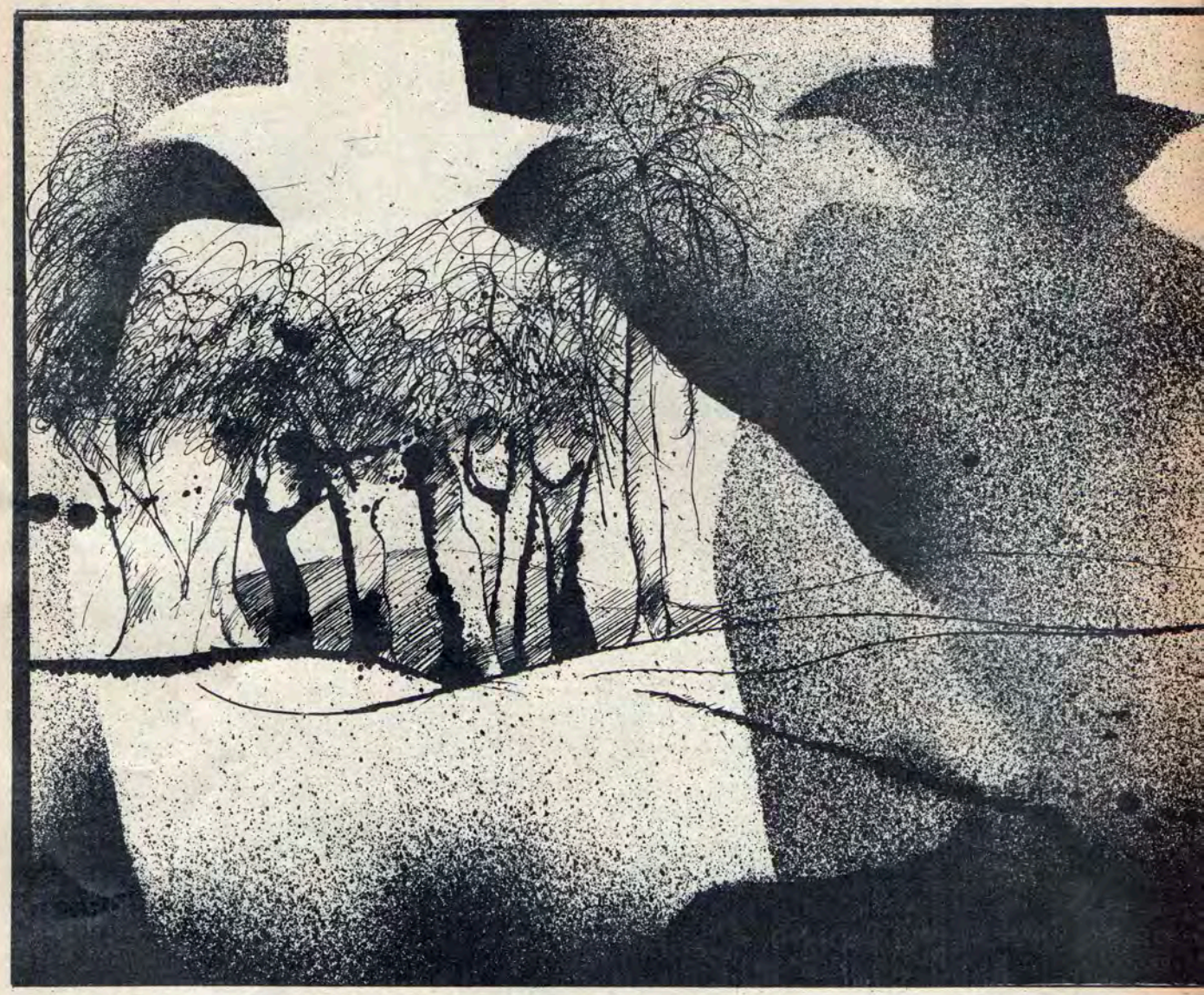
Ya no la cantan. No la sabe el Partido gobernante en los Cárpatos Transilvaneses. La saben los campesinos y algunos la tararean. Pedí que lo hicieran cuando estuve en el País del Vampiro. Pocos recordaban la letra y muchos a Drácula. Si Vlad Tepes (ver primera nota), fue el príncipe héroe de la leyenda, empalador de turcos y mito de la sangre, el otro —el Señor de las Tinieblas— tuvo una profunda penetración en el pensamiento del campesino en las montañas. De ahí nacieron formas y usos y prácticas para "evitar vampiros".

EL QUE DEVORA LA LUNA

Según los rumanos, el alma, cuando una persona moría, no entraba en el paraíso —si hasta allí llegaba— sino después de cuarenta días. Como en Grecia, los desenterraban a los tres años. Pero los rumanos no eran griegos. Desenterrarlo, para ellos significaba verificar que el hombre (o la mujer) no se había convertido en **Stigoi, Moroii** o **Varcolaci.**

Varcolaci o varcolac, fue de grande fama. O lo sigue siendo. Devora al Sol y a la Luna. Provoca eclipses. Múltiples precauciones. **Increíbles explicaciones.** Siempre hay un símbolo subconsciente oculto que Freud, o Jung, trajo de la memoria y convierte en arquetipo. Los monjes, los curas y los custodios de la fe cristiana —vaya paradoja— son los que han dejado la huella imborrable de la presencia de vampiros y **varcolacis** a través de la historia.

En España encontré algunos libros perdidos sobre el fantástico hombre-muerto-vivo que sigue atravesando el Tiempo y parece, según todo lo explica, que perdurará hasta el último Día del Fin del Gran Instante: el *nuestro*. En 1839, la imprenta Fabián Carrero (de Madrid, calle del Pez, 17) lanzó un folleto sobre el tema. Es el conocido "Tratado de Médica Natural y Astronómica", del monje Rulfus Brandais, bávaro renacentista. En el capítulo "sanguíneas" explica: "Otra propiedad de las sangres, según los abisinios y los antiguos normandos, es la de que todo aquel que ingiere sangre de niño durante los meses invernales, continúa viviendo después de muerto, pudiendo incluso caminar, siempre cuando sea en las horas nocturnas y si continúa practicando la mencionada libación. De ahí puede deducirse la confirmación de que las costumbres bárbaras proceden del influjo de Satanás". Infaltable, el monje trajo al diablo. Y los campesinos y los siquiatras —los primeros antes que los segundos— proveyeron la adecuada



protección: **En Rumania, especialmente la región Servia, utiliza métodos eficaces —hasta el momento—, simples y sin necesidad de complicar la existencia del yo-interior.**

PARA PREVENIRSE DE VAMPIROS INSOLITOS

Esencial tomar toda clase de precauciones al enterrar a personas de las cuales existen fundadas sospechas de ser vampiro. A saber:

1) **Traspasar el corazón o el ombligo con una estaca al primer intento.**

2) Colocar guijarros o granos de incienso en las extremidades, de manera de que si el vampiro despierta, tenga algo que roer, apartando —de esta forma— alimentos más suculentos que se le puedan ocurrir.

3) **Llenar su boca de ajos.**

4) Con el fin de retrasar su salida de la tumba, se esparcirán granos de mijo sobre su cuerpo, ya que antes de salir querrá contar uno por uno los granos.

5) **Debe enterrarse el cuerpo boca abajo.**

6) Se esparcen rosas silvestres alrededor del ataúd, cuyas espinas impedirán al vampiro su salida de la tumba.

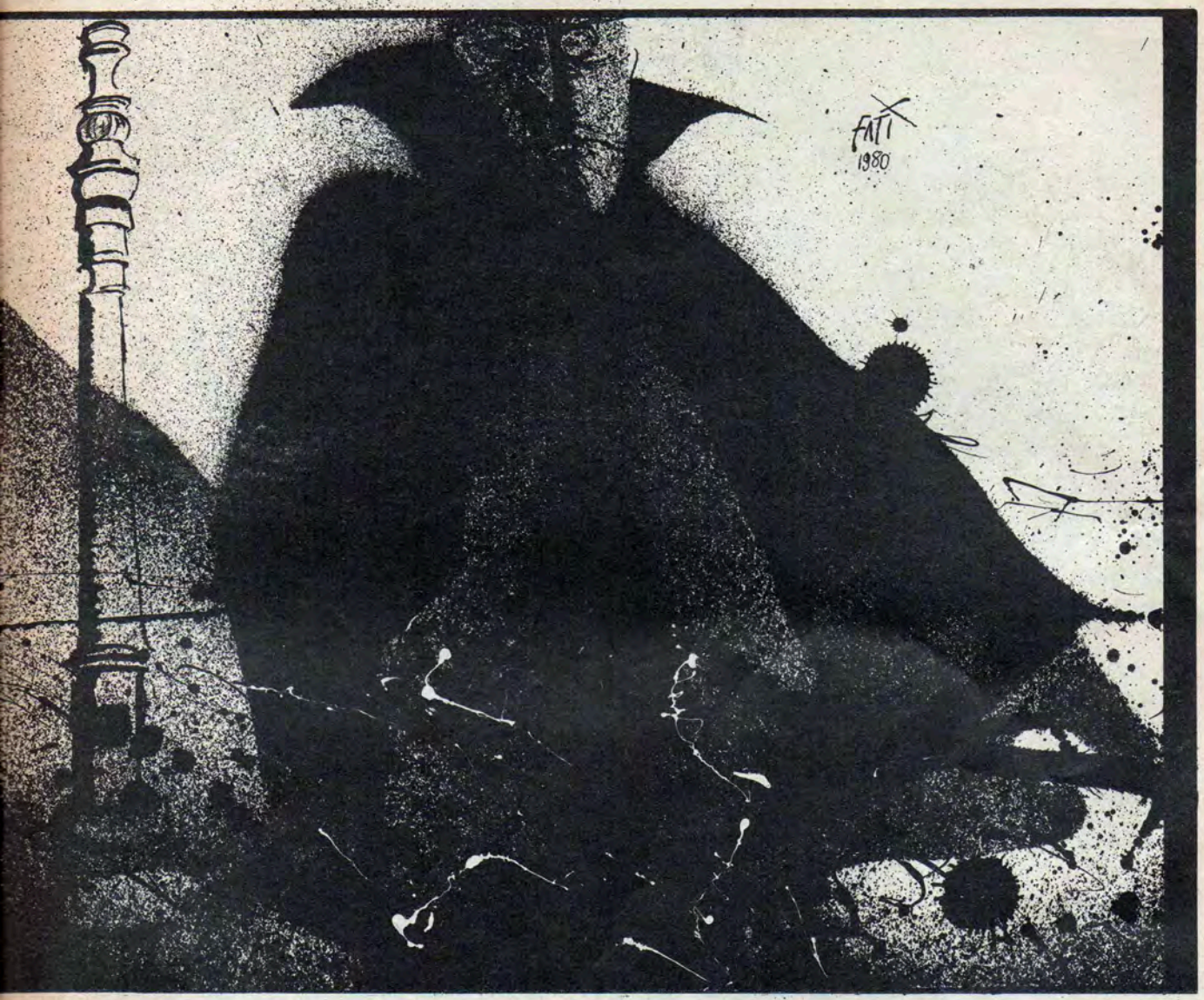
No muy complicadas pero seguras. No muy científicas pero creíbles. Al menos, para las gentes del villorio. Que son como los de ahora en Transilvania: una estación "service" cada doscientos kilómetros, una aldea pequeña, habitantes perdidos en casitas donde sale por las noches el humo de las chimeneas. Un paisaje del medioevo con bueyes tirando de carretas llenas de forraje. En lo alto de una colina el guía señala el castillo donde Bram Stoker se "inspiró", "según dicen", para el Drácula literario. Pero no se puede subir. Es inaccesible.

La detección del vampiro: en los cementerios se efectuaba con el concurso de un caballo blanco, al que se hacía avanzar por encima de las tumbas. Si se negaba a pasar por encima de una de ellas, se trataba, sin duda, de la morada de un vampiro.

En Rumania existen fechas muy importantes para el vampirismo, así como también en el resto del Este europeo. *Los vampiros están particularmente en sazón las vísperas de San Andrés y San Jorge.* Estas dos noches del año, brujas enfurecidas, vampiros, hechiceros y malhechores alcanzan los más altos grados de violencia. Entre los siglos XII y XVII, los rumanos se protegían encendiendo hogueras, *tañiendo las campanas de las iglesias* y adornando los hogares con guirnaldas de flores, ajos y cardos silvestres. Los establos se embellecían con rosas y se pintaban con brea, cruces en las puertas y ajos en los corrillos.

Cristianismo y paganismo traían la "fiesta del vampiro". Fiestas cerradas, que, más tarde, o bien siguen o bien se explican. Ya lo dije: para sicoanalizarse, nada mejor que tener fe.

(Un detalle que me aclaró el guía, no sé si por razones políticas o feudales: los vampiros rusos —llamados VIESZCY o UPIERCZI— tienen, a igual que sus parientes polacos, la pésima costumbre de aparecer entre el mediodía y la medianoche).



EL VAMPIRO SIGLO XX EN VIAS DE EXTINCION

Créase o no, **Bela Lugosi** es un esforzado pionero. Trata de mantener en pie lo que la Ciencia trata de mantener enterrado: el vampiro. Si no fuera poco el estupor que causa leer testimonios de frailes y monjes y personas de "fe bien probada", los "simbolistas, filósofos interdisciplinarios y sicólogos con reputación a medida de francotirador avanzado" explican el fenómeno y se trata, de esa forma, explicar lo inexplicable para quedarse tranquilo y cerrar un capítulo. **¿Por qué voy a suponer que algo existe si no he visto más que testimonios?** El mismo razonamiento podría aplicarse para un asesino a quien una veintena de personas ha visto cometer el crimen, pero el sicólogo dice que es buena persona. Centenares de testimonios prueban la existencia de cuerpos incorruptos y sangre manando de la boca al destapar el ataúd sospechando vampirismo. No existe.

Porque:

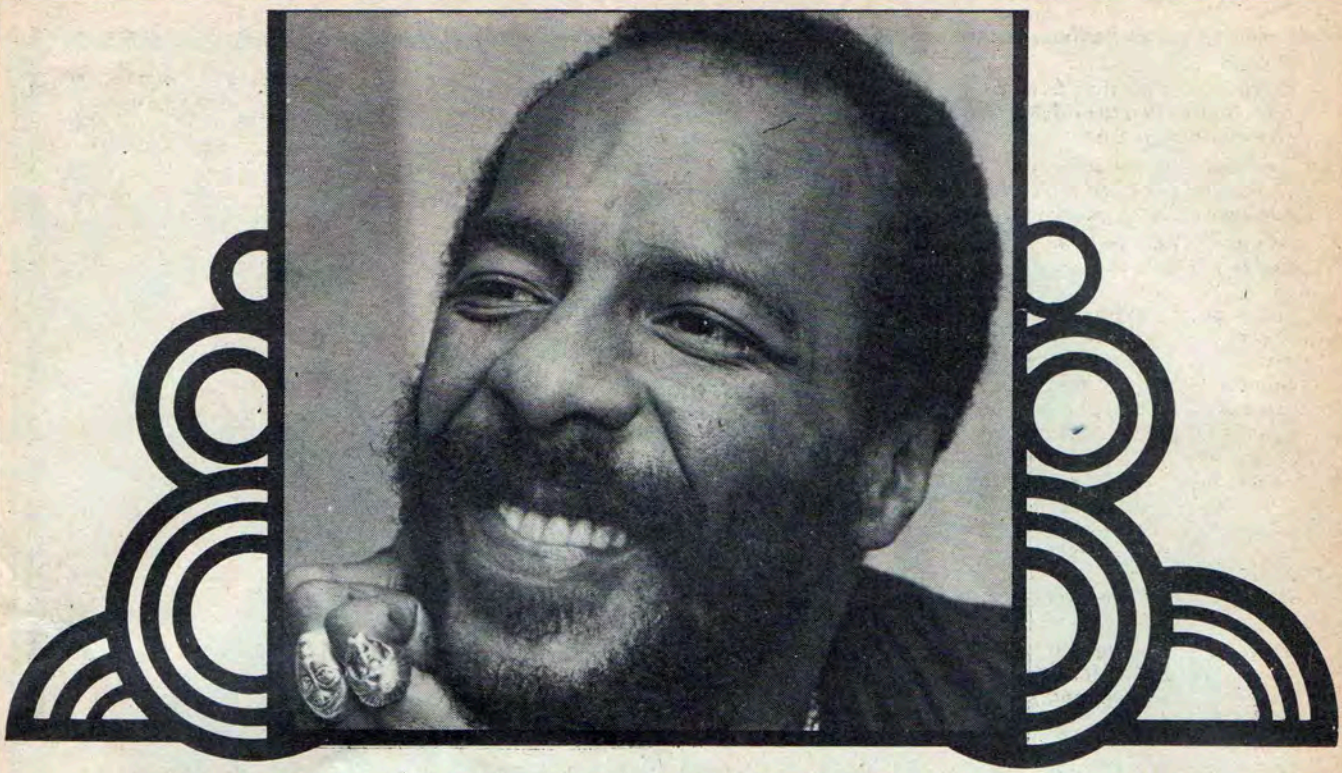
1) El ajo —según los científicos— era conocido por los europeos como medicina, "talismán espiritual", "huela fuerte". En otras palabras: si el ajo falla hay otra forma de romper el "encantamiento espiritual de la persona que se cree poseída". Hacer un **descíntece** o encantamiento: sólo pueden llevarlo a cabo viejos brujos en caso como temperatura alta, hemorragias nasales, dolores de cabeza, desmayos y otras formas de encantamiento.

2) En el caso de acudir al instrumento de destrucción definitiva del vampiro, se escogen campesinos vigorosos de Rumania (o donde sea) para abrir las tumbas. A regañadientes, porque —aparte de la repulsión del acto en sí— supone terrible profanación.

¿Por qué esa identificación hombre-vampiro? El murciélago, según los analistas, es un símbolo estrechamente vinculado a un acto supremo: volar. Con el fin de volar, el hombre ha tenido que inventar alas artificiales y después máquinas voladoras. Supuestamente el hombre se halla temeroso de las consecuencias, e inherentemente atado a la Tierra. El hombre quiere **volar como Dios.** Si Dios hubiera querido que el hombre volara lo hubiera convertido en murciélago. El símbolo murciélago-vampiro se encuentra dentro de la tipificación de *patología sexual*, experimentado por algunas personas a la vista de la sangre. Eso se llama "fetichismo". Porque "sangre-fuente de vida" es para los médicos que aplican el terreno de su *experimentología* a lo inexplicable, subnormalidad sexual. Dejando de lado la patología, para la persona "normal", el símbolo final de la historia del vampiro Drácula puede provenir desde la *matriz*. La triple obsesión de Lewin: deseo de comer, de ser comido y dormir. Chupar: parte de lo humano, fetal. Drácula de Stoker fatalmente bebe sangre y exclama:

¡Qué maravilloso sería estar realmente muerto!

Rumania sigue en la armonía de la noche cuajada de extraños presagios. Yo escuché, aquella noche, en Brasov, tocar las campanas de la Iglesia. Nadie me dijo nada al amanecer.



RICHIE HAVENS

Unicamente armado con su guitarra y su voz, Richie Havens bajó a Buenos Aires para enfrentar a un público que no entiende inglés. Y dentro de la magia rítmica de Havens, probablemente sea su poesía lo que más neuronas y almas ha logrado conmover en los últimos años a la gente joven que acude normalmente a conciertos de rock.

Pero un mínimo porcentaje de la audiencia conocía su idioma. Y, sin embargo, todos entendieron su mensaje. ¿Metampsicosis? Puede ser. Richie lo expresó de una forma más sencilla.

"No existen barreras entre ustedes y yo"

Esta no es la primera vez que tocás junto con Jan Hammer. Hace diez años participó en uno de tus discos, ¿cómo fue la cosa?

El disco se llamaba **1983**, y también recuerdo que trabajamos en otro álbum, llamado **Stonehenge**, que en esa época pertenecía a mi propio sello...

Los estilos de Jan y el tuyo propio son bastante disímiles. ¿Cómo hiciste para conjugarlos en esas grabaciones?

Para ese entonces Jan hacía estrictamente jazz: finalizaba de tocar con **Sara Vaughan**. Pero conmigo hacía cosas clásicas. Un amigo mío, compositor clásico, había escrito un tema para que yo lo cantara, llamado "What have we done" (*Qué hemos hecho*). Esa era la pregunta que nos hacíamos en los Estados Unidos: ¿qué habíamos hecho con las buenas cosas, con las ideas de nuestro país, nuestra Constitución? Era un tema hermoso, y en él Jan tocaba el piano clásico.

Sabemos que Yes grabó en su LP "Time and a Word" una versión de tu tema: "No opportunity necessary, no experience needed". ¿Qué te pareció?

Era grandiosa. Los muchachos de Yes son muy buenos amigos míos. Y para mí fue una gran sorpresa... *¡no sabía que iban a grabarlo!* Fue grandioso...

¿Y con respecto a tu trabajo en el segundo álbum de Steve Hackett, dos años atrás?

Steve es amigo mío hace diez años. Cuando fui a Inglaterra por segunda vez, en 1970, me encontré con él, ya que ambos habíamos tocado en el mismo festival, con Genesis. Fuimos amigos durante años, y cuando el comenzó a hacer sus álbumes solistas tenía la idea de escribir canciones para que sus amigos las cantaran. Me llamó para hacerlo y, por supuesto, acepté. Amo su música. Steve es un gran guitarrista.

¿Cuál es tu balance final de "Connections", tu último álbum?

Son temas que perdurarán en el tiempo. Tienen una significación particular para la gente joven y serán escuchados por muchos años, ya que son un "método de enseñanza". *Es sentir que hay oportunidad, es oir cosas que se relacionan con vos, que te mueven a construir, a fortalecerte.* Porque también existen cosas que te frenan la fuerza, ¿no es así? Pues bien, también hay

ciertas canciones que tienen sentimiento y mensaje, y que perdurarán a través del tiempo.

Entre ellas incluís "Dreams", de Stevie Nicks (Fleetwood Mac). ¿Escuchó ella tu versión?

Supongo que debe haberlo hecho ya... aunque no lo sé realmente. Supongo que le habrá gustado (*se ríe*).

"Roots" habla de raíces. ¿A qué raíces te referís? ¿A tus raíces africanas?

Hablo de todas las raíces. Hablo de las raíces que todos tenemos por una misma razón. En otras palabras, **cada individuo tiene una raíz, que es la tierra misma.** Y donde quiera que esté —y aún si no está en su país— la raíz sigue allí. Tenemos que ser reverentes y coexistir con la Tierra, en cualquier lugar en donde estemos. Esas son las raíces. Y traté de explicarlo al final del tema, donde digo: *"No es negro, ni blanco, ni rojo, ni amarillo. Es la Tierra..."* Esas son las raíces de las que hablo.

El reggae jamaiquino dice tener una única raíz: el Africa. Sus músicos (Peter Tosh, por ejemplo) pregonan esta convicción. ¿Qué opinás de este movimiento?

Creo que es una interpretación "normal" de las raíces. Creo que cualquiera que crea pertenecer a un solo país piensa así. También es necesaria esta posición, ya que hay gente que aún se siente atada a su propio país. Es una falencia de la mente... es sólo temporario. Pero existe: la mayoría de las personas piensan de ese modo. Creo que el reggae es necesario: no sólo habla de las raíces africanas sino de un Dios. Y esa es su forma de explicar lo que yo digo: **ellos hablan de Dios... y yo hablo de la Tierra.** Ellos dicen ser hijos de su Padre... yo digo que soy hijo de la Tierra. Ellos quieren salir de este sistema; creo que es necesario. Abarcan dos cosas: el hecho de hablar de Africa como "la tierra" y de Dios, como el otro extremo opuesto. Tratan de explicarlo todo de ese modo y de alguna forma lo logran, ya que su música no sólo los ha identificado a ellos sino a mucha gente que está fuera de su país y quiere volver.

Compusiste un tema, llamado "Shalom Salam Alechum", en homenaje a la paz entre Egipto e Israel. ¿Cómo fue esa experiencia?

Cuando Sadat llegó a Israel para hacer la paz, para mí fue una inspiración. Los vi en televisión con un amigo mío, y observábamos la gente, sus caras en el aeropuerto... Fue un hecho histórico (más aún que otras cosas que uno considera históricas), dado que hacía siglos que un egipcio no pisaba tierra israelita. Me inspiró muchísimo. Y mi amigo notaba el hecho de que esa gente estaba tan feliz de verlo venir a Sadat... como si vieran una nave extraterrestre aterrizando... Eso nos inspiró para componer el tema, y lo escribimos básicamente para América, porque creíamos que los americanos debían conocer cuánto tenía que ver este hecho histórico con el futuro americano. Lo escribimos para América... **¡pero allí nunca se editó!** Salió en Israel y en Egipto (*se ríe*) y nos invitaron a dar dos conciertos y cantar esa canción. Eso me enseñó mucho más de lo que creía saber... De alguna forma yo debía ir allí, porque debía saber **por qué gente que bíblicamente son hermanos puede pelear durante tanto tiempo.** Ellos pertenecen a la misma familia... ¿cómo podrían pelear tanto? Esa era mi pregunta, y quería contestarla. Y cuando llegué me di cuenta de que en realidad no era la gente la que combatía. Vos me entendés, eran los gobiernos, de ambas partes... **Y ese es el problema de todo el mundo.**



Siento que la música es una de las pocas cosas que hacen que la gente se comunique, sin problemas gubernamentales de por medio. Es un lenguaje destinado a apreciarnos, donde lo que importa es ser humano, y no tienen valor las diferencias políticas, religiosas o intelectuales. Sólo importa experimentar. Y fue muy interesante, porque allí me di cuenta de qué poco sabíamos en verdad los americanos de Israel. Allí me encontré con una experiencia muy parecida a la que existe en América: **todas las personas del mundo tratan de vivir juntas.** Eso trata de hacer América. Y eso es lo que Israel **es**. Cuando vas, encontrás un judío que viene de Africa, otro viene de España, China, Japón, Inglaterra, Australia... de todos los países del mundo. Son completamente diferentes. Y el mundo entero trata de unirse al fin, con un idioma con el cual comunicarse (en este caso el hebreo). Y así de diferentes como son pueden ser uno, el mismo, trabajar juntos, tocar música juntos, vivir juntos sin problemas. Y eso es lo que realmente está sucediendo allí en Israel.

¿Volverías a repetir esta experiencia con otras naciones en guerra?

Con cualquier país. Y con temas que traten sobre cualquiera de ellos. Porque ¿sabés qué pasó después de esa canción? Mi amigo *Jack Hammer*, el compositor, que es un músico maravilloso, me dijo *"con todo lo que pasa en el mundo deberíamos hacer canciones"*. Y terminamos componiendo doce temas que algún día, tal vez, esperamos editarlos en un álbum, llamándolo **Paz en el mundo.** Hay una canción que habla sobre Sudáfrica, otra sobre Irlanda, otra sobre nosotros mismos como hombres, dado que **el hombre es el único animal que "mata lo que después no come..."** El tema habla de que tenemos que pensar seriamente en ésto. Porque hay gente que te dice *"Humm, tiene razón, yo no mataría por matar..."* pero no toma *real* conciencia. Jack realmente trabajó mucho. El es un cantante, actor, pintor, es de todo. Y como yo hago las mismas cosas, nos relacionamos y nos llevamos muy bien trabajando juntos.

Teniendo tan maravillosa lucidez mental y espiritual, ¿por qué generalmente escogés temas de otros para interpretar, y sin embargo no componés vos mismo tus propios trabajos?

Bueno, eso no es tan así. Yo compongo montones de canciones, pero desgraciadamente esos discos no han llegado aquí. Espero que esa situación, de ahora en más, cambie... (*risas*). Tengo dieciséis álbumes, y escuché que ustedes aquí conocen tres o cuatro solamente. Ahora que estoy en la Argentina quiero dedicarme a aprender cómo brindarles lo que soy, y cómo conjugarnos. Y me pasa en varios países, donde

conocen muy pocos de mis discos.

Alrededor de 1960, en Greenwich Village, eras dibujante y pintabas retratos de turistas. ¿Seguís dibujando ahora ¡aunque no precisamente turistas...!?

Si, todavía pinto... Siempre pinté, desde pequeño, y mi padre era muy bueno haciéndolo. Aprendí el arte, aunque jamás en un colegio. Lo aprendí solo. Cuando llegué al Greenwich Village había un lugar en el que se hacían retratos de turistas, y había varios dibujantes en una pequeña tienda. La gente venía, miraba los trabajos de los artistas, y elegían al que querían que los retratara. Entonces se sentaban en una silla, y uno de nosotros lo pintaba... Era un negocio para el pibe dueño de la tienda: en otras palabras, nosotros ligábamos dos tercios de la plata, y él un tercio (*risas*). Era como "*ir a trabajar*", después de todo. Fue muy interesante para mí, porque nunca antes había dibujado retratos en el sentido de decir "me voy a dedicar a ésto". Para nada. Yo estaba en Greenwich Village y no sabía qué iba a ser de mí. Había cantado antes en Brooklyn y me había ido de allí, luego de estar en grupos vocales en los que no se tocaba ningún instrumento. Es así que no sabía tocar nada... y tampoco imaginaba volver a cantar otra vez. Manhattan era diferente. No podías encontrar gente como para formar un grupo con el que yo tenía antes, que estaba formado por amigos de mi infancia. Era distinto y yo estaba solo, había dejado mi casa... Pero vi a muchos guitarristas en el Village, que hacían folklore tradicional, y eso me inspiró a agarrar una guitarra y cantar con ella para divertirme. Y aquí estoy... (*risas*).

En 1972 participaste en la obra teatral "Tommy", de The Who...

Sí, me encontré a los Who en 1969 en América: tocamos juntos en el Fillmore. Ahí nos hicimos amigos. Eran realmente locos, se peleaban en el escenario... Aún así, cuando estaban fuera de escena, eran tipos muy inteligentes. Tenían sus propias ideas de quiénes eran en realidad... Cuando hicieron el disco de "Tommy", a alguien se le ocurrió hacer la obra de teatro, y justo yo estaba en Londres en ese momento. Ellos me llamaron y me dijeron "*Mirá, tenemos una canción que queremos que vos la hagas*". La canción es "The Hawker". Así que me dieron una cinta grabada para que yo la aprendiera, y mientras viajaba por Londres pasaba la cinta... ¡pero nunca conseguí aprenderla! Y sólo me quedaban dos días para rememorar las letras. Así que cuando volvía de Bristol a Londres prendí el grabador, y me aprendí la canción en el colectivo. Llegué al estudio, ellos tocaron las bases, entré y empecé a cantar, pero como no me acordaba del todo las letras, coloqué un papel delante mío leyéndolas. Cuando concluí me dijeron "*Ya está, gracias, lo lograste*", y me mandaron de paseo. Es una canción muy hermosa y todo salió espontáneamente, que es la forma en la que a mí me gusta trabajar. En mis shows, por ejemplo, siempre sé cuál es la primera y cuál la última canción que tocaré. **Pero lo del medio no lo conozco: eso sale solo...** Así lo vengo haciendo hace doce o trece años, y así soy yo.

También participé, como decías vos, en la obra teatral. "Tommy" se representó dos veces, con los artistas del disco, pero la segunda oportunidad en que se hizo ya había gente diferente. **Peter Sellers**, por ejemplo, que hizo de "doctor". **Sandy Denny**, de Fairport Convention, también hizo algunos temas...

También participó Rod Stewart, ¿no es así?

Sí, también, en la versión clásica. Todo se hizo por una razón humanitaria. Era para reunir fondos para chicos de los hospitales.

¿Tuviste como banda a un grupo llamado Cypress? ¿Seguís trabajando con ellos?

Cypress fue una banda que me acompañó en gira durante dos años. Tocaron en el álbum "End of the Beginning", y también en "Mirage". **Paul Williams** —el guitarrista— pertenecía a ese grupo, y con él toco desde hace quince años; ambos crecimos juntos en Brooklyn. Y desde hace cinco años me presento sólo con él en vivo, como ahora en Buenos Aires.

¿Qué material vas a presentar aquí?

Como primer tema, "Nobody left to crown..."

De tu álbum "Mirage"...

Exacto. Este tema quiere decir que no queda nadie en el mundo para coronar. Es el tema con el que comienzo todas mis actuaciones hace ya cinco años... Habla del hecho de que nosotros, como pueblo, **somos los únicos que podemos llevar una corona.** Porque ponemos coronas sobre la locura y las guerras... pero somos nosotros quienes deberíamos llevarlas. **Nadie nos queda para coronar, salvo nosotros mismos.**

Imagino que tocarás "Freedom", el tema que interpretaste en Woodstock...

Si, **tengo** que tocarlo (*se ríe*). Debo hacerlo. Si no, me matan... ¡No puedo ir a ningún lugar en el mundo sin tocar ese tema! ¡Me persigue...! También haré temas de otros compositores, temas que me afectan profundamente. **Nunca canto canciones que no digan nada, o que te dejen a mitad de camino.** Canto cosas completas, que son muy difíciles de encontrar en el mundo comercial. Y que durante años ha sido muy difícil, inclusive, grabarlas... También en los EE.UU.

¿Alguna vez sufriste presiones comerciales para tus trabajos discográficos?

Sí, todo el tiempo... ¡Es mi guerra privada!

¿Sabés algo sobre Argentina y su música?

Sí, claro que sí.

¿¡En serio!?

Si, tengo varios amigos argentinos en New York. Algunos son músicos de aquí, y me enseñaron varias cosas sobre su país. Uno es **Tito Russo**, un bajista que tocó mucho en Brasil. Ahora tendrá unos 42 años, y se hizo muy famoso en los Estados Unidos tocando en grupos de jazz. Creo que vive en New York hace unos cuatro años, y ahora produzco discos junto a él, que tiene ya su propio grupo. Y también **Carlos Bisso,** un gran amigo mío, quien me enseñó ritmos diferentes y me ayudó a distinguir la música argentina de la de otros países de habla hispana.

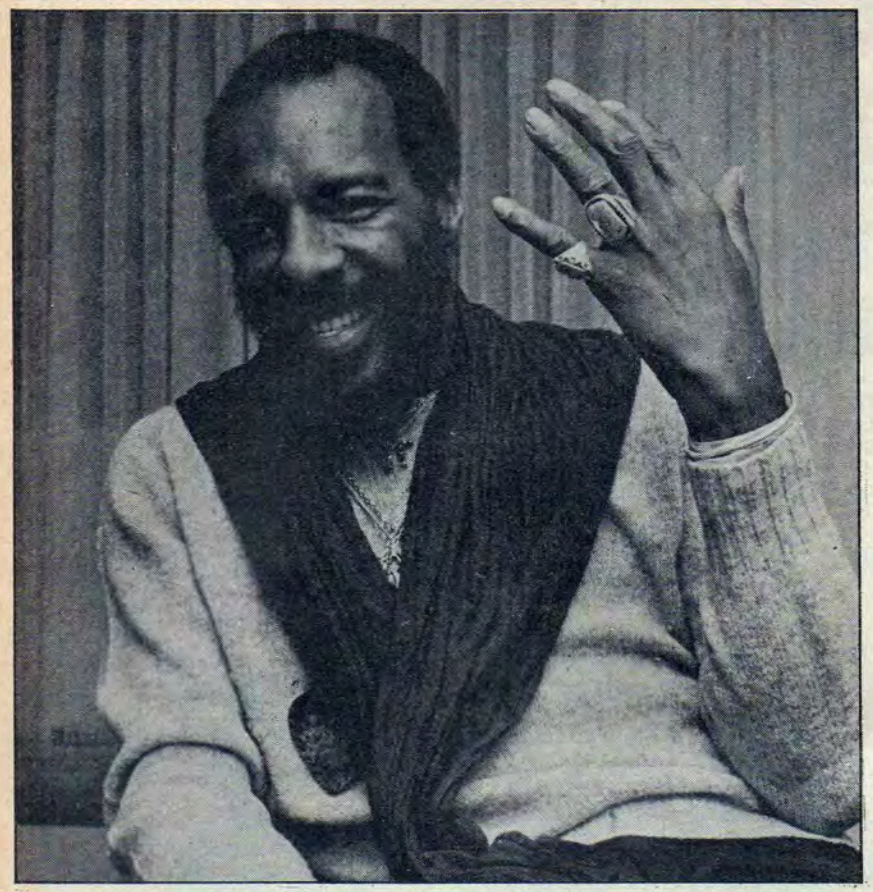
Te hiciste famoso con "Eleanor Rigby" y "Here comes the sun", dos temas de los Beatles. En tu último LP incluís "Every Night", de Paul Mc Cartney. ¿Por qué tanta insistencia con temas de ellos? ¿Volverás a grabar canciones de los Beatles en tus próximos trabajos?

Cuando escuché el primer éxito de los Beatles en América ("I wanna hold your hand"), supe que todo iba a cambiar en el mundo. Supe instintivamente que América no sólo iba a amar esa música, sino que sucedería algo nuevo en el continente. Cuando los Beatles comenzaron, su música era muy sencilla, muy simple; no era lo que yo hacía. *Pero estaban en la radio todo el tiempo...* Me interesé del todo en ellos cuando lograron desarrollar su estilo, cuando pasaron de "música chicle" a música esotérica. Las canciones decían, sencillamente, lo que nosotros necesitábamos saber. "Here comes the sun" (*Aquí viene el sol*) me conmovió, porque es un tema tan simple... y probablemente el único tema alegre que yo he tocado en toda mi vida. Es alegre, y al mismo tiempo te da un mensaje enorme. **Pero no con un martillo... sino como con una pluma...**

Y otros temas, como "Eleanor Rigby", hablaban de la estructura social de Occidente. Hice más tarde un álbum con temas de Bob Dylan y de Los Beatles, llamado "Old and new, together and apart" (*Viejo y nuevo, juntos y separados*), que era un disco doble con cosas viejas de Dylan en una cara, cosas nuevas de Dylan en la otra, temas de los Beatles juntos en el tercer lado, y temas de ellos separados en el cuarto. Es muy interesante contemplar la **evolución** de esta gente que, prácticamente cambió el mundo. Son temas importantísimos que, tal vez, la gente joven de ahora que compra un simple de Dylan jamás escuchó aquello, porque Dylan cambió. Y sin embargo hay temas suyos que significan **hoy**, lo mismo que significaron en su momento.

Tanto los Beatles como Santana, Mc Laughlin y muchos otros se volcaron a Oriente en el "boom" espiritual de hace más de una década. ¿Cuál fue tu reacción frente a ese fenómeno?

Leí sobre estas filosofías cuando tenía



18 años, y en ese entonces estuve muy relacionado con éso. Y me puse contento cuando me di cuenta de que "alguien más" estaba en la misma, en esa época. En ese momento fue un movimiento muy importante: el Oriente venía hacia América. Nos enseñó a sentarnos y quedarnos calmos, a no reaccionar tan intempestivamente, a **continuar** calmos más tarde... Tuvo una influencia muy positiva. Y la gente joven descubrió que tal filosofía los tocaba muy de cerca... y aún los toca. **Nos despertó a pensar que no sólo tenemos mentes, sino también espíritus.**

¿Qué opinión tenés de la música brasileña?

Adoro Brasil. Su música tuvo un gran efecto en los EE.UU., porque es una hermosa combinación de folk y jazz. El jazz es "clásico" en los EE.UU., y la música de Brasil tiene mucho de folklórico, y mucho de "clásico". Y al mismo tiempo, la música brasileña es romántica... (*se ríe*). Para mí escuchar toda esa energía, samba o esos ritmos, ¡Uhhhhh!, es grandioso. Igual que Cuba, o el reggae jamaiquino, Brasil está orientado hacia lo antiguo y espiritual. Porque la música de Africa es básicamente espiritual, y sus ritmos lo son, incluso sin cantarlos. Son ritmos del cuerpo, del corazón, de la respiración... Es una música hermosísima.

Richie, ¿qué fue Woodstock?

¿Querés que te cuente todo? Mmmm... Comienzo por decirte que yo llamo a Woodstock un "accidente cósmico". Porque nadie sabía que iba a suceder como sucedió. Estaba programado como un Gran Festival, pero se esperaban ochenta a cien mil personas, *como mucho*... Los anteriores festivales duraban un solo día, a la noche todo terminaba, y tocaban cinco o seis bandas. Ahora se trataba de tres días, con veinticinco artistas sobre el escenario. Gente famosa, algunos que recién habían hecho su primer álbum —como Hendrix, Santana y otros—, yo estaba por mi tercer disco... A Carlos Santana, por ejemplo, nadie lo conocía antes de Woodstock. Ni siquiera en los Estados Unidos... Así muchos artistas se hicieron famosos, gracias a Woodstock. Hicieron cosas muy distintas, muy disímiles, y por eso se recuerda tanto al Festival. **Era la época de la Protesta, y toda la gente joven llevaba en sus corazones y en sus mentes algo comunitario, que los unía en una misma piel.** ¡Esa fue la primera oportunidad que tuvimos de comprobar cuántos éramos en realidad! Fue maravilloso. Trescientas mil personas que vivieron una gran experiencia.

En esos días, los mayores por primera vez no pensaron que sus hijos **"no sabían nada"** o que **"no respetaban a nadie"**. Y en los alrededores del campo había mucha gente mayor, y gozaron junto con ellos. Esas escenas están en el film, con los viejos diciendo "*Los muchachos son bárbaros...*" Y esa situación cambió de cabo a rabo la relación padre-hijo en Norteamérica... Los padres pensaron **"Tal vez puedo hablar con mi hijo. El no está rayado, no es un don nadie, es alguien"**. Y en los Estados Unidos padres e hijos se sentaron a hablar por primera vez. Porque muchos chicos abandonaban sus hogares, y **por fin se intentó averiguar el por qué.**

Un año después, cuando salió la película y la gente que no había podido concurrir vio lo que había pasado, se identificó con esa multitud. Allí nació todo el movimiento en los EE.UU. Y también en el resto del mundo, porque cuando yo fui a actuar a países en los que nunca había estado... conocían la película. Y eso inspiraba a la gente a pensar: "Nosotros también podemos hacerlo sin tener problemas..." Instaba a la gente a unirse... Recuerdo cuando fui a Brasil en 1973, ó 1974. Me presenté en el Festival Internacional de la Canción, y diez días después de que yo me fui, llegó la película. Brasil también tuvo, entonces, su Woodstock.

Aquí en Buenos Aires el film se exhibió sin problemas durante muchos años, pero de un día para otro se la prohibió por considerarla... nociva... esteee...

Sí, entiendo.

Pero aún hoy, en todos los conciertos, en todas partes, los jóvenes cantan a Woodstock. Y vas a escucharlos mañana por la noche, cuando toques frente a nosotros...

Ahh... ¿Ves? Eso es lo que vuelve a convencerme de que a través del mundo no hay diferencias que valgan. La gente de distintas edades, y distintas lenguas, en realidad no es distinta. El lenguaje parece ser una barrera, pero si vos no tratás de comunicarte de ningún modo... tendrás esa barrera toda tu vida.

Estuve alrededor del mundo tal vez doce veces, no conozco ningún idioma, pero así y todo **jamás tuve problemas en comunicarme**. Y puedo afirmarte que tengo muchos amigos que no hablan una palabra de inglés, pero nos seguimos encontrando y seguimos sin la obligación de hablar entre nosotros. Conocemos las mentes de cada uno, y el corazón del otro, y yo aprendo un poco más cada día.

No hay diferencias. A todos nos gusta la música. A lo largo de toda mi vida he llegado a la conclusión de que el idioma no es una barrera: **no hay barrera alguna**. Vos sabés, podemos juntarnos vos y yo y escuchar la misma música. No importa que sea "disco" o folk... (*se ríe*), porque al escucharla estarás aprendiendo algo sobre las personas que la hicieron. Y si luego la música se traduce a tu propio idioma, te darás cuenta de que "*Oh, eso pasó ayer a la vuelta de la esquina...*"

Es así. No hay barreras. No existen barreras entre ustedes y yo.

Entrevistaron: GLORIA GUERRERO. RICARDO MESSINA
Fotografías: ARTURO ENCINAS

VANGELIS PAPATHANASSIOU

Música eterna para el día de hoy

**"Tomo una botella de vino y voy a beberla entre las flores.
Siempre somos tres —contando mi sombra y mi amiga la luna resplandeciente.
Afortunadamente, la luna no sabe de beber, y mi sombra nunca está sedienta.
Cuando canto, la luna me escucha en silencio.
Cuando bailo, mi sombra baila también.
Después de todas las festividades los invitados deben partir;
esta tristeza desconozco.
Cuando me voy a casa, la luna viene conmigo y mi sombra me sigue..."**

"La pequeña fiesta"
Li-Po, siglo octavo, D.C.



No. No se equivocaron. Están leyendo una nota sobre un músico, y no sobre un poeta. Pero sucede que **Vangelis Papathanassiou,** griego de nacimiento, radicado luego en París y actualmente en Londres, tiene esa rara cualidad de combinar los sonidos en melodías que apuntan directamente nuestra parte más sensible: **el alma.** Y así, quien se conmueve con una poesía, se siente atraído por la música de Vangelis. Quien no, también, pero ese ya es otro tema, y no pretendo profundizar sobre los gustos de cada uno...

Compositor, tecladista, baterista, percusionista, arreglador, productor. Experimental en su primera época, hoy con un estilo definido, pretencioso a veces si se quiere, majestuoso y a la vez delicado. Monumental e íntimo. Cualquiera de estos adjetivos se pueden aplicar a sus obras, y encajarán perfectamente.

Con tres de sus trabajos editados en nuestro país (*Albedo 0.39*, *Cielo e infierno* y *China*) Vangelis ya está al alcance de cualquiera que aprecie la buena música, así que vamos a dar algunos datos que sirven para conocer su desarrollo, desde sus primeros pasos musicales en Grecia, hasta hoy.

DE SOCRATES AL APOCALIPSIS

Vangelis tuvo sus primeras inclinaciones musicales de chico, y a pesar de la tentativa de sus padres de que estudiase con un profesor, él fue autodidacta: "Siempre sentí que uno no debe tomar conocimientos de otro, porque la experiencia y el desarrollo personal son de importante significación".

En su adolescencia formó el grupo **Formynx,** que fue muy popular en Grecia, y luego como baterista, tecladista y productor, formó parte del conjunto **Socrates,** con quienes grabó *Drank the conium on the wings* y *Phos*. A pesar del éxito obtenido en su tierra natal, Vangelis viajó a París para ampliar sus horizontes artísticos. Entre sus primeros trabajos estuvo *Fais que ton reve soit plus long que la nuit*, un poema sinfónico basado en la revolución de Mayo de 1968 en París. En 1971 graba para el sello Charlie Records (Affinity) dos obras experimentales: *Hypothesis* y *The dragon*. Mientras tanto, Vangelis había contactado a dos músicos griegos también residentes en París, ellos eran **Lucas Sideras,** y **Demis Roussos** (en esa época bajista y cantante), quien todavía no gozaba de la popularidad actual y contaba con algunos kilos de menos. Entre ellos formaron el grupo **Aphrodite's Child,** que enseguida logró un amplio reconocimiento en Europa, siendo algunas de sus grabaciones *Break*, *Reflection*, *Rain and tears* y el álbum doble *666*, editado en 1972.

666 es una obra conceptual basada en el Apocalipsis según San Juan. Bastante controvertido, era un disco nada fácil de captar en un primer momento, y la compañía grabadora malinterpretó uno de los temas, "sugiriéndole" a Vangelis que lo quitara del álbum. Vangelis que no, la compañía que sí, la cosa es



que finalmente el disco salió entero y se rompió el contrato. Vangelis aprovechó la ocasión para disolver al grupo, ya que necesitaba más libertad para componer, y así comenzó lo que podríamos llamar su carrera solista propiamente dicha.

LA NATURALEZA, YES Y EL ORIENTE

En 1973 Vangelis edita *Earth*, con bastantes influencias de los ritmos nativos de Grecia, y ese mismo año comienza a trabajar con el director cinematográfico Frederic Rossif, para quien compone la banda de sonido de **Apocalypse des animaux.**

En 1974 firma contrato con la RCA, en donde compondría algunas de sus obras más representativas hasta el momento. Su primer trabajo en este sello es *Heaven and Hell*, una obra imponente y estremecedora, y uno de cuyos temas contaba con la voz de **Jon Anderson,** de **Yes.** La reunión no fue casual, ya que tiempo atrás, al irse Rick Wakeman de Yes, Jon le pidió a Vangelis que ocupase su lugar, pero debido a problemas de contrato nunca pudieron llevar a cabo ese proyecto. Sin embargo, entre ambos surgió una gran amistad reflejada en el tema "So long ago, so clear", y en la enorme influencia "Vangeliana" en el disco solista de Anderson, *Olias of Sunhillow*.

Además de sus trabajos con RCA, Vangelis volvió a componer para Rossif, esta vez para el documental **La fete sauvage**, editado en 1975, y para otra película, ésta de Francois Reichenbach, llamada **Can you hear the dogs barking?,** y cuya banda de sonido fue titulada *Ignacio*. La música de Vangelis, descriptiva y emotiva a la vez, era un excelente marco para el cine.

Albedo O.39 es el grado de reflexión de la tierra, y también el título del LP posterior a *Heaven...* en esta compañía. En él Vangelis usó fragmentos de las conversaciones de los astronautas con la NASA, una descripción de los datos físicos de la tierra y su equipo de sintetizadores para lograr una atmósfera espacial, combinándolos con danzas griegas interpretadas electrónicamente. El resultado fue muy satisfactorio, pero aún más lo fue su siguiente obra: *Spiral*. En ella se fusionaban todos los matices de Vangelis, logrando un trabajo que fue aceptado tanto por el público en general como por los más exigentes oyentes. *Spiral* es, sin duda, una obra increíble.

Así que todo apuntaba hacia un ascenso artístico, pero con el siguiente LP más de uno se sintió defraudado. La razón: *Beauborg* es una colección de sonidos y ruidos electrónicos que estaban bastante alejados de las armonías habituales en Vangelis. En realidad, bastante alejados de cualquier armonía. Pero el Sr. Papathanassiou quería acabar con su contrato con la RCA (él tendría sus razones) así que compuso (si es que a eso se le puede llamar *componer*) este engendro, editado en 1978. Ese mismo año la compañía sacó una recopilación llamada *The best of Vangelis*, y a fines del mismo, firmado esta vez contrato con Polydor, Vangelis edita *China*.

China significa un nuevo ascenso en la carrera de este griego, llenando con creces el vacío que había quedado luego de *Spiral*. En él se encuentra una poesía muy antigua, no por ello menos hermosa, llamada **The little fete** (ver el copete de la nota) y recitada en inglés por un chino, el Sr. Yeug Hak-Fun. El clima logrado merece ser tenido en cuenta, ya que no es usual escuchar una obra de esta categoría.

En 1979 Vangelis trabajó en dos proyectos: uno fue, junto a Jon Anderson, la realización del LP *Short Stories*, en el cual ambos lucían sus talentos, y el otro es la banda de sonido de una serie televisiva, conducida también por Frederic Rossif, llamada **Opera Sauvage,** y que trata sobre la agonía del actual mundo salvaje.

La música refleja plenamente este concepto, con melodías tristes y melancólicas, que constituyen un trabajo de refinada sensibilidad. Los futuros planes de Vangelis aún no fueron dados a conocer, aunque en este momento está grabando un nuevo LP, lo que confirma que es un compositor inagotable. Aunque parezcan conceptos demasiado elogiosos, quien haya escuchado con atención su música estará plenamente de acuerdo, ya que Vangelis, habiendo experimentado y recorrido varios estilos musicales, es hoy un músico maduro y cuyas obras merecen ser tenidas en cuenta más allá de los conceptos de música "rock" o "progresiva". El tiempo lo va a confirmar.

RICARDO MESSINA.

DISCOGRAFIA:

SOCRATES:
Drank the conium on the wings
Phos

APHRODITE'S CHILD:
Break
Rain and tears (The best of...)
Reflection
666 (2 LPs)

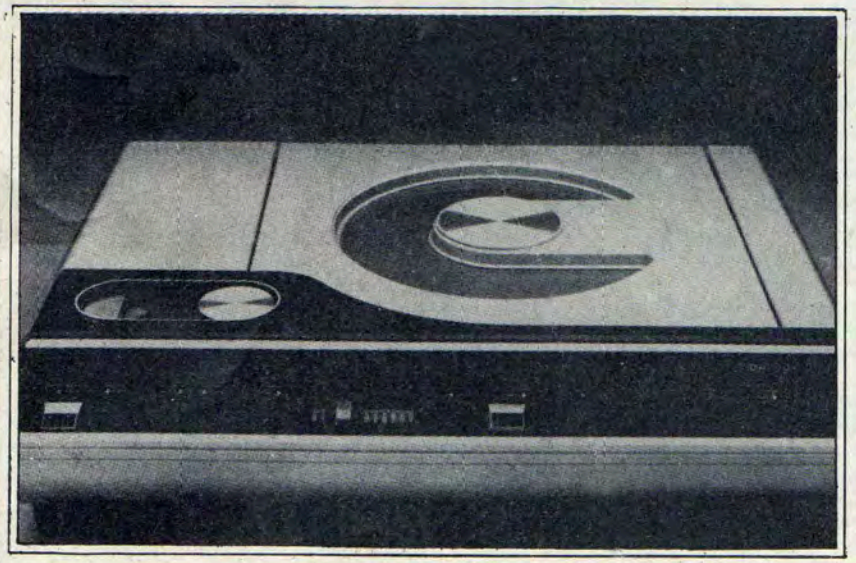
VANGELIS:
Fais que ton reve soit plus long que la nuit
Hypothesis
The dragon
Earth
Apocalypse des animaux
Heaven and Hell
La fete sauvage
Albedo 0.39
Ignacio (Can you hear the dogs barking?)
Spiral
Beauborg
The best of Vangelis
China
Short Stories (Vangelis & Jon Anderson)
Opera Sauvage
Odes (Vangelis & Irene Papas)

Chiches técnicos: lo que se viene

VIDEO DISCO Y SINTETIZADORES DIGITALES

Dos prodigios técnicos que todavía no dejaron de asombrarnos (los sintetizadores y el video-cassette) ya están pasando a mejor vida. ¡No nos dan tiempo a familiarizarnos con un aparato que estos malditos inventan otro! Los sintetizadores digitales y el video disco están siendo utilizados, experimentalmente, en los Estados Unidos, y son el último aullido de la electrónica. ¿Qué son? ¿Con qué se comen?

El profesor Fernand Basahbrou, capo en la materia, nos lo explica antes de que sea demasiado tarde.



UN LONG PLAY DE IMAGENES

A principios de 1981 comenzaría la producción de **video discos** en el sistema PAL. Es una buena noticia pues significa que, para esa fecha, nuestros televisores tendrán alguna utilidad.

Pero, ¿qué es un **video disco**?, se preguntarán muchos. Bueno, su diámetro no excede el de un longplay común. Lo ponemos dentro del correspondiente reproductor que estará conectado por la antena a un televisor y... Cosa 'e Mandinga, treinta minutos por lado de imagen color y sonido stéreo, ambos de una calidad sensiblemente superior a los mayores refinamientos actuales.

Obviamente, para apreciar como es debido este nuevo milagro técnico debemos contar por anticipado con un televisor color y un equipo estereofónico ligado al sistema. Aunque la señal puede salir por la trasnochada pantalla y el resfriado parlante de la vieja tele blanco y negro el resultado sería como ir a un recital con un oído tapado y parche de pirata sobre el ojo derecho.

Aclarado este asunto sólo queda cantar las loas del **video disco**, que siguen así: una capa de plástico transparente protege los surcos sobre cuyas salientes vienen impresas las señales. Estas son leídas desde abajo por el sistema óptico del reproductor, *que utiliza un haz de luz laser en vez de púa* . O sea que si queremos escuchar/ver el lado 1, tenemos que colocar el disco con el lado 2 hacia arriba. Gracias a su blindaje y al laser, **las superficies grabadas no reciben ningún tipo de desgaste**. Además, ya no importarán la mugre, rayaduras y manchas de dedos, enemigos horribles de nuestras anticuadas placas, porque es imposible tocar directamente el surco. Segunda shockeante conclusión: no sólo agrega imagen, sino que además el **video disco** es eterno e invulnerable como Superman: igual de bien a la primera pasada como a la ciento cuarenta.

El reproductor de los disquitos es otro pequeño monstruo que se las trae. *Permite detener la imagen, hacer cámara rápida y lenta y localizar —visual o automáticamente— cualquier fragmento de la grabación.*

La enseñanza es otro de los posibles campos de acción del **video disco**. Un solo reproductor puede alimentar varias pantallas, mientras los dos canales de audio dejan abierta la posibilidad para dos idiomas o niveles de lenguaje (técnico/profano; niño/adulto).

Existen hoy tres sistemas de **video discos** incompatibles entre sí. Lo expuesto anteriormente corresponde al sistema *Philips*, aparentemente el más desarrollado hasta el momento. Las diferencias van desde la velocidad (el Philips gira a 1.500 revoluciones por minuto) hasta los métodos de lectura, prensado, audio (mono o stereo), etc.

Lo que parece indudable es que el **video disco** —por su durabilidad y eco-

nomía— desplazará al video cassette como fuente material pre-grabado para entretenimiento. Actualmente, los **reproductores** oscilan entre los 500 y los 800 dólares, mientras los **discos** están entre los 5 y los 18 dólares más o menos. Los costos se abaratarían a medida que el medio se popularice y se homologuen los sistemas.

El material disponible actualmente (en NTSC o norma americana) está compuesto por versiones condensadas de películas taquilleras, films documentales, cursos varios y —por supuesto— shows musicales en vivo y en estudio. Grupos como *Blondie* y *Devo* ya han experimentado con sus videos. Pero tal vez el futuro traiga algunos extraños cambios, y entonces no sería raro comprar un disco del dúo Crosby-Antonioni o que los Yes aparezcan como músicos invitados en un video disco de Roger Dean...

LA COMPUTADORA BIEN TEMPERADA

Para entender qué es un **sintetizador digital** y sus novedades no hay más remedio que hablar un poco de los sintetizadores comunes.

Estos —a los que llamaremos *analógicos*— generan sonido por medio de osciladores que producen una corriente de voltaje variable. A esta señal se la puede procesar a través de filtros, controles de ataque, etc., una maraña de cables, perillas y botones que hacen a los instrumentos más grandes de esta clase bastante parecidos a la cabina de comando de un Jumbo con un teclado embutido.

Todos estos elementos de control son —a pesar de su complejidad-inexactos. En otras palabras, a menudo provocan distorsiones indeseables, su hipersensibilidad puede hacerlos vulnerables hasta a las condiciones atmosféricas y el mínimo movimiento de una perilla llega a arruinar el sonido trabajosamente buscado.

Los **sintetizadores digitales** (como el sistema de grabación del mismo nombre) tratan al sonido como una serie de números (dígitos) que son creados, almacenados, y reproducidos por medio de una computadora.

Cualquier sonido es susceptible de ser convertido en números o cuantificado. Estos números definen con exactitud las alturas de distintos puntos muy cercanos en la onda sonora que se desea crear. Algunos **sintetizadores digitales** incluyen un monitor gráfico donde se dibuja la onda con un lápiz luminoso, asignándose diferentes números a sus puntos, en un proceso que puede describirse como usar un osciloscopio al revés. El equivalente sonoro de ese dibujo es luego reproducido por la máquina convirtiéndose en el dato original; primera etapa de programación. A su turno ese "dato" puede estar sujeto a manipulaciones (filtrado; etc.) similares a las de un sintetizador *analógico*. Sólo que la misma computadora realizará estos cambios de acuerdo a las instrucciones suministradas en la segunda fase de programación.

Esta manipulación —a diferencia de los instrumentos *analógicos*— no se hace realmente sobre el sonido. Tiene lugar dentro de la computadora en forma de funciones matemáticas a una velocidad instantánea. *Para expresarlo toscamente, podemos decir que el sintetizador común produce un elefante al que posteriormente debemos pintar. El instrumento digital —obtenido el resultado numérico deseado— ordena variaciones de voltaje que son ese elefante parido, del color que se nos dé la gana.* Al no operar directamente con el sonido, el músico se despreocupa de la distorsión, problemas de afinación y demás inconvenientes. Nada —en teoría— escapa a su control.

El teclado y la disposición de los comandos producen los números que van a la computadora, para ser traducidos al sintetizador que genera el sonido. La función de los controles frente al teclado varía de acuerdo al tipo de programa que se utilice. Por eso, las perillas no tienen rótulos para identificarlas.

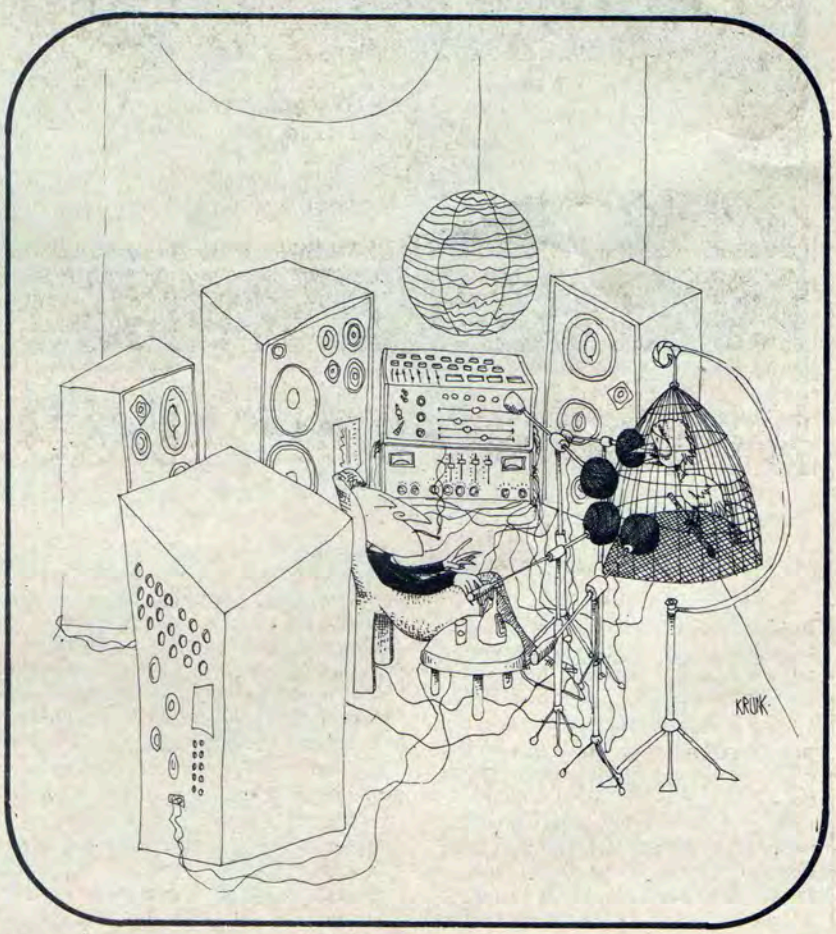
La versatilidad y ductilidad del sintetizador digital no termina acá. Más bien empieza. Con la computadora es posible ajustar la velocidad de respuesta del teclado a gusto y piacere. Su memoria es capaz de archivar secuencias musicales enteras y reproducirlas cuando se le ordene, sin la más mínima pérdida de fidelidad. Construir texturas sonoras (como en una grabación multicanal), programar una pieza musical y luego instruir a la computadora para que altere sus proporciones (la estire o la condense), o interpolar dos sonidos distintos creando una combinación inaudita, son todas posibilidades al alcance de la mano.

Con una sola nota como dato, la computadora puede recrear el rango completo de cualquier instrumento, lo que significa la inminente muerte del mellotron. Para terminar, algunos modelos incluyen un micrófono que, en vivo, capta sonidos del ambiente —o "reales"— mezclándolos, por ejemplo, con los "imposibles" producidos por el propio aparato.

Stevie Wonder y Tangerine Dream ya usan sintetizadores digitales en vivo... John Paul Jones, de Zeppelin y Herbie Hancock ya han comprado los suyos y Larry Fast toca uno en el último Lp de Peter Gabriel. Los digitales más sofisticados andan por los 27.000 dólares y de allí empieza un degradé hasta los 1.600 y pico. Pero como ocurrió con las calculadoras probablemente se abaraten en poco tiempo.

Mientras tanto los tecladistas podrán inscribirse en algún curso acelerado de computación.

FERNANDO BASABRU



Del otro lado del Iguazú

PEPEU Y COR DO SOM: Entre el rock y el carnaval de Bahía



PEPEU GOMES: En la alquimia musical

Es imposible hablar del guitarrista Pepeu Gomes sin referirse a los Novos Baianos, un grupo que —con casi 12 años de trayectoria— se ganó el calificativo de fundamental para la música brasileña de los últimos años.

Los NB derrumbaron una multitud de prejuicios —no sólo musicales— que proliferaban en el Brasil de hace una década: acústicos contra eléctricos, pelo largo contra pelo corto, rock and roll contra samba y bossa nova. Por supuesto que no lo hicieron embarcándose en discusiones bizantinas, sino directamente tocando una síntesis de casi todos los ingredientes musicales —autóctonos y extranjeros— que encontraron en su época. Este trabajo desarrolló un verdadero movimiento musical de características singulares, que continúa hasta hoy a través del mismo grupo, los trabajos individuales solistas, y otros conjuntos donde actúan ex miembros —todas ramificaciones del tronco original—

"Sin falsas modestias puedo decir que los Novos Baianos se convirtieron en una escuela musical" —declara Pepeu y agrega— **"Después de grabar aquel Lp conmemorativo de los 10 años de nuestra carrera** ("Farol da Barra") **sólo quedaba diversificarse en otras varias carreras, porque sino, para dar cabida a todo lo que cada uno quería decir, hubiese habido que editar dos o tres álbumes dobles por año y—es obvio— ninguna**

grabadora puede manejar comercialmente semejante cosa". Así explica Pepeu el florecimiento de los solistas *novo baianos* del que él mismo forma parte. Pero a pesar de que Moraes Moreira se desvinculó totalmente del grupo —igual que el bajista Dadi, quien formó *Cor do Som*— Pepeu afirma que la banda seguirá adelante. La programación de los *Novos Baianos* dentro del Festival de Música Brasileña a realizárse en Nueva York en septiembre de este año parece confirmar sus palabras.

LOS BICHOS DESEMBARCAN

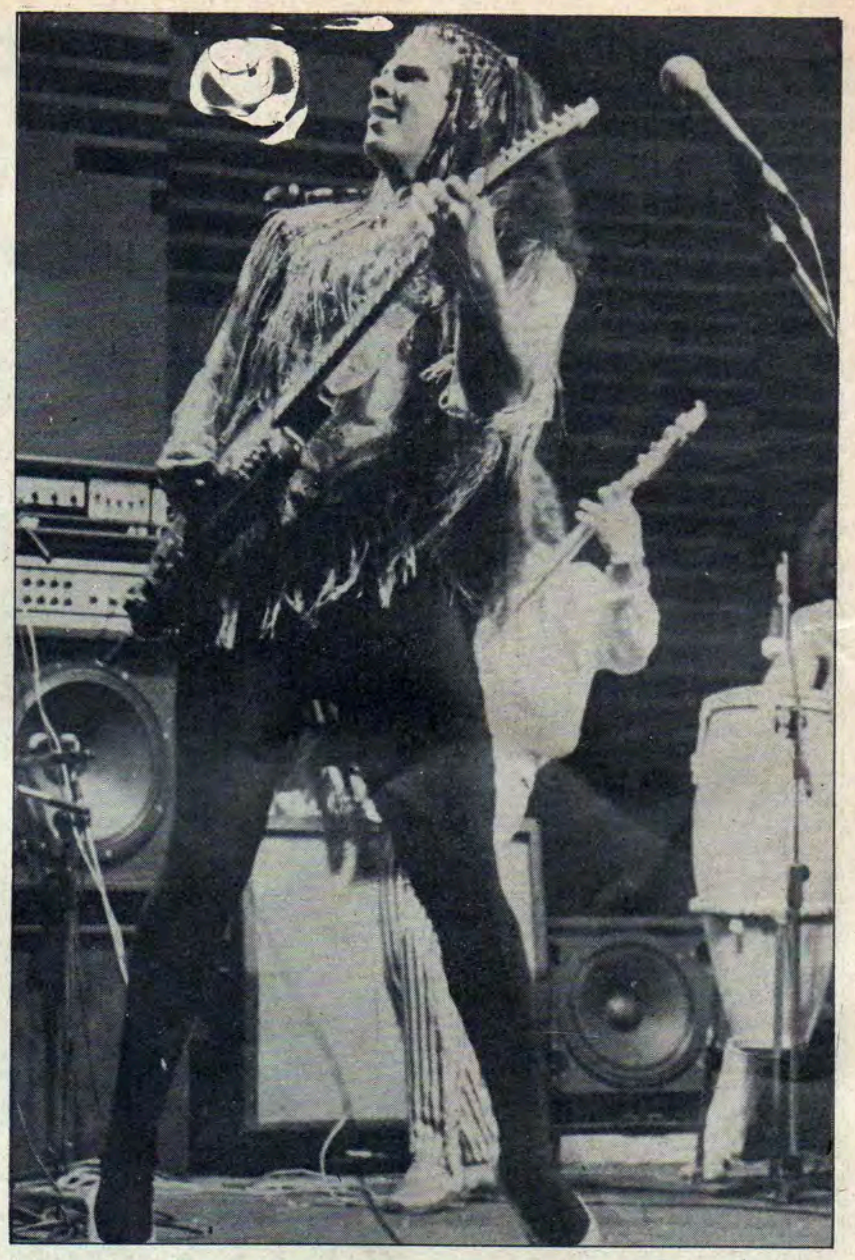
Pepeu nació en 1952 en Salvador. **"Me crié escuchando radio"** —recuerda. **"Tenía una chiquita á pilas que llevaba siempre conmigo. Escuchaba de todo: bossa nova, rock, Jacob do Bandolim, Luiz Gonzaga, boleros, rumba, samba..."** A los 12 años ya tocaba el bajo en un grupo llamado "Os Minos", pero la primera vez que pisó un escenario como guitarrista fue en 1969 en el show despedida de Gilberto Gil y Caetano Veloso, antes de que partieran para su exilio político en Londres.

El '69 también marca otro acontecimiento capital. En ese año conoce a Moraes Moreira, Paulinho Boca de Cantor, Galvao y la cantante de *Niteroi* Baby Consuelo (su mujer desde entonces). El grupo así formado se bautiza **Novos Baianos** —para diferenciarse de los viejos bahianos tropicalistas— y juntos bajan a probar suerte a San Pablo, luego de presentar en Bahía su primer espectáculo denominado "O Desembarque dos Bichos depois do dilúvio"

A pesar de que en San Pablo se presentan exitosamente en el V Festival de Música Popular Brasileña y consiguen grabar su primer Lp ("Ferro Na Boneca") los tiempos allí son difíciles. **"Tocábamos donde podíamos**.—comenta Pepeu— **Pasábamos hambre, pero sólo con poder tocar yo ya estaba feliz** .

En 1971 los NB suben a Río. Allí en el teatro Tereza Raquel tuvieron la enorme responsabilidad de compartir una temporada entrando a media noche después de "Fa-Tal", el show de Gal Costa considerado un hito del espectáculo brasileño. Con Gal tocaba el mayor guitarrista "nuevaolero" de ese entonces, el chino Lanny Gordin, verdadera leyenda de la guitarra eléctrica en su país. Lanny enfermó, Pepeu fue llamado a reemplazarlo y es su guitarra la que se escucha en el álbum doble en vivo que registró ese evento.

De las múltiples influencias musicales que Pepeu absorbió ávidamente se destacan, por sobre todo, dos. En el terreno internacional, Jimmy Hendrix (según el propio Pepeu, el músico que ejerció mayor atracción sobre él). Por si la energía de Hendrix no fuese suficiente, Pepeu se crió bailando tras el Trio Elêtrico de Bahía, su influencia local más marcada, y al que se integra todos los años durante el carnaval.



INSTINTO Y CONCIENCIA

1972 traería —junto al éxito fulminante de los Novos Baianos— otro aporte importantísimo para la música de Pepeu. Por entonces el grupo vivía en las afueras de Río formando una loca comunidad de músicos, parientes, amigos, bailarines, cocineros macrobióticos, delirantes y jugadores de fútbol.

Joao Gilberto —padre de la bossa nova— en uno de sus misteriosos viajes al Brasil (vive en New York) fue a residir con los Novos Baianos, compartiendo con ellos sus dos grandes pasiones: la música y el fútbol.

Resultado de esos meses fue el antológico LP "Acabou Chorare" —actualmente agotado— que lanzó a los Novos Baianos al estrellato vendiendo más de 250.000 copias, lo que para la época resulta increíble.

Cuenta Pepeu: **"Fue Joao quien me enseñó el valor de la guitarra acústica en la que ahora estoy interesadísimo. Hoy creo que ya saqué de la guitarra eléctrica todo lo que ella me podía dar. Nótese. bien, darme individualmente, no es que esté agotada ni que yo sea un genio. Pero mi llegada a la guitarra acústica y al bandolim me importa más".**

La trayectoria de los NB continúa ascendente, a través de nuevos discos como "Futebol Clube" y "Linguagem Do Alunte" mientras la dirección musical del conjunto se divide entre Pepeu y Moraes Moreira hasta 1974, cuando —después de la partida de Moraes— Pepeu queda solo frente a esta responsabilidad.

En 1978 se inicia su carrera individual, paralela al conjunto, y Pepeu graba un primer álbum solista, "Geracao

Do Som", disco casi totalmente instrumental. Su esposa Baby Consuelo también debuta como solista, y es Pepeu quien se encarga de la dirección musical de ese LP.

También en el 78 Gilberto Gil lo invita a integrar su banda para el Festival de Montreux y con ese grupo visita asimismo Bs. As., en lo que fueran sus primeras actuaciones internacionales.

Fruto de ellas y de las giras sudamericanas de diversos artistas, Pepeu traba contacto con nombres muy conocidos, **zapando con John Mc Laughlin e impresionando a los Art Blakey's Jazz Messengers**, uno de cuyos integrantes —el bajista Walter Davis— se lleva para grabar en los EE.UU. un *chorinho* de su autoría.

Los trabajos se suceden ininterrumpidamente, y así Pepeu participa en la grabación del primer álbum solista de Paulinho Boca de Cantor y en el segundo Lp de Baby, además de lanzar su nuevo solista "A Terra A Mais De Mil", donde se inicia como cantante, una faceta de su actividad algo débil por el momento. Sobre esta última obra opina Pepeu: **"Estoy en una etapa en que creo me resumí musicalmente. En este disco tengo temas en colaboración con todos los compositores con que trabajé estos años: Gil, Caetano, Galvao, Moraes y Baby. Me parece que conseguí localizarme en la música. Antes era sólo instinto. Ahora soy instinto y conciencia. En este disco llego a lo que quería, a la alquimia musical, la mezcla total"**.

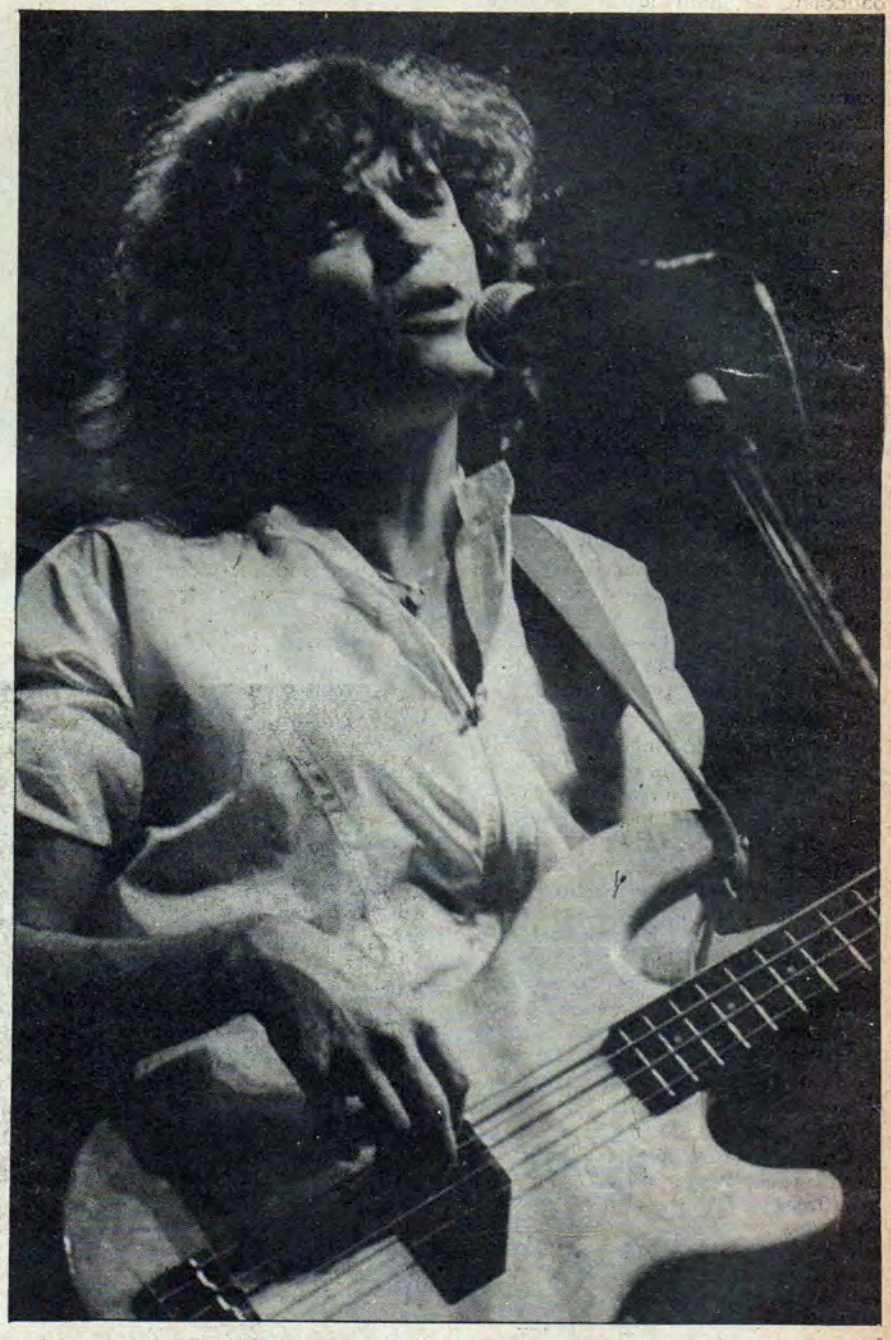
Esta mezcla es llevada también al campo de los instrumentos, donde Pepeu —ayudado por el ingeniero de sonido Paulo Salomao— ha desarrollado instrumentos nuevos como el *gibando* (mezcla de guitarra y bandolim) y el *violicho* (mezcla de violín y guitarra eléctrica), aún en fase de elaboración.

La larga carrera de Pepeu (casi sin ningún entrenamiento musical formal) ha sido un gran intento, frecuentemente exitoso, de combinar ritmos regionales del Brasil como el *frevo*, el *samba*, *choro* y *maracatú* con rock y, recientemente, funk negro, tratando de conseguir un lenguaje propio.

Este patriarca de la *familia novo baiana* se apresta ahora para su despegue internacional, del que será primer eslabón su presentación en el próximo Festival de Montreux al frente de un grupo que incluye a dos de sus hermanos: Jorginho (batería) y Didí (bajo), quien también integrara los Novos Baianos.

Es de esperar que la excesiva inclinación hacia el rock pesado anglonorteamericano, evidenciada durante el 2° Festival de San Pablo, sea sólo una nube pasajera, y que en sus actuaciones internacionales Pepeu pueda mostrar la equilibrada y brasileñísima "alquimia" musical de la que es capaz. El extenso trabajo de los Novos Baianos así lo prueba y es —todavía hoy— un ejemplo casi único dentro de la música popular latinoamericana.

A COR DO SOM: La semilla que fructificó



A Cor do Som, suma del sonido regionalista de la guitarra bahiana y la parafernalia rockera, se convirtió rápidamente en uno de los grupos más populares del Brasil. He aquí su historia.

Con 3 Lps grabados, **A Cor Do Som** es el grupo instrumental de más éxito surgido en el Brasil durante los últimos años. Sus cinco integrantes —tres cariocas y dos bahianos (el menor de 22 y el mayor de 28 años)— son: *Armando Da Costa Macedo (Armandinho)*, guitarrista; *Eduardo Magalhaes De Carvalho (Dadi)*, bajo; su hermano *Mauricio* (*Mu*, quien visitó Bs. As. en el '78 con Gilberto Gil) en teclados; *Gustavo*

Augusto Schroeter en batería y el percusionista *Ary Santos Dias*.

De todos ellos, Armandinho y Dadi son quienes cuentan con los antecedentes musicales más importantes. Armandinho es hijo de *Osmar*, uno de los creadores del primer *Trio Eletrico de Bahia*. Desde muy pequeño tocaba el bandolim, acompañando las salidas del trío durante el carnaval, que en Bahia se extiende por una semana. A Armandinho se le atribuye la invención de la **guitarra baiana**, pequeño instrumento electrificado, consecuencia directa del cavaquinho eléctrico que Osmar recibiera de su colega **Dodô**. En 1976 Dodô falleció, pero el **Trio Eletrico Dodô y Osmar** sigue llevando su nombre. Sólo que ahora la vedette del Trio es Armandinho que, considerado uno de los mayores virtuosos de la música brasileña contemporánea, hace alardes de digitación en vertiginosos contrapuntos con su padre, como lo probara el carnavalesco cierre que dieron al último festival de jazz de San Pablo. Ya a los quince años Armandinho había obtenido el segundo lugar en un concurso nacional de bandolim, grabando enseguida un Lp como solista, que hoy es prácticamente inhallable. En los últimos años su trabajo está dividido entre el Trio Eletrico, colaboraciones con Moraes Moreira y, por supuesto, **A Cor Do Som**.

El carioca Dadi debutó profesionalmente en 1970, nada menos que con los *Novos Baianos*, permaneciendo con ellos por espacio de 5 años.

Fue el elemento catalizador del grupo, responsable de la unión de sus integrantes. "Nos conocimos en el 75 —historia Dadi— cuando Moraes Moreira dejó los Novos Baianos para comenzar su carrera solista. Ahí él me llamó porque me conocía del grupo y entonces me encontré con su amigo Armandinho. Hacía falta más gente, así que llamé a mi amigo Gustavo y a mi hermano Mu. Esa banda grabó el primer álbum de Moraes Moreira. Luego se incorporó Ary para los shows presentación del disco pero como Moraes no hacía muchos recitales Gustavo, Mu y yo tocamos un buen tiempo en Admiral Jorge V, el conjunto de Jorge Ben".

Como se ve la historia de Cor Do Som está íntimamente ligada a los Novos Baianos. Incluso el nombre es un regalo ya que esa designación había sido utilizada para el sub grupo instrumental que se formó dentro de los Novos Baianos durante la grabación del Lp "Acabou Chorare".

"En el 77 —prosigue Dadi— grabamos dos temas de prueba para la Phonogram, una improvisación y un chorinho muy antiguo. A la gente de la grabadora le gustó pero creyeron que no era lo suficientemente comercial; algo bien hecho pero difícil de vender. En eso personal de la Warner escuchó la cinta y de inmediato nos contrató para hacer un Lp. Ni siquiera teníamos suficiente material compuesto y casi todo tuvo que hacerse en el estudio. Después participamos en el primer festival de choro que hubo en Brasil ese mismo año, organizado por la TV Bandeirantes. Allí todo el mundo tocaba en forma muy tradicional y nosotros llegamos tratando de imprimir novedad a la cosa, a través de un choro que compuso Mu llamado Espíritu Infantil. Obtuvimos el quinto lugar y se generó bastante polémica lo que nos dio buena divulgacion".

Sobre fines del 77, **Cor Do Som** hizo una extensa gira por todo el Brasil abriendo los shows para el grupo inglés Liverpool Express, y *consiguiendo muchas veces mejor repercusión que los visitantes*. Ya comenzaba a observarse que los **Cor Do Som** tenían un público propio y seguidor, especialmente entre los adolescentes.

En julio de 1978 —aumentado a sexteto, con la inclusión del hermano de Armandinho, *Aroldo*, en *guitarra baiana* —el grupo participó de la embajada brasileña enviada al festival suizo de Montreux ese año. Allí se grabó en vivo su segundo Lp que incluye la versión frevo de "Eleanor Rigby", uno de los tantos temas que el Trio Eletrico de Bahia recrea anualmente para el carnaval—. El disco es bastante bueno, sobre todo por su fuerza y ritmo, pero —teniendo en cuenta la importancia del evento— Dadi reconoce hoy que "no estábamos lo suficientemente preparados todavía".

En 1979 graban la banda sonora para la película **A Dama Do Lotacao** del director *Neville D'Almeida*, quien queda tan satisfecho con el trabajo que les encarga más música para su próximo film, **Os Sete Gatinhos**, actualmente en cartel en Brasil. También en 1979 participan del álbum **Opera do Malandro** de Chico Buarque y, finalmente, editan su tercer álbum —**Frutificar**— lanzado ahora en la Argentina.

En este disco los **Cor Do Som** deciden incluir temas cantados. Para ello recurren a autores como Moraes Moreira y Gilberto Gil, pero es un tema que Caetano Veloso compone especialmente para ellos —*Beleza Pura*— el que alcanza grandes índices de venta y radiodifusión popularizando al grupo entre nuevos sectores de público. Este año su presentación en el 2do. Festival de jazz de San Pablo fue éxito total, además de uno de los números en que el público se volcó a participar masivamente.

De esta manera el futuro de "El Color Del Sonido" aparece luminoso. Con la formación típica de la juventud de los años 60 el grupo incorpora rock, jazz rock y hasta reggae, al rico bagaje musical de su tierra. Una propuesta musical irreverente y divertida —totalmente alejada de lo pretencioso— que actualiza formas folklóricas tradicionales y más recientes —caso Trio Eletrico — para el inmenso público joven del Brasil.

FERNANDO BASABRU



Los Sueños del PATO SOSA

guión D REYNOSO
dibujos R FORTIN





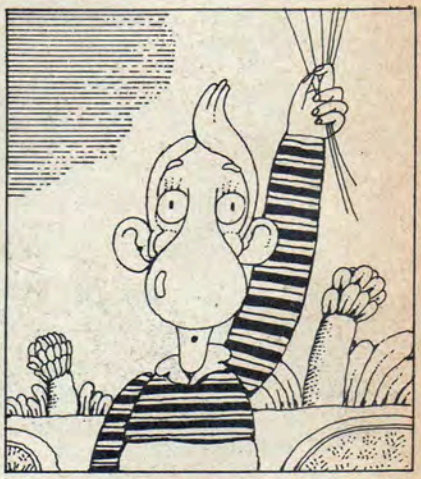


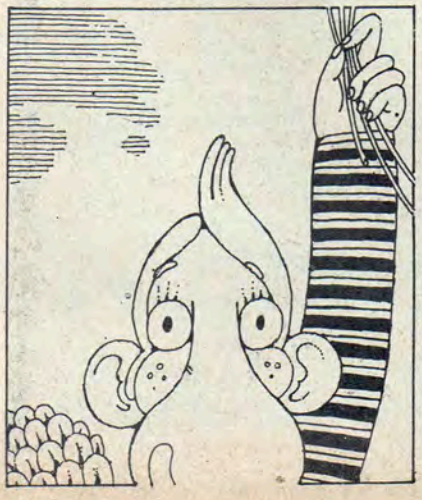






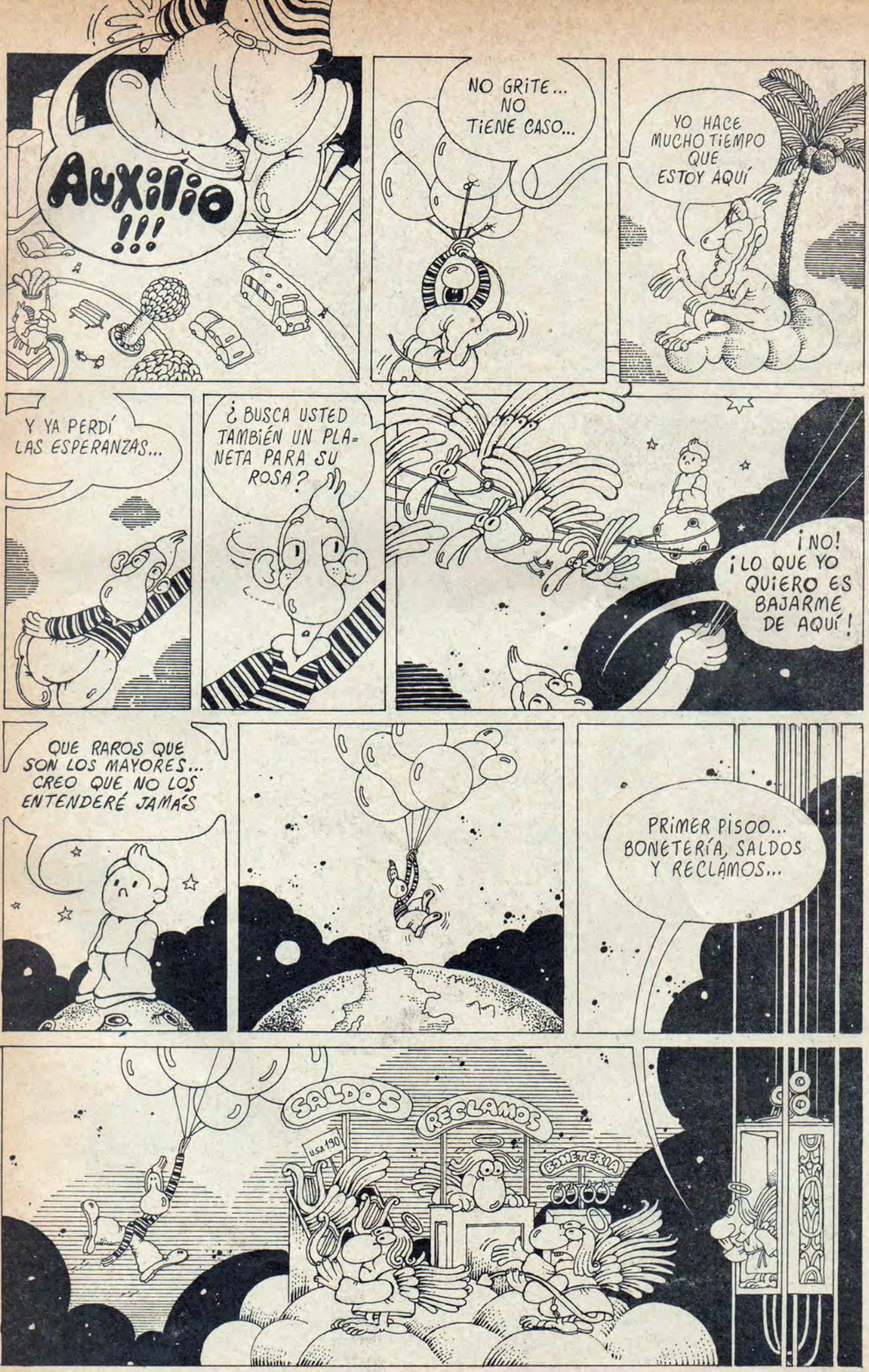








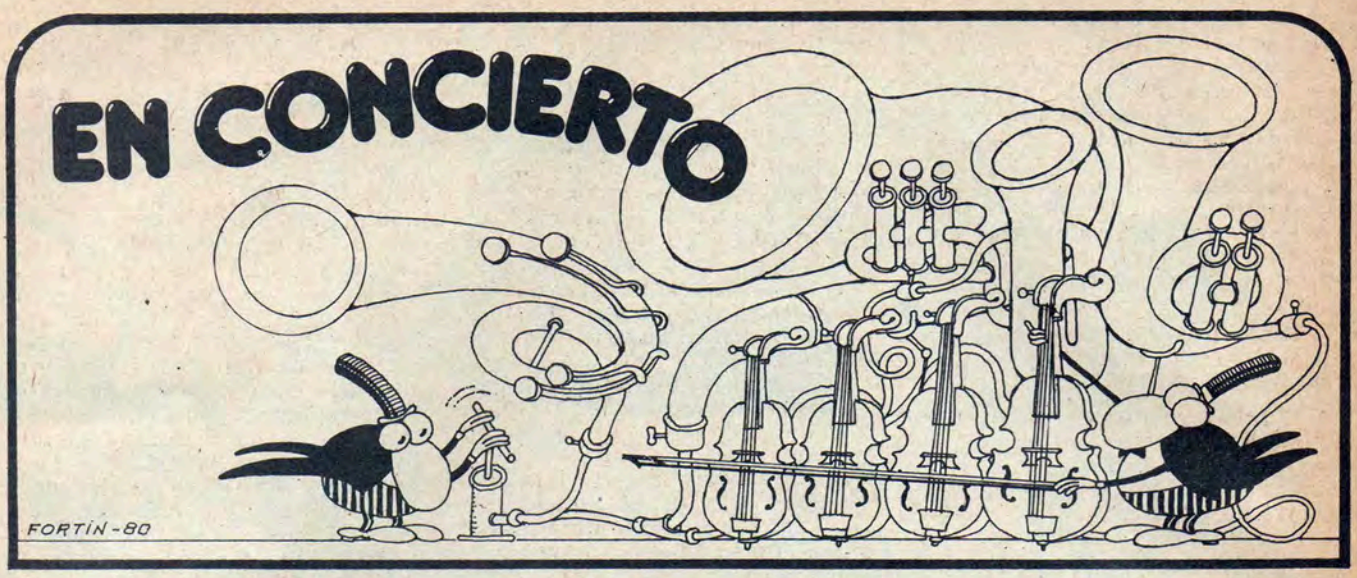



AUXILIO !!!
NO GRITE... NO TIENE CASO...
YO HACE MUCHO TIEMPO QUE ESTOY AQUÍ
Y YA PERDÍ LAS ESPERANZAS...
¿BUSCA USTED TAMBIÉN UN PLANETA PARA SU ROSA?
¡NO! ¡LO QUE YO QUIERO ES BAJARME DE AQUÍ!
QUE RAROS QUE SON LOS MAYORES... CREO QUE NO LOS ENTENDERÉ JAMÁS
PRIMER PISOO... BONETERÍA, SALDOS Y RECLAMOS...
SALDOS
RECLAMOS
BONETERIA
U.S.A. 190


ESTOY LEJOS. MUY LEJOS DEL BARRIO Y DE LOS MUCHACHOS, LEJOS DEL OTTO KRAUSE Y DEL CAFÉ DE LOS GALLEGOS...
¡UUAAAAA!
¡EHHH! ¿ADÓNDE VA TAN APURADO?
A NINGÚN LADO...
NO TIENE NINGÚN DERECHO ¡YO PAGO MIS IMPUESTOS!
CUIDADO COMO ME CONTESTA... TODO LO QUE DIGA PUEDE SER USADO EN SU CONTRA
DEBE HABER ALGUNA INTERFERENCIA
EN SERIO SEÑOR ANGEL... NO VOY A NINGÚN LADO... YO IBA LO MÁS TRANQUILO POR PLAZA IRLANDA CUANDO...
...UN VENDEDOR DE GLOBOS LE PIDIÓ UNA GAUCHADA Y USTED LEVANTÓ VUELO
¡EXACTO! ¿COMO ADIVINÓ?
PORQUE TODOS VIENEN CON EL MISMO CUENTO, GIL...
PEOR PARA USTED A VOLAR CON EXCESO DE VELOCIDAD Y SIN LICENCIA SE LE SUMA EL ROBO DEL VEHÍCULO
PERO ENTIENDAMÉ
POOFF!
¡EXPLOTÓ UN GLOBO! ¿QUÉ PASA?
NOS ESTAMOS ACERCANDO DEMASIADO AL SOL ¡DETÉNGASE EN LA BANQUINA!


NO PUEDO... NO PUEDO PARAR ESTO!!!
¡SOLTÁ LOS GLOBOS! SOL-TALOS! QUE VAS DERECHO AL SOL!!
¡POF! ¡PAF!
¡AHORA ME TOCA A MÍ!
¡NO!
¡NOO! NO... N... EH?
GLOBOS EN GLOBO
BASTÁ DE GLOBOS PARA MÍ
NO LOS QUIERO VER NI EN CHICLE
CLICK!
FORTIN/80

EN CONCIERTO



HAMMER Y HAVENS
Honestidad versus chantada

El doblete era como para ir. Pero las expectativas corrían más para el lado de Hammer (a quien ya conocemos y nos hizo bailar el año pasado) que hacia Havens (un archidesconocido del que sólo alguno que otro porteño escuchó algo más que "Freedom"). Y, sin embargo, cosas que tiene la vida, magia que tiene cierta gente y desfachatez que cultiva cierta otra, la tortilla se dio vuelta abruptamente con Obras Sanitarias como fondo y una tibia noche de junio como finale presto.

Richie Havens, cirquero como él solo, empuñó su guitarra con pésima técnica pero asombrosa energía y, antes de comenzar a tocar, aclaró: *"Por favor, todo aquel que sepa inglés, trate de traducir mis palabras a quien no lo sepa..."*. Claro. Es un poco difícil el fato. Eso de andar a los gritos estrofa por estrofa contándole al de al lado lo que el negro quiso decir, suena a chiste. Pero, en cierta forma, tenía razón. La increíble belleza de sus letras escapó al entendimiento de la mayoría del público y "Nobody left to crown" (de su álbum *Mirage*), "Fire and Rain" (de *James Taylor*), "Here comes the sun" (de *George Harrison*) o "Just like a Woman" (de *Bob Dylan*), en versiones hábilmente concebidas para **decir** más que para **cantar** los textos, hicieron las delicias de los políglotas. Su anteúltimo tema, una historia que hablaba de las doce tribus de Israel y los doce signos del Zodíaco



con una sencillez y una riqueza expresiva asombrosas, me demostró lo que venía olfateando: la gente, que había aplaudido reverentemente los primeros temas, bien podría haberse dormido en éste —largo, hipnótico, repetitivo—, dado que, sin entender jota, se hacía tedioso el asunto. Y sin embargo, la ovación de pie. Los gritos. La veneración más sincera a un negro que hace cejillas con el pulgar y pega saltos sobre el escenario haciendo flamear sus capas colorinches, mientras que otro negro ("la foca", al decir de un chico de la popular) hacía maravillas con su acústica recorriendo las melodías con más feeling aún, si cabe, del que hacía falta.

Para el final, y como era de esperarse, el "Freedom" de Woodstock y el grito "Libertad" coreado por el superpullman, mientras el "Ooooh" del Festival de la Paz y el Amor se escuchó como siempre, como en todos los recitales pero... vamos, **ahora era en serio.**

Y Hammer me pudrió el entusiasmo. Claro que es lindo verlo contorsionarse con su Probe, por supuesto que Colin nos regaló el mismo blues de la vez pasada, desde luego que Glenn bailó, movió las caderas e hizo suspirar a más de una adolescente. Y, de más está decir, Gregg gastó la "doble bombo" con una precisión y una soltura simultáneas y admirables. Pero ¿y? ¿Me vas a decir, Jan, que en estos últimos siete meses no lograste componer absolutamente nada nuevo? ¿Me querés convencer de que exactamente el mismo programa que presentaste entonces es "suficiente" para los indios argentinos? ¿Se puede creer que **Carlos Piriz**, un sonidista que hizo maravillas con Almendra, pueda haber creado el caos que se escuchó (es un decir) en Obras esa fatídica noche? ¿O que Quaranta "The Great", iluminador exquisito y experimentado, pudo haber perpetrado esa porquería lumínica que tuvimos la desgracia de presenciar?

No, me cloroformaron y me sentaron en un concierto de Uganda. Debe ser éso. Y si los desvaríos que sufrió el Hammer Group por

culpa de un equipo de guitarra que se rompió (total, por lo que la usa Burtnick...) ocasionaron toda la desenfrenada persecución neurótica que parecía invadirlos, al menos no hagan las cosas "por compromiso". Que somos subdesarrollados pero no idiotas. Que pagamos miles de millones de mangos en boletería para ver qué de nuevo había con Hammer y nos conformó con un caramelo chupado.

Tocó lo mismo de siempre, pero mal. Mirá vos, el de la Mahavishnu. Cosas de la vida.

El finale presto de la nochecita, cuando sentimos el aire en la cara a la salida, nos enfrentó con cuatro mil jóvenes esperando entrar para la segunda función. Como en los cines, cuando uno después de ver una película horrenda quiere contarle a los que están en la cola afuera que no entren, que es un bodrio. Pero en este caso con una variante: entren, sientan, gocen y muéranse con Havens. Y después vayan a tomar un café: no dejen que Jan y sus secuaces les tomen el pelo.

GLORIA GUERRERO

P.D.: Unos días más tarde, me encontré con un indignadísimo amigo que había concurrido a la segunda función. Me anotició de que la cosa había sido al revés: el público presente había *abucheado* a Havens y se había deleitado con Hammer, quien por otra parte no tuvo problemas de sonido... ¿Es posible que haya tanta diferencia entre la audiencia de una función y la siguiente? Deseoso de haber estado en la primera, mi amigo escupía a diestra y siniestra: "Silbaron a Havens porque no entendían nada, y ovacionaron a Hammer aunque tocó lo mismo de siempre pero mal"...

Y yo, voto a todos los mártires, ¿para quién ecribí esta nota? Digamos que para los de la primera función. Para los otros, hagamos de cuenta que todo este texto está en inglés...







LA BANDA
energía y humor

La Banda, grupo surgido en noviembre de 1978, es uno de esos fenómenos que se da muy de vez en cuando, dada la calidad y trayectoria de los músicos que lo componen. **Rubén Rada** (percusión, canto y animación), **Jorge Navarro** (teclados), **Bernardo Baraj** (saxos y flauta traversa), **Víctor Duca** (trompeta y flugelhorn), **Ricardo Sanz** (bajo) y **Luis Alberto Cerávolo** (batería), componen una formación sin fisuras, que tuvimos el placer de ver y escuchar el domingo 22 de junio. Ver y escuchar es, en general, la actitud de quien participa de un concierto del otro lado del escenario. Pero a su vez son acciones que, tratándose de La Banda, cobran un sentido muy particular. Y esto sucede por la capacidad histriónica de su líder, el uruguayo Rada, quien hace gala de un humor muy poco frecuente, por no decir *inexistente* en espectáculos de este tipo. Un humor que va más allá de los habituales chistes (no siempre felices) mechados en la mayoría de los recitales de rock, para satirizar desde la música que hacen, hasta los músicos que la hacen, brindando inclusive pintorescas visiones de sus pagos y de su infancia.

Pasando al tema de la música, escuchar a La Banda impone una actitud desfachatada (dicho esto con todo respeto). Desfachatez que surge de la tremenda energía y del ritmo alucinante que estos músicos despliegan en escena. Temas muy vigorosos como *Malísimo*, conviven con otros de suaves y hermosas melodías como *Muy lejos te vas*. De esta forma se redondea una música de fervorosa raíz latina, más concretamente rioplatense, que arruga el corazón y emociona el espíritu. Sería redundante, a esta altura, hablar de la capacidad de cada uno de los músicos, pero no por ello puedo soslayar la increíblemente hermosa introducción en piano acústico del tema *M.F.*, a cargo, por supuesto, de Jorge Navarro.

Por último, y para completar un espectáculo digno de mayor repercusión que la que tuvo (plateas semicompletas), hizo su aparición como músico invitado, *Luis Alberto Spinetta* (guitarra eléctrica), aportando su ya reconocido carisma a un concierto sin baches que deja un balance altamente positivo.

EDUARDO MILEO

SPINETTA - JADE
Un guerrero no detiene jamás su marcha

Me siento frente a la máquina e instantáneamente me llueven imágenes, se me vienen a la cabeza infinidad de situaciones y de frases, partecitas ellas de lo que en total, con las sumas y las restas correctamente hechas, sería el modus vivendus rockerus argentinus. Lo de la crítica a favor o en contra, lo de este clan o aquél, lo de darle con un caño, lo de me quedo con éste y detesto al otro, etc. Todas esas cosas que manejamos diariamente, y que ahora asocio con los cartelitos callejeros que piden a los conductores que no disparen. Si los coches son armas, imagínense lo que son las palabras...

Que las ideas no se matan no es más cierto que en las casas de los herreros suele haber cuchillos de palo. Resumiendo, el sábado 5 de julio todos los herreros se fueron a bañar, y en casa sólo quedaron los que entienden al menos la primera premisa verdadera del silogismo comunitario: dejar escuchar es bueno.

Obras no estaba lleno, y les juro que, después de la primera impresión, me alegré. Las causas pudieron ser muchas. Fechas apretadas, poco dinero, lluvia y mucho frío. etc. Lo cierto es que desaparecieron los que molestan habitualmente en mitad de los temas, y a pesar de los pseudoingeniosos gritos en las pausas —*que Luis, aunque no lo sepa, alienta contestándolos*—, fue una de los pocos conciertos en los cuales el que quiso pudo cerrar los ojos y escuchar tranquilo. Tal vez porque a lo largo de sus tres presentaciones Jade ha dejado bien sentada su propuesta musical, y por fin los amantes del pan y circo han abandonado la lucha. Evidentemente el clima que crea Jade no es un clima dionisíaco, no es la embriaguez colectiva lo que lo distingue. Ese estímulo recíproco entre músicos y público, buscado generalmente por los adolescentes por una cuestión no sólo social sino biológica, aquí no se da. Esta música no provoca catarsis visible, pataleable ni sacudible. Y entre las muchas causas posibles —que, entre guiones, no importan demasiado—, puede ser una de las más concretas el hecho de que Spinetta tenga treinta años. Lo que sí me parece necesario decir, es que de ningún modo debe entenderse que la participación del público en un concierto



se da, solamente, cuando se canta a coro. Vamos, que a Bach nadie lo escucha zapateando...

Empezaron, como siempre, con *Experiencias en el Pabellón A*. Siguieron con *Dale Gracias*. Y permítaseme una pequeña mención: no en balde este comentario lleva como título una frase de ese tema, que además es una frase de Don Juan. En *Dale Gracias* se produce un fenómeno muy extraño, brillante, entre texto y música. Un compositor puede crear melodías elogiables, un poeta puede escribir versos hermosos. Pero en este caso, cosa rara, no se puede abstraer en absoluto el texto de su contexto melódico. Y entonces se anudan cosas adentro, porque la letra no está diciendo algo racionalmente maravilloso, y sin embargo uno se emociona inexplicablemente, al tiempo que escucha, no *decir* sino *cantar*: y además dele gracias por estar cerca de tí, y recuerda que un guerrero no detiene jamás su marcha.

Los demás temas, *Diosa Salvaje, Sombrar en los Alamos, El Allado, Ilumina mis ojos, Digital Ayatollah*, etc., fueron ejecutados impecablemente, ya con Rapoport totalmente en domino del nuevo piano Yamaha. La voz de Luis, a veces perdida en el falsete o fuera del radio del micrófono, se diluyó en alguna oportunidad, y fue lo único que se pudo lamentar.

Presentaron tres temas nuevos: *Alma de Diamante, Ramas del Sol* e *Ixtlán*. Todas con referencias a la obra de Castaneda.

Entre los temas que Luis canta acompañado sólo por el piano, se escuchó ese tema muy viejo y sin nombre que habla acerca de una mujer. Recuerdo una frase: **cuando se cansa de tanto querer, ella es tan clara que ya no es ninguna.**

Me parece tan hermosa que prefiero no decir nada más. Fin.

LUCIA AVILA





RUMBOS: El cóndor y la ciudad

Con un perfecto dominio rítmico y a través de una interesante galería de arpegios, **Ricardo Capellano** —guitarrista y compositor— de **Rumbos**, nos invita a la reflexión con su *Suite parábolas*, que en la primera parte ilustra el último vuelo del cóndor: presintiendo su muerte se dirige hacia el sol. En la segunda, el tema es el crecimiento de la ciudad; describe el acercamiento de los edificios hacia ese sol, que por la proximidad resquebraja el cemento. A los habitantes no les queda otro camino que el éxodo; se produce entonces el inevitable derrumbe de la ciudad.

Pastor Mora acompaña a Ricardo con el contrabajo (con y sin arco). Su trabajo es prolijo y constante, con momentos de notable lucidez.

El resultado es una fusión de folklore y música urbana que, con muy buenos arreglos, permite escuchar una zamba tras una milonga, o una cueca tras un tango, que de ninguna manera serían incompatibles, pero, en manos de **Rumbos**, se cargan además de matices espaciales y diferentes expectativas. La música de **Rumbos** es sedante y a medida que transcurre cada tema se descubre su estructura, basada en la utilización de acordes pero con un tratamiento propio de un virtuoso (me refiero a Capellano) y en pos de un punto de vista urbano de la música nativa.

La presentación del espectáculo, totalmente innecesaria, estuvo a cargo de **Ricardo Tadeo**; no deja de ser bienintencionada, pero con sólo leer el programa nos enterábamos de lo que a él tanto le costó expresarnos.

Empujar el pesado bulto de la música argentina hacia adelante es duro, pero por suerte hay gente como la de **Rumbos**, que hace menos difícil el trabajo.

FABIAN LEBENGLIK

EL CORAL BOZZINI FOLK VAGEN RECORCHOLIS
Cuando la música acorta las distancias

Más de 200 kilómetros separan a la ciudad de Pergamino de la Capital Federal. Un grupo de jóvenes porteños decidieron emprender la difícil empresa de organizar un recital que permitiera al público de aquella ciudad tomar contacto con la música que se crea en nuestra capital. La inauguración del evento estuvo a cargo del grupo local **El Coral**:

Esta banda cultiva un estilo electro-acústico, donde el rock se fusiona con ritmos folklóricos. A pesar de que la propuesta es interesante, no llega a cristalizarse en resultados concretos, pues los temas muestran una inocultable similitud —rayana en la reiteración— que los torna bastante aburridos y de escasos matices.

Dos solistas acústicos continuaron con el recital. El primero de ellos fue **Daniel Outeda**, (guitarra y voz) quien con sencillez y buen gusto cantó dos temas: *Mas allá de cuando tus pasos vuelvan* y *En cada lugar*, acompañado por *Hugo Sciani* en flauta. El segundo fue **Juan Campolongo**, que interpretó solamente un tema: *Mal y bien*, gritando mucho y transmitiendo muy poco en una actuación bastante obviable.



El crescendo rítmico comenzó a aumentar cuando apareció en escena **Recórcholis**: *Simón Chávez* (guitarra), *Marcelo Matte* (guitarra), *Máximo Rodríguez* (bajo) y *Fabián Gambarotta* (batería). Esta agrupación integrada por músicos muy jóvenes, desarrolla sus creaciones dentro del ámbito del jazz-rock.

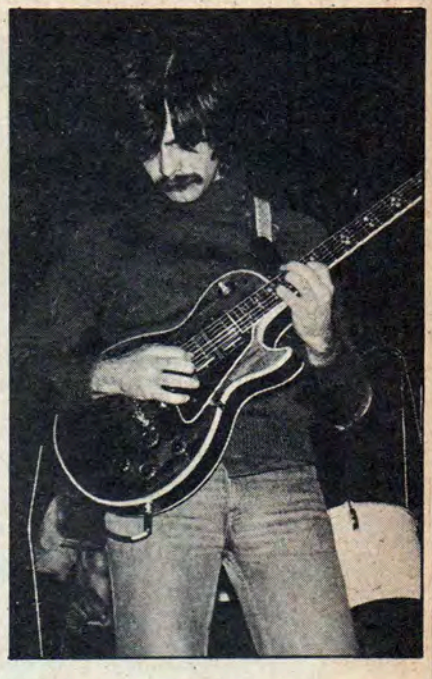
El dúo acústico **Folk Vagen**: *Germán Escalante* (guitarra, voz y armónica) y *Graciela Escalante* (voz), acompañados por *Resorte Hornos* en percusión, tomaron el lugar que **Recórcholis** dejó vacante en el escenario. Este grupo exhibió un buen ensamble vocal y armónico en todos sus temas, que no se apartaron mayormente de los esquemas básicos del folk-rock, aunque resultaron agradables y de pareja eficacia.

El final nos trajo la presencia de **Ricardo Bozzini** (guitarra y armónicas). Este músico, dueño de un particular estilo —crudo en algunas oportunidades, gracioso en otras— sorprendió bastante con la fuerza de sus temas a la gente de Pergamino, poco acostumbrada a participar de espectáculos de este tipo. Quizás por ese motivo, el público local permaneció en silencio o acompañó tímidamente con las palmas cada tema, mientras Bozzini se esmeraba para arrancarlos de su pasividad. Recién lo consiguió en su último tema, *Nadie se casa con la fea*, donde lo acompañaron todos los músicos de los demás grupos y que resultó el elemento fundamental para que todos los presentes bailaran y batieran palmas siguiendo el ritmo. La fiesta era total.

Pero los párrafos finales exceden el elemento musical. Este cronista tuvo oportunidad de convivir y compartir con todo el grupo humano los tres días que duró esta experiencia. Desde la partida hasta el regreso. Y fueron muchas las dificultades, incontables las vicisitudes e interminables las horas robadas al sueño. Entre tantos problemas, jamás dejaron de brindarme elementos que facilitaran mi labor. Y lo que es más importante: en todo momento se esforzaron por hacerme sentir uno más del grupo. Les puedo asegurar que lo consiguieron.

CARLOS ALGERI





IRREAL
De Rosario con polenta

De gran significación en los Encuentros Nacionales de Rock Interior I y II, el grupo rosarino Irreal se presentó por primera vez en la Capital, teniendo como único antecedente bonaerense su fugaz aparición en el Festival de la Primavera que se hizo el año pasado en Racing Club. De larga trayectoria en su ciudad, sin embargo, el quinteto asomó al Teatro del Plata los días 4 y 5 de julio ante poco público (suficiente para la capacidad de la sala) e innumerables problemas de índole técnico y organizativo (*absurdas renuencias, por parte de la dueña del teatro, de facilitarles el escenario hasta sólo 45 minutos antes de empezar la función, lapso que todos sabemos es ridículo para armar y probar sonido como corresponde*).

Con todo y nervios mediante, el espectáculo que presentó **Irreal** es digno de mención. Con nuevo bajista, "**El Muerto**" —quien junto al batero "**El Tuerto**" amenazan inaugurar un ciclo de terror—, el conjunto hizo viejos temas como el clásico "La censura" que abre todos sus conciertos y el bellísimo "Viernes de agosto", junto al reflexivo "La nena y el lobo" y el "Tango (ma non troppo)", además de tres composiciones nuevas: "Canción de cuna para la tercera guerra", "Tirando para este lado" y "Bienvenido al show". Buenos instrumentistas (destacándose la labor del "Tuerto" en batería) y con excelentes voces (**Juan Carlos Baglietto** (2° guitarra). **Beto Corradini** (1° guitarra), "**El Muerto**" y "El Tuerto"), tienen sin embargo algunos detalles a mencionar en su contra: el desempeño de Corradini no fue todo lo eficiente que era de esperar (dadas las oportunidades que tuvo de hacer buenos solos a piacere) y desaprovechó todos los momentos que le fueron brindados para lucirse, desvaneciéndolos en escalas intrascendentes o notas aisladas carentes del menor feeling.

Por otro lado, el grupo deberá mejorar la faz compositiva urgentemente. A arreglos de voces que son una belleza, se contraponen estructuras rítmicas que caen "de pronto" en una línea melódica y vuelven a explotar, sin previo aviso, en golpes furiosos, dando la impresión de que cada tema no es tal sino dos o tres canciones mezcladas, unidas con cinta scotch y emparchadas "de apuro". Preferiríamos, tal vez, que en lugar de las diez composiciones que presentaron, tocaran veinticinco... pero coherentes del principio al fin.

Con todo, las buenas ideas y el inusual derroche de energía que brindaron en sus dos conciertos bastan para recomendar su audición, sumadas al logro vocal que, reitero, *es una maravilla*.

Otro grupo independiente que promete: **Irreal**. Esperemos que vuelva a Buenos Aires con mejor publicidad previa, un sonido tan eficiente como el que tuvimos el gusto de apreciar (*Lito Vitale*) y algunas aristas pulidas para que su obra, sin duda una de las más interesantes que hemos visto últimamente en grupos poco conocidos, pueda responder plenamente a la capacidad y el talento que, de verdad, les sobran.

GLORIA GUERRERO

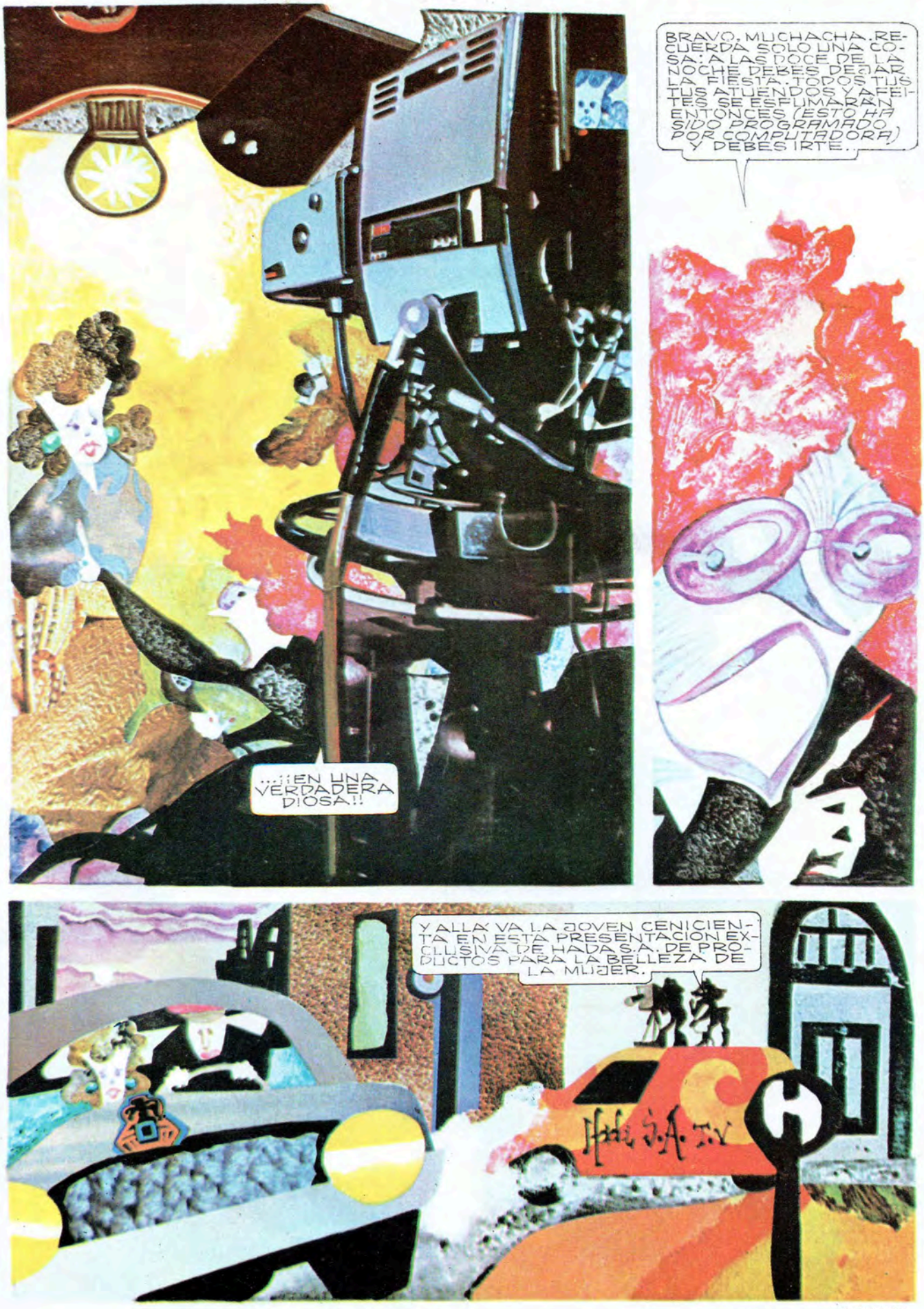


viene de la página 3

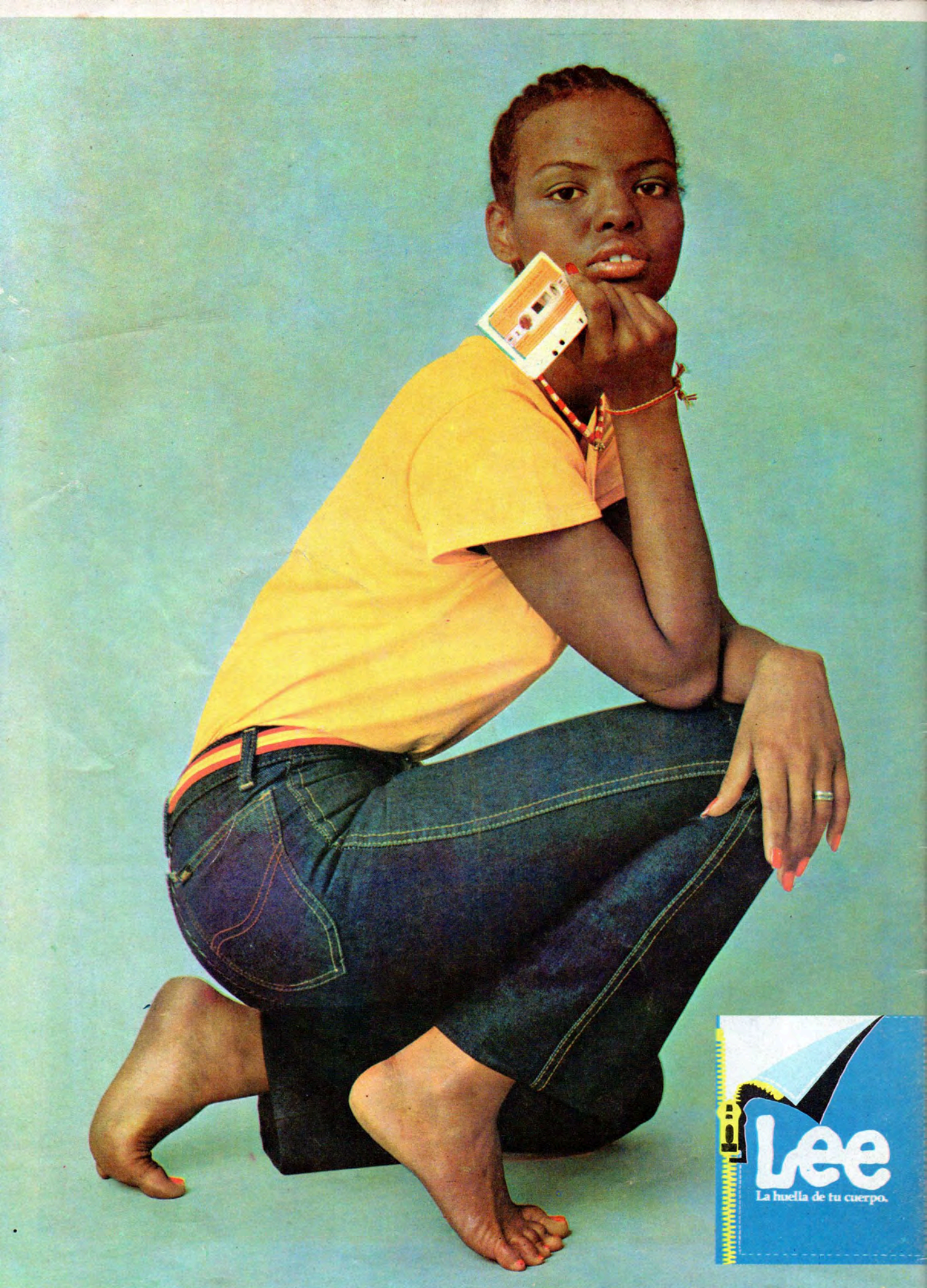


¡VAYA AL BAILE DEL PRINCIPE Y SEA LA MAS **BELLA** CON HADA! ¡¡ADELANTE TODOS!!!

AMIGOS, AQUÍ TENEMOS MODISTOS, PEINADORES, MAQUILLADORES, TODOS REUNIDOS POR *HADA, S.A.* DE PRODUCTOS PARA LA BELLEZA DE LA MUJER, A FIN DE CONVERTIR A ESTA POBRE CHICA EN...


...¡¡EN UNA VERDADERA DIOSA!!
BRAVO, MUCHACHA. RECUERDA SOLO UNA COSA: A LAS DOCE DE LA NOCHE DEBES DEJAR LA FIESTA. TODOS TUS ATUENDOS Y AFEITES SE ESFUMARAN ENTONCES (ESTO HA SIDO PROGRAMADO POR COMPUTADORA) Y DEBES IRTE.
Y ALLA VA LA JOVEN CENICIENTA EN ESTA PRESENTACION EXCLUSIVA DE HADAS S.A. DE PRODUCTOS PARA LA BELLEZA DE LA MUJER.
Hadas S.A. T.V

Continuara



PRECIO SUGERIDO AL 24/6/80 $ 83.900,–